

شورشی ئۆكتوبەر:

ئەو كاتەى كرىكاران پەلامارى ئاسمانيان دا



نووسين، وەرگىران و ئامادە كەردنى:

پىشرە و مەھەلە

شۆرشى ئۆكتۆبەر:

ئەو كاتەى كرىكاران پەلامارى ئاسمانيان دا

نوسىن، وەرگىپان و ئامادەكردن:

پىشپەو محەمەد

لە بلاوكراوەكانى

ناوەندى لىكۆلىنەوہى سۆسیالیستىيى-كوردستان

ناوەرۆك

شۆپشى ئۆكتوبەر: ئەو كاتەى كرىكاران پەلامارى ئاسمانيان دا

شۆپشى سۆسيالىستىيى 1917ى پووسيا

لەبەردەم دەروازەى شۆپشىكىدا

وانەكانى ئۆكتوبەر

پۆژى ئايار لە پووسيا، 1917 – فانۆسىكى دەريايى بۆ كرىكارانى
سەرتاسەرى دونيا

پۆلى ژنان لە شۆپشى پووسيادا

شۆپشى سىكسوالىي پووسيا دواى 1917

حىكايەتى شۆپشى شوبات

ترۆتسكى: لە ياخييونەوہ بۆ شۆپش

لينين، ترۆتسكى و ئەنتەرناسيۇنالىزم

شۆرشى ئۆكتۆبەر:

ئەو كاتەى كرىكاران پەلامارى ئاسمانيان دا

نووسىنى: پىشپەو محەمەد

كى ھەبوو، كى ھەيە، بىر لەو ە بىكاتەو ە
نەرىتەك بە مېژوويەكى نەزىك لە 5 ھەزار
سالىيەو، لەلەين خەلكانىكەو ە پەلامار بدەرىت،
كە ھەمىشە مەحكوم كراون بەو ەى لەنىو تەونى
كۆنەپارىزى و دواكەوتوويىدا بژىن؟ ئەى كى

ههيه بير له وه بکاته وه پوژيک ديت ئينسان
چاره نووسی خوی به دهستی خوی دياریده کات؟

تا ئیستا له میژوودا هه میشه بو پووداوه
میژووییه کان، جهخت له سه ره هه ندی
سه روئاسایی پووداوه کان کراوته وه، هه موو
کاتیکیش کومه لگا کیش کراوته ناو جهنگی
کیپرکیخوازه کان و جه ماوه ری خه لک وه ک
پردی په رینه وهی حاکمان و نه ریته کانیا
به کارهینراون. پاشان له لایه ن پژی می تازه وه
به پیی به رژه وه ندییه کانی خویان په روه رده
کـراونه ته وه و له داموده زگا کانـدا
به گه پر خراونه ته وه. هه ر لی ره شه وه دهیان هیزی
سه رکوتکاری وه ک پولیس و سو پای چه کداری
دهوله تی و ئاساییش و ده زگا سیخو رییه کانیا
بو کوئتر پو لکردنی فیزیکی و زهینی ئینسان
به کارهیناوه، چونکه له هه ر شوینیک

سیستەمییکی لەم چەشنە ھەبووبێت، بەھەتەمیی
 حاکمەکان و دەست لەسەر سێنەکانی ئەم
 سیستەمە لەوەش تیگەیشتوون پووبەپووی
 بەرھەڵستی و بەرھەنگاری لەخوارەووی
 کۆمەڵگادا دەبنەوہ.

بۆ سەدان سال و ھەزاران سال بگرە،
 لەسەر ئەم گۆی زەویە، وادانرابوو، ئەوہی
 ھەبەدییە و ئێنسان بەسروشتی خۆی پێویستی
 بە سیستەمییکی لەم چەشنەبە تا ئێنسانەکان
 لەشەری ھەمووان دژی ھەمووان بپاریزێت و
 لەناو ئەم کۆمەڵگا و دۆخە سروشتییەدا،
 ھەتەمەن سیستەم و حاکمیەتیکی سەر
 خەڵکی، تا بتوانێت لەدەرەوہی ھەموو
 حوکمیکی عاتیفیەوہ کۆمەڵگا ریکبخت، بەلام
 لەپشتی پەردەئەم دۆخەوہ شتگەلیکی دیکە

وهستا بوون؛ سيسته مي چينا يه تي به
 ئامرازه كاني ئايديولوزيا و ئامرازه كاني
 دهوله تيه وه، كه بهرگرييان له بهرهمهنياني
 سامان له لايه ن زورينه ي كومهلگاوه ده كرد كه
 دهچووه گيرفاني كه مينه وه. به لام ئه وان
 نه يانزاني هر له سهر ئه م گوي زه وييه، كه
 واداده نرا ئينسان به هيچ جوريك ناگوريت و ئه م
 سيسته مه دوا سيسته مي ئينسانه تيايدا بزي،
 كه سانيك دهرده كه ون، كه ئه وان چاوهروانيان
 نه بوون.

له سهر ئه م كه ونه، له سهر ئه م هه ساره يه،
 رهوتي ميژوو به جوريك به ره و پيشه وه له قه له م
 ده درا كه تيايدا گهره نتيي ئه به ديي ئه م
 سيسته مه كرابوو، به لام ديسان نه يانزاني
 كه سانيك به ديارده كه ون، ئه م رهوته ده وه ستين.

والتهر بنیامین پرووداویک تۆمار دهکات و
دهلّیت:

له شۆرشی مانگی ته ممووزدا شتیک پرویدا
که پروونی کردهوه ئه م وشیارییه هیشتا
زیندووه. له یه که مین به ره به یانی
پرو به پرو بوونه ودها پروون بووه وه که له خاله
جیاوازه کانی پاريسدا، که لیک که س
به شیوه یه کی هاوزه مان، به لام سه ره به خو و
دابراو له یه کتری، ته قه له سه عاته که وره کانی
بورجه کان و مه یدانه کانی شار ده که ن،
شایه تحالیک زیندوو، که له وانه یه له م بینین و
پوانگه یه ی خۆیدا قه رزارباری هونه ری
سه روا ساز بیّت، نووسیویه تی: "چ که سیک
باوه ری ده کرد؟ ئیستا به ئیمه ده لّین له پای هر
بورجیکدا یوشه عه نوێکان، وه ک بلّی له خودی

زەمەن توورە بوون، تەقەیان لە سەعاتە
چرکە دارەکان کرد تا رۆژ بوو سستینن."

ئەمە ی وائتەر بنیامین، باس لە کۆمۆنە ی
پاریس دەکات، بیگومان یە کەم پرووداوی
شۆرشیگری کرێکاری، پیچەوانە ی پرۆسە و
رەوتی گەشە ی زەمەنی میژوویی سیستەمە
چینایەتیەکان بوو، بەلام دووهم پرووداوی
گەورە ی میژوویی، کە میژووی مروڤایەتی
تووشی دابران کرد، شۆرشی ئۆکتۆبەر بوو،
ئەو شۆرشی تیایدا بو یە کەمجار کرێکاران
پەلاماری ئاسمانیان دا. ئاسمان بەو مانایە ی
ئەم سیستەمە ئەبەدیە هەرگیز ناگۆریت، بەلام
کرێکاران ئەم بۆچوونەیان رەتکردووە و
سەلماندیان دەتوانن شۆرش بکەن، دەسەلات
بەدەستەوە بگرن، کۆمەلگا بەرپۆه بەرن، بەپی
ریککەوتنی کۆمەلایەتی بەرھەمھێنان بکەن، و

کولتووریکی پیشکەوتوو بەدییهینن کە میژووی
بۆرژوازیی خەونیشی پیوەنەبینیوە.

لیۆن ترۆتسکی دەلیت، کاتییک پرووداوی
کۆمۆنەیی پاریس ئەوروپای کۆنەپاریزی
هەژاند، کریکاران لە کارگەیی پیلاودا،
گریبەستیکیان مۆرکرد، بەکارهینانی وشەیی
نەشیاو وەک پاشماوەی کۆمەلگای بۆرژوازیی،
لەنیوان کریکاراندا قەدەغە بیّت. ئەمە یەکەم
هەنگاو بوو لە میژووی مەرفایەتیدا سەرەپای
گۆڕینی ژێرخانی ئابووری و سەرخانی
سیاسیی و کۆمەلایەتیی، کولتووریکی تازەش
هاتەکایەوه، کە پیشتر بۆرژوازیی
بەرەمەهینەری نەریتی زمانی پیسی کولتووریی
بوو. یەکەم هەنگاوی پاککردنەوهی زمانی
پۆژانەیی ئینسان لە وشەیی نەشیاو، لەسەر
دەستی کریکاران پوویدا. یەکەم پەلاماردانی

سیستەمی پتەوی میژوویی ناسراو بە
سروشتی مروّف لەلایەن کریکارانەو ە ئەنجام
درا.

لە رەوتی شوپشەکاندا، وشیاربوونەو ە
جەماوەر دەبیّتە بزوینەری شوپش،
بەپیچەوانەیی دیدگای رۆشنەگرەکان، کە
ستەمکاری سیستەمەکان بە مەسەلەیی
خورافیی دەزانن و رۆشنبوونەو ە ئینسان بە
لەناو بردنی ستەمکاری دەبینن، لەکاتی کدا لە
میژوودا بینوومانە و ئیستاش دەبینن، کە
چونچونی لەپشتی ەموو سیستەمە ستەمکار و
دیكتاتۆر و سیستەمی سەرمايەداریی ئەمرودا،
رۆشنبیران و رۆشنەگر و ئەکادیمیستەکان
وەستاون. تروّسکی لە کتیبی میژوویی
شوپشی پروسیادا دەلیت: "دیارتین خەسلەتی
ەەر شوپشی، دەستیوەردانی راستەوخوی

جەماوەرە لە ڕووداوە میژووییەکاندا. لە ساتە
 ئاساییەکاندا، دەولەت، پاشایەتیی بێت یان
 دیموکراتیی، فەرق ناکات، خۆی بۆ ئاستی
 سەرۆکی نەتەو بەرز دەکاتەو، و ئەوسا
 میژوو لەسەر دەستی پسیپۆرانی ئەم بزنس و
 پیشەییە پاشایان، وەزیران، بیرۆکراتەکان،
 پەرلەمانتارەکان، و ڕۆژنامەنووسان، دروست
 دەکریـت. بەلام لە ساتە قوورس و
 ھەستیارەکاندا، ئەو کاتە جەماوەر چیتەر
 ناتوانیـت بەرگە ی نەزمی کۆن بگریـت، ئەوا
 جەماوەر دەستدەکەن بە لابردن و تیکشانندی
 ئەو بەربەستانە ی لە مەیدانی سیاسەتدا
 لەدوورەو ڕایانگرتبوون، لەسەر ڕیگاکە
 نوینەرە نەریتی ی و سونەتیەکانی خۆیان
 لادەبن و جادەکە پاک دەکەنەو و بە
 دەستیوەردانی راستەوخۆی خۆیان یەکەم
 بناغەکانی ڕژی می تازه دادەمەزینن. باشی یان

خراپى مەسەلەكە بۇ ھوكىمە ئەخلاىيەكان
جىدەھىلەن. ئىمە ھەر بەمچۆرە لە راستىيەكان
دەروانىن كە لەلايەن رەوتى بابەتتى و
ئوبژىكتىقى پىشكەوتنەو پىمان دراون. مېژووى
ھەر شۆرشىك بۇ ئىمە پىش ھەر شتىك
مېژووى ھاتنەناوۋەھى بەزەبرى جەماوۋە بۇ
نىو مەيدانى دەسەلاتدارىتتى بەسەر
چارەنووسى خوياندا.

بەلام لىرەدا ئەو ھىزە وشىيارەى لە گۆشەو
كەنارەكانى مېژوۋەو سەردەردەھىنىت و بە
وشىيارى شۆرشگىرى خەلكى ستەملىكراۋەو
چرۇ دەكات، بەرەو ئايدىاي سۆسىالىزم
دەروات، ۋەك ئەۋەى كرىكاران لە ئۆكتوبەرى
1917 ئەنجاميان دا. ئەگەرچى ھەموو
شۆرشىك لەسەرەتادا كویرە، بەتايىبەت
لەسەرەتاكانى دامەزىراندنى سىستەمە

بۆرژوازيەكان، جەماوەر پلانىكى ئەوتۆى
نەبوو بۇ ديارىكىردنى فۆرمى حكومەتى و
سىستەمى كۆمەلایەتى دواى شۆرش. نمونەى
شۆرشەكانىش لە ئىنگلاندهوە تا شۆرشى
گەرەى فەرەنسىى 1789، تا شۆرشى 1905
و شوباتى 1917ى پرووسيا.

ترۆتسكى لەوبارەیهوە لە هەمان كۆتیدا
دەلالت: "جەماوەر بە پلان و بەرنامەیهكى
لەپیشدا ئامادەكراوى بونیادنەوانەوە و
نۆژەنكردەنەوێ كۆمەلایەتى ناچیتە ناو
مەیدانى شۆرشەوە، بەلكو لەساتى رۆیشتن بۆ
مەیدانى شۆرش تەنها بەقولى هەست بەوە
دەكەن چیتەر ناتوانن بەرگەى كۆمەلگا و پرژیمى
كۆن بگرن. لە هەر چینیكا تەنها رینیشاندەرانى
ئەو چینه بەرنامەى سیاسییان هەیه و ئیستاش
ئەم بەرنامەیه پێویستى بە تاقیكردەنەوێ

پرووداوه‌كان و پشت‌راس‌تكردنه‌وه‌ی له‌لایه‌ن
 جه‌ماوه‌ره‌وه‌ه‌یه. بۆیه، بنچینه‌ی پرۆسه‌ی
 سیاسیی شۆرش‌خۆی بریتییە له‌ تیگه‌یشتنی
 وردە وردە‌ی ئه‌و كیش‌خانه‌ی له‌قه‌یرانی
 كۆمه‌لایه‌تییه‌وه‌ به‌هۆی چینی‌خواه‌ن
 به‌رژه‌وه‌نده‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرن - یان
 ئاراسته‌گیریی چالاكانه‌ی جه‌ماوه‌ر له‌پڕیگای
 ریزیك‌خه‌ملاندنی یه‌ك به‌دوای یه‌ك. قۆناغه
 جیاوازه‌كانی پرۆسه‌ی شۆرش‌گیریی، هه‌ر
 یه‌كێکیان هاوشانه‌ له‌گه‌ڵ گۆڕانی حزبه‌كان
 به‌شیوه‌یه‌ك كه‌ حزبی توند‌په‌وتر هه‌میشه
 جیگای حزبی میانه‌په‌وتر ده‌گریته‌وه، ئه‌م
 پرۆسه‌یه‌ فشاری به‌رده‌وام پووله‌هه‌لكشانی
 جه‌ماوه‌ر ده‌رده‌خات به‌ره‌و چه‌پ - به‌مه‌رجی
 ئه‌وه‌ی بازدانی بزوو‌تنه‌وه‌كه‌ به‌ر به‌ربه‌ست و
 سه‌ده‌ بابه‌تییه‌كان نه‌كه‌وی‌ت. له‌كاتی
 به‌ریه‌كه‌وتنیکی ئاوادا، كاردانه‌وه‌یه‌ك

دەستپېندەكات، كه بریتییە له: نائومییدی توێژە
جیاوازه‌كانی چینی شۆرش‌گیر، گەشه و
هەلکشانی بی باکیی، و له‌گەڵیشیدا، پته‌وبوونی
هەلوێستی هیژه دژەشۆرش‌گیرەکان. لانیکه‌م،
به‌مجۆریه‌ پرۆژە‌ی گشتیی شۆرشه‌ کۆنه‌کان.

که‌واته‌ له‌ سه‌ره‌تای پرۆسه‌ی قه‌یرانی
شۆرش‌گیریی‌ه‌وه‌، زۆریک له‌ ئامانجه‌کانی
شۆرش بوو زۆریک له‌ خودی
شۆرش‌گیره‌کانیش ڕوون نییه‌. شۆرش له
سه‌ره‌تاوه‌ "کویر"ه‌ و خۆی نازانی‌ت
بۆرژوازییه‌ یان سۆسیالیستی – به‌تایبه‌ت
ئهم‌ڕۆ له‌ سه‌رده‌می‌کدا که‌ گەشه‌کردنی
سه‌ره‌مایه‌داری له‌ ته‌واوی وڵاته‌
په‌راوێزییه‌کاندا گە‌لێک پیکه‌هاته‌ی
سه‌یروسه‌مه‌ره‌ی دواکه‌وتوویش پته‌وتر

له جاران له گهټ خویدا هله ده گیت.
 شوړشه کانی وهک شوړشی 1979ی
 ئیران نمونه ی بهرچاوان. "به هاری
 عه ره بی" یه کیکه له دوااین نمونه کانی
 ئه م شوړشه کویرانه. ئه گهر له نیو دلی
 ئه مجوره قهیرانه شوړشگیرپیانده دا ئه و
 هیزه نه بیت که له پیشه وه بزانت چو
 ده سه لات زه روورده تی هه یه و چو
 پیکه اته یه کی هیزه کومه لایه تییه کان
 ده توانیت ئه وه به دیبهنیت، و له
 هه موویشی گرنگتر، ده بیت بو چجوره
 هه نگاویک خه بات بکریت تا کو
 ئه لته رناتیقی سه ره وه به دیبیت، به خیرایی
 فراکسیون چینه کان و تویره بالاده سته
 هه نوکه یی و پیشییه کانی رابه رایه تی

شۆرپىش بەدەستەۋە دەگىرنى قەيرانى
شۆرپىشگىچى نوپىرىدەۋە دووبارە
دەزگا دەۋلەتتە بۆرۈۋازىيەكانى
لەيدەكەۋىتەۋە.

بەلام لە سەردەمىدا بەتايىت ئەمىرۇ كە
بۆرۈۋازىي سەرتاسەرى ھەسارەكە
تەنپەۋەتەۋە، شۆرپىش تەنپەۋەت سۆسيالىستى
يىت يان بۆرۈۋازىي، بۆرۈۋازىي كە خۇي
لەسەر ھوكمە، شۆرپىش لەدژى خۇي ناكات،
كەۋاتە سىتراتىژىي شۆرپىشگىچى، بە ھەتمى
دەپ شۆرپىش سۆسيالىستى يىت، ئەمە يەككە
لەۋ ۋانانەي لە شۆرپىش ئۆكتۇبەرەۋە فېرى
دەپىن.

لەم كىتەپدا كە كۆرىدەۋە ۋە ھەلپىزاردى
چەند ۋىتارىكە لەسەر رەھەندە جىۋازەكانى

شۆرپى ئۆكتۈبەر ھەلۋەستە كراۋە، من
 نىزىكە سالىكە خەرىكى ئامادەكارىم بۇ
 نوۋسىنى كىتەپك دەربارە شۆرپى ئۆكتۈبەر،
 ۋەگىرەنى كىتەپ مېژۋى شۆرپى رېۋىسى
 لىۋن تىۋىسى (كە تا ئىستەتەنە بەرگى
 يەكەمى تەۋاۋ بوۋە)، ۋەك ئامادەكارىيەك بۇ
 سەد سالىدى شۆرپى ئۆكتۈبەر، بەلام
 ھەلۋەرجى نوۋى ژيان، ۋ دەستەكارىۋون لە
 ئەرک ۋ بەرپىسىرىتە تازەدا لەم ئەرکە دۋاى
 خىستەم، بۋىە دەتۋانم ئىستەتەنە بەم كۈمەلە
 ۋتارە، بەشى يەكەمى كىتەپكە تىۋىسى،
 ھەروەھا كىتەپكە دىكە لىۋن تىۋىسى
 بەناۋى "بەرگىرىدن لە شۆرپى ئۆكتۈبەر"،
 بەشدارى بىكەم كە بەم زۋوانە ناۋەندى
 لىكۈلەنەۋە سۋىسىلىستى كوردستان، چاپ ۋ
 بىلاۋى دەكەتەۋە.

بەھىوام سالى داھاتوو بتوانم ئەم دوو
كارەم بەسەرەنجام بگەيەنم.

پيشرەو محەمەد

8. ئۆكتۆبەرى 2017

بەرلین-كرويتزبیرگ

شۆرشى سۆسيالىستىي 1917ى پووسيا

كىلەر دۆيل

شۆرشى سۆسيالىستىي 1917ى پووسيا،
سەد سال دواي پوودانى لە پۆژى 7ى
نۆفەمبەر بەگويرەي پۆژميرى كۆن [كە دەكاتە
25ى ئۆكتۆبەري ئەمرو]، هيشتا لەلايەن
سۆسيالىستەكانەو وەك گەرەتري پووداوي
ميژوو باس دەكريت. شۆرش بەرابەرايەتيي
پارتى بەلشەفيي، يەكەم و تائيستا تەنها

حکومه‌تی کریکاری بۆ پاراستنی ده‌سه‌لات
بۆماوه‌یه‌کی دريژ هینایه مه‌یدانه‌که‌وه. شوڤش
به بانگه‌یشتی کریکارانی جیهان به‌برینی هه‌مان
رېگا، ده‌ستیکرد به هه‌لکه‌ندنی فیودالیزم و
سه‌رمایه‌داریی له زه‌وی.

ئه‌مه دیموکراتیتترین فۆرمی حکومه‌تیک بوو
که تا ئه‌وکات بینراییت. به‌لشه‌فیه‌کان
ئه‌زموونی کۆمۆنه‌ی پاریس له ساڵی 1871 و
شورا کریکارییه‌کان به‌دریژایی شوڤشی
1905ی ڤووسیاان به‌کاره‌ینا و په‌ره‌یان
پیدان. کۆی ڤریاردانه سه‌ره‌کییه‌کان به‌هۆی
سیسته‌می "شوراکان"ی نوینه‌رانی کریکاران،
سه‌ربازان و جووتیارانه‌وه، ئه‌ویش له ئاستی
لۆکالی، ناوچه‌یی و نیشتمانییدا ده‌دران.
نوینه‌رانی مووچه‌خۆر، له‌هه‌ر کاتیکدا ده‌توانرا

لابرین و هی دیکه دابنرین و ئەوان زیاتر له
کرێی مامناوهندیی کرێکاریکیان وەرئەدرگرت.

پرووسیا تا هاوینی 1918 چووێ دەرەوێ
جەنگی یەكەمی جیهانەوێ. زەوی لەلایەن
دەولەتەوێ بۆ سوودی جووتیارانی هەژار
داگیرکرا. بانکە سەرەکییەکان و
پیشەسازییەکانی ولات کەوتبوونە ژێردەستی
کرێکارانەوێ و بەنیشتمانیی کرا. بۆ
بەڕێوەبەرایەتی کرێکاریی سەرەتایی لە
پیشەسازییەکان و کۆمەڵگادا لەرێگای شورا
هەڵبژێردراوەکانی ولاتەوێ لەئاستی ناوچەیی و
نیشتمانییدا پیادە دەکرا.

ئایدیای شۆرش وەک تیشکیی سەرکێشی
ئەگەر لەئاستی نۆنەتەوێیدا بۆکرەبووێ.
تا کۆتایی سالی 1918، راپەرینی کرێکاران لە
ئەلمانیا دەسەلاتی لە قەیسەر وەرگرتبوو. سالی

دواتر له ههنگاريا، بهراره رايه تى بىلا كان بۆ
پشتيوانيي كردن له شۆرشى روىسيا سهريهه لدا.
له برىتانيا مانگترنه كانى سالى 1918 شهش
به رابه ر به رزبووه وه، به جۆرىك 35 مليون
روژى كار له سالى 1919 "له دهست چووبوو".
كرىكارانى له ندهن خويان به دوورگرت له
گواس—تنه وهى چهك دژى حك—ومه تى
به لشه قيهه كان.

لاوازترين بازنه

زۆرينهى ماركسيسته كان چاوهر پوانبوون
يه كه م سهركه وتنى شۆرشى سۆسياليستى له
ولايتكى له بنچينه دا پيشه سازى به چينى
كرىكارى خاوهن ئه زموونه وه، وهك ئه لمانيا يان
ئه مريكا رووبدات و پاشان به رهو ئابوورىيه

که متر گه شه کرد و وه کان بکشیت. به لام
سه رمایه داری به هوی کومه لیک تاییه تی فاکته
و هۆکاره کان، له لاوازترین بازنده دا زنجیره که ی
تیکو پیکشکا.

پووسیا له سهروهختی شوږشی شوباتی
1917 ولاتیکی گه وره و ویرانبووی جهنگ
بوو. له 80% ی دانیشتوان جووتیارانی هه ژار
بوون که زۆرینه یان له سه ره وه ییه کانی خیزه
ئه ریســـــــــــــــــتوکرات و "دهوله مه نـــــــــــــــــده
تازه پیاکه وتوو هکان" ی جیهانی بازرگانی،
کاریان ده کرد. ته نها بریکی زۆر که می هیزی
کاری پووسیا له پیشه سازه ییه کاندای کاری
ده کرد. دوو ملیۆن سه ره بازی پووسیا، که
زۆرینه یان له خیزانی جووتیاره کان بوون،
پیشتر له خوینرپییه کانی جهنگی یه که می
جیهاندا قه تل و عام کرابوون.

پیشەسازیی له ږووسیا به‌ږادهیه‌ک مۆدیرن
و سه‌ربه‌ده‌ره‌وه بوو. ئەو کریکارانه‌ی
له‌ناوچه‌کانی ده‌ورو به‌ر و گون‌ده‌کانه‌وه
هینرابوون، له‌کوخته‌کاندا نیشته‌جی کرابوون و
له‌کارگه‌گه‌وره‌کاندا کوکرابوونه‌وه –
زۆرینه‌یان له‌شاره‌گه‌وره‌کانی وه‌ک مۆسکو و
پیتروگراد که‌له‌و ږوژگارهدا پایته‌ختی ولات
بوو.

قه‌یسه‌ر، خاوه‌ن ده‌وله‌تیک‌ی پۆلیسی
توندوتیژئامیز بوو بۆ پاراستنی ئیمپراتۆریه‌تی
گه‌وره‌و بوونی پ‌ر به‌رژه‌وه‌ندی خۆی.
ناردۆنیکه‌کان – سۆسیال ږیفۆلیوشنه‌ره‌کان،
به‌هه‌له‌پشتیان به‌جووتیاران و تاکتیک‌ی
تیرۆری قه‌یسه‌ر و وه‌زیرانی حکومه‌ته‌که‌ی
به‌ست نه‌ک ئەوه‌ی هه‌لومه‌رج بۆ "ته‌قینه‌وه‌"

شۆرش ئاماده بکهن. زۆریکیان ئیعدام کران
یان له باشتین حالهتدا دوورخرانهوه.

بهپیچهوانهوه، سۆسیالیسته مارکسیستهکان
پشتیان به پرۆلیتاریای پیشه‌سازی وهک هیزی
جولینه‌ری شۆرش به‌ست. ئەوانیش
پرووبه‌پرووی راوه‌دوونان، ئازار و ئەزیهت و
زیندان بوونه‌وه. ریک‌خراوه‌کانیان حاله‌تی
ژیرزه‌مینیی په‌یداکرد و رابه‌رانیان له مه‌نفادا
نیشته‌جی بوون و دوورخرانه‌وه. مانگرتنه‌کان
قه‌ده‌غه‌کران.

1905

نه‌وه جیاوازه شۆرش‌گیره‌کانی پرووسیا
ده‌ستیانکرد به خه‌بات دژی پرژیمی قه‌یسهر و
ئایدیاکانی خۆیان له‌پێگای مۆتاله‌عه و

ئەزموونی خەباتەکانی خۆیانەووە فراوانترکرد. تا سەرهتای 1905، مانگرتنەکان و ناپەزایەتییه‌کان وەرە بەرزبوونەووە ئه‌ویش به‌تایبەت له‌هه‌لومه‌رجیکدا که هی‌زه‌کانی پووسیا له‌جه‌نگیاندا له‌گه‌ڵ ژاپۆن پ‌سوا ببوون. له‌ پوژی 9ی کانوونی دووه‌مدا، له‌ پیتروگراد، مانگرتنیک ئاشتییامیز له‌ کریکارانی مانگرتوو و خیزانه‌کانیان له‌سهرتاسه‌ری شار به‌راپه‌رایه‌تی قه‌شه‌یه‌ک ئه‌نجامدرا بو ئه‌وه‌ی تۆماری ناپه‌زایه‌تی به‌خواستی هه‌لومه‌رجیکی گونجاوی ژیان و ئازادییه‌ سیاسییه‌کان ته‌سلیمی قه‌یسه‌ر بکات. سهربازانی حکومه‌ت، ئاگریان کرده‌وه و سه‌دان که‌س کوژران و برینداربوون.

مانگرتن سهرتاسه‌ری ولاتی گرت‌ه‌وه‌. یاخیبوون له‌ مه‌یدانی پوتمه‌کین له‌ هی‌زی ده‌ریای ره‌شی پووسیا تیشکه‌کانی ناپه‌زایه‌تییه‌

جەماوەرییەکانی زیاتر لە ئۆدیسای پۆشنکردووە
 کە تیاياندا سەدان کەس کوژران. مانگرتنی
 گشتیی سیاسیی لەمانگی ئۆکتۆبەر پوویدا کە
 بەهۆیەو "سۆڤیئەکان" یان شورا کریکارییەکان
 وەک فۆرمیکی نوێی دامەزراوەی نوینەرایەتی
 سەریانەلدا. نوینەران لە شوینی کارەو
 ھەلدەبژێردران و لەدەوری یەک کۆدەبوونەو
 تا مەسەلە سەرەکییەکان لە خەباتدا بکەنە
 باسوخواس و ھەربەمجۆرە ھەموو ئەوشتانە
 جیبەجی بکەن کە قسە لەسەر کراوە.
 شوراكان بەھاوئاھەنگکردنی ھەموو مانگرتن و
 ناپەزایەتیەکان، ببوونە ھەپەشەییەکی جیدی
 بۆسەر سیستەمی کۆن.

قەیسەر لەپووبەپووبوونەویدا بەرانبەر
 راپەڕینەکان، بەلینی "دۆما"یەکی ھەلبژێردراوی
 دا - شوراکان ئەم پێشنیارەیان وەک

ئىمتىيازىكى ناكامل رەتكەردەوہ. مانگرتن و
نارەزايەتییەكان بەردەوام بوون.

دوچار ئەم شوڤشە بەھۆی پەیدانەکردنى
پشتیوانییەكى گونجاو لە ناوچە گوندنشینەكانى
دەورو بەر و سوپادا شكستى هینا. لە پوژى
سىی ديسەمبەردا، شورای پترۆگراد تیکشكا و
رابةرانیشى، وەك تروٲسكى وەك سەرۆكى
شوراكان، زیندانى کران. خەباتە درندانەییەكان
لە ناوچە کریکارییهكانى مۆسكۆدا بە كوشتنى
سەدان كەس بەردەوام بوو. بەدریژایى سالى
1905، هەزاران كەس ویران بوون و زۆریك
لە خەباتگیڤرانى ئوپوزیسیۆن ئیعدام کران.

کۆنە پارێزێ و باشتربوون

ئەم "پروۆڤه کۆتاییه" بوو پرووداوەکانی 1917، ببوو هۆی بە دەستەهێنانی چەند مافیکی دیموکراتیی لە لایەن پڕۆتیمەو؛ بۆنموونه هەلبژاردنی دووما، بە یاساییکردنی چاپەمەنی و یەکیتی یە کریکارییه کان. بە لām زۆریک لە رابەرانی سیاسی بزوو تنه وه که یان لە زیندان بوون یان دوور خراوهی ناو خۆیی یاخود دەرەکی بوون. کریکاران و جووتیاران جاریکی دیکە دژی ستهمی حاکم ماوهیهک بێدەنگ بوون ئەگەرچی توورپیهکی گەرەیانان دژی ستهمکەرانی بالادەست لە ناو هەیاندا جۆشی دەدا، بە لām بوو ئاھ پێدا هاتنەو و باشتربوونی توانای خەباتی خۆیان، زەمەنیان قۆستەو. وێرایی هەندیک مافی دیموکرای، قوناغیکی کۆنە پارێزێ دەستپێکرد؛ ئەو بیروبۆچوونانە

نامۆبوو بە بزووتنەوێ کرێکاری هاتە ئارا و
خۆی دەرخت.

بەلام بزووتنەوێ کرێکاری بەزیندوویی
ماوە. لە ساڵی 1912دا، مانگرتنیکی گرنگ لە
کارگە و کانهکانی سەرتاسەری ولاتدا
دەستیپێکرد. لە 17ی نیسان، ناپەزایەتییهکی
جەماوەری لە کرێکارانی مانگرتوو لە کانێ
ئالتوونی "لینا" لە سیبیریا بەشیوەیهکی
وەحشیانە لەلایەن هێرشێ سەربازانەو
پەلاماردرا. سەدان کەس کوژران و بریندار
بوون. بە قەولی لینین، رابەری کۆتایی
حکومەتی کرێکاریی کە پاش پینچ سال
سەقامگیربوو، ئەم قەتلوعامە "جەماوەری بە
ئاگری شۆرشیگری جووش و خرۆش دا".

ساڵی 1912، لەرووسیا، سالیکی بوو پارتی
کرێکارانی سۆسیال دیموکراتی رووسیا دواجار

دابه شېبوو بۆسەر دوو حزبى جيا -
 بهلشه ځيکه کان و مه نشه ځيکه کان. بهلشه ځيکه کان
 بهرابه رايه تى لىن س ووربوو له سره
 بونيدنانى پارتىكى شوړشگير به كادره
 په روه رده كراوه كان و نه ندامه جددى و
 پابه نده كان له كارگه كان، سوپا و هيزى
 ده راييدا. مه نشه ځيکه کان بهرگرى كاري فورميكى
 كراوه تر و بى ريساترى ريكخراوه يى بوون.
 هه ردووكيان له م هه لومه رجه دا، نه م ديدگاهيان
 هه بوو كه يه كه م قوناغ، برىتييه له شوړشى
 ديموكراتى دژى فيوداليزم له فورمى
 قهيسه ريه ت و "نه ريس-توكرا ته خاوه ن
 زه وييه كان" دا. له پووى تيوړيه وه، دواى
 قوناغيكى گه شهى سه رمايه دارى، ده كريت
 ده ست به جو له به ره و سوسى اليزم بكرى ت.

ئەگەرچى ترۆتسكى نە مەنشەۋىك بوو و نە تا پېنج سالى دواترىش بەلشەۋىك بوو، لە پارتەكەى لينىن نىكتىر بوو. ترۆتسكى لە سالى 1904 دەستىكرد بە دامەزاندنى تيۆرىي "شۆرشى بەردەوام" لە كىتەبى "دەرەنجامەكان و ئاسۇكان" دا كە لە سالى 1906 بىلاوكرايەو. پىش ئەوئەى لينىن بەھەمان دەرەنجام بگات، ئەوئە ترۆتسكى بوو كە دەىگوت لە پروسىاى "دواكەوتوو" دا، شۆرش بو لەناوبردنى پاشايەتتى و فىوداليزم دەبىت بە شۆرشى سۆسىاللىستى، بەرەبەرايەتتى چىنى كرىكار پىكېھىنرەت.

ترۆتسكى بو لايەنى زورى يەكەتتى لەخەباتدا، بەگوئەرى پىشتراستكردنەوئەى خوى تا ماوئەك خەرىكى بەرگىكردن بوو لە يەكەتتى دووبارەى حزبى كرىكارانى سۆسىال

دیموکراتی پرووسیا. ئەو بەرەسمی لەگەڵ
پیکراویکی ناسراو بە "میژارپۆنتیسی" (گروپی
نیوان دوو بەرە) مایەو، بەلام کاتیەک لە
تەمموووزی 1917 پەییوەندیی بە
بەلشەفییەکانەو کرد، بە ئامادەییەو وەک
یەکیەک لە بەهێزترین رابەرانی حزب قبولکرا.

شوباتی 1917

شۆرشی شوباتی 1917 دواى چەندین
مانگ مانگرتن و نائارامیی، پرویدا. لە پوژى
جیهانی ژنان (8ى مارس، یان 27ى شوبات
بەگوێرەى تەقویمی کۆنى پێش شۆرش)، ژنانى
کریکاری چنێن لە پیتروگراد کارەکانیان لە
کارگەکانى خۆیاندا بەجیهیشت. ئەوان داواى
کۆتاییهێنان بە نەبوونی خواردن و هەلکشانی

نرخه‌کان و هه‌روه‌ها کۆتاییه‌تان به جه‌نگ ده‌کرد.

ده‌یان هه‌زار که‌س له کریکارانی دیکه به‌حه‌زیکی گه‌وره‌وه په‌یوه‌ندیان به‌وانه‌وه کرد. قه‌یسه‌ر دوودل بوو و بیتوانایی خو‌ی له ریف‌و‌رم پیشان دا‌بوو. ئه‌و فه‌رمانی به سه‌ربازان دا بو کردنه‌وه‌ی ئاگر به‌رووی خو‌پیشانده‌راندا و به‌مجو‌ره سه‌دان که‌س کوژران و بریندار بوون. کریکاران داویان له سه‌ربازان کرد چیت‌ر په‌یره‌ویی له فه‌رمانه‌کانی دواتر بو ئاگر کردنه‌وه نه‌که‌ن. دوا‌جار سه‌ربازان پا‌زی بوون و حا‌کمییه‌تی قه‌یسه‌ر کۆتایی پی‌هات.

جه‌ویک هات‌بووه ئاراوه، هه‌روه‌ک جه‌ژنیکی پر له خو‌شی و شادی؛ کریکاران هات‌بوونه سه‌ر سه‌کوی می‌ژوو؛ به‌پاستی له "جه‌ژنی

زەحمەتکیشان "هه وه هاتبوونه شهقامه کانه وه.
 حکومه تی درنده له ناوبرابوو و دهسه لات
 کهوتبووه دهستی کریکارانه وه، دواجار
 نه یانده زانی ئیستا ده بیته به مه وه کار بکه ن. له م
 بارودوخه دا پیویست به حزبیکی شوپشگیره که
 جیگای متمانه و ناسینی کریکاران بیته، خاوه ن
 پایه گای جه ماوه ریی بیته، رابه رایه تییه کی هه بیته
 بتوانیته هه نگاهه زهرووره کان بو وه ستاندنی
 کونه پاریزی له به ده سهسته وه گرتنی نوو
 له سه ره وه نیشان بدات و به لشه فیکه کان، و پرای
 هه بوونی رابه رایه تییه ک به ئاسویه کی پۆشنه وه
 بو ته کميله کردنی شوپش، هیشتا هیژیکی
 به راده یه ک بچووک بوون. وهک زۆرینه ی
 شوپشه کان، نه و کریکارانه ی خویان شوپشیان
 دروست کردوه، ریگایه کی به پووله ت ساده تریان
 هه لده بژارد: سپاردنی دهسه لات به دهستی

سیاسه تمه دارانی به پروالته "پیشکه وتووخوازی
ناو مهیدانه که".

ئهو حکومه تهی به ره سمی دهستیگرد به
کارکردن هم "پیشکه وتووخواز" بوو و هم
له سه ره تاوه نه یاری نوینه رانی سه ربازان و
کریکارانی شورای پیتروگرد بوو و ئه مهش
دوخیک بوو وهک "دهسه لاتی دووانه" وهسف
دهکرا. ئه مه ئه نجوومه نه، شورای پیتروگرد،
زیاتر پشتیوانیی له نیوان دانیشتیوانی شاره کان
هه بوو نهک له حکومه تدا. له م قوناغه دا،
مه نشه فیکه کان پشتیوانیی زورینهی نوینه رانی
کریکاران و سه ربازانیان هه بوو، به لام مه حکوم
بوو به وهی به دریژهدان به سالیکی پر ئاشوب،
ئه مه پشتیوانییه له دهستبدات.

حکومه تی کاتی، له هه مان سه ره تاوه
حکومه تی قه یران بوو. به هه لباردن بوو

ئەنجومەنىكى دامەزرىنەران رەزامەندىي خۆي
دەربرى، بەلام ئەو كاتەي دامەزراوئەكى وەها
دەبىت بانگىرىت، واتا دواي سەرکەوتنى
شۆرشى شىكۆمەندى ئۆكتۆبەر، چىتر ئەم
دامەزراوئە رەنگدانەوئە پەيوەندىي
راستەقىنەي ھىزەكانى ناوئەوئە كۆمەلگا نەبوو.

حکومەتى لاواز

لىنىن لە پوژى 3ى نىسان لە مەنفاوئە
گەرايەوئە پىترۆگىراد، و بەلشەقىيەكانى بو
تىگەيشتن لەم خالە ھاندا كە شۆرشى يەكەم
راستەوخو دەبىت دواي شۆرشى دواتر، واتا
سۆسيالىستىي "پروبدات". "تىزەكانى نىسان"ى
ئەو لە ناو قىتارى فينلەندا بە گەرموگورىيەوئە
دەربردان و لە ناوچەكانى دىكەي شار لە

رپوژنامہ ی بهلشه ځييه کان به ناوی "پراځدا" له
 رپوژي 7 ی نيسان بلاوکرايه وه. لينين به ته واوی
 دژايه ټيی خوی بو پشتيوانی بهلشه ځييه کان
 ناوه وهی پرووسيا به رابه رایه ټيی کامنیف و
 جوزیف ستالین له حکومتی کاتی دهربری.
 کامنیف و ستالین له راستیدا هه مان به لگه و
 نه رگومیتته کانی مهنشه ځيکه کانیاں دهینایه وه.

مهنشه ځيکه کان له دهره وه سه رقالی
 پشتيوانیکردن بوون له حکومتی کاتی. له
 مانگی ئیارد، بریاریاندا بچنه ناو فراکسیونی
 حکومتییه وه له گه ل دیموکراته دهستوورخوازه
 "لیبراله کان" وه. بهلشه ځييه کان پاشان خواستی
 "بمرئ ده وهزیری سه رمایه دار" یان به رزکروه وه
 تا بیتوانایی ئیس ئارپه کان و مهنشه ځيکه کان له
 خواستی حکومتی نیشان بدهن که له راستیدا
 نوینه ری هیزه کانی پیکهینه ری شوړش بیت.

گۆرانکارییه کی که م له کۆمه لگادا ڕوویدا بوو.
جهنگ هیشتا کۆی سه رچاوه ئینسانی و
پیشه سازیه کانی و یرانتر ده کرد. حکومه تی
کاتی نه سه رمایه دارانی له ده سه لاتی
پیشه سازی دوور خستبووه و نه زه ویدارانی
فیودالی له ده سه لاتی ناوچه گوندیه کان. له زۆر
بواردا، ئه وان یه ک شت بوون.

رپه رین

یـاـخـیـبـوـون و رپه رین له ناوچه
گوندنیشنه کانی که نار وه ک تیشکی ئاگر
گه شه یانکرد. زه ویه کان ده ستیان به سه ردا گیرا
و کۆشکه شکۆمه نده کان ڕووخینران. له
شاره کاندا، خۆپیشاندان و نار هزایه تییه کان دژی
جهنگ سه د به رابه ر بوونه وه. دروشمی ساده ی

بەلشەڧىيەكان "ئاشتىي، نان و زەوى" لەگەل
قولتريخ خواستەكانى كۆمەلانى خەلكدا
دەھاتەوہ. پىگاي بە كرېكاران، سەربازان و
دوچار جووتياران دا خويان لە زەروورەتى
بردنەپىشەوہى شورش تىبگەن. بەلشەڧىي،
پارتى كرېكاران، بەبى وەستەن و
ماندوونەناسانە درىژەى بە پروپاگەندە و
ھاندانى لە كارگەكان و بەرەكاندا دا.

تا ناوہراسىتى 1917، بەلشەڧىيەكان
پشتىوانى شوراي ناوہندىي نوينەرانى كرېكاران
و سەربازانى شارىيان لەدەورى خويان
كۆكردبووہوہ. ئەگەرچى زۆرىنەى سەربازان
پشتىوانىيان لە "ھەموو دەسەلات بو شوراکان"
دەکرد، بەلام رابەرەيەتیی بەلشەڧىيەكانى
دەوروبەرى لينين نەياری بەدەستەوہگرتنى
راستەوخوى دەسەلات بوون تا ئەو كاتەى

كۆي ھەلومەرجەكە لەبار دەبێت بۆ شوڤرشیكى
سەرکەوتوو. ئەوان ھەستیان بەو دەکرد ھێزە
چەكدارەكان تا ئیستاش ئامادەیی ریسك و
مەترسیی پەيوەستبوونی تەواویان بە شوڤرشی
سۆسیالیستیەو ە نییە.

"رۆژانی تەممووز" و دواتر

كاتێك لە مانگی تەممووزدا پیشنیاری
مانگرتنی گشتیی و ناپەزایەتیی جەماوەری
دژی جەنگ و بۆ ھەلگەراندنەو ەى حكومەت،
لەخوارەو ە، خرایەپوو، راپەرانی بەلشەڤییەكان
ھەستیان بەو ەکرد ئەم پیشنیارە زوو ە و كاتى
نەھاتوو ە و بەو ھۆیەو ە بریاری پیچەوانەیان دا.
بەلام لە شورای شاردا، نەیان دەتوانی پاشەكشە
بە شەپۆلەكە بكەن. زۆرینە دەیانویست بچنە

پیشہ وہ. بزووتنہ وہ کہ چہ ندین پوژ دژی پوئیس
و سوپا بہ ردہ وام بوو، بہ لام ھہ روہک لینین و
ترؤتسکی لی دہ ترسان، بزووتنہ وہ کہ نہ یتوانی
پوئیس و سوپا بہینیتہ بہ رہی خوئہ وہ یاخود
سست و لاوازیان بکات (ئہ مہ مہرجیکی
زہرووری و سہرہکی دیکہ یہ بو
بہ دہستہ وہ گرتنی سہرکہ وتوانہ ی دہسہ لات).

لہ و قونناغہ دا، سوپا پیرہوی لہ
فہرمانہ کانی حکومت بہ سہرکردایہ تی
کیرنسکی کرد و راپہرینی تہ مموز لہ خویندا
گہوزینرا. پوژی 4ی تہ مموز، سہدان نارازی
کوژران و بریندار کران. راپہرانی بہ لشہ قبیہ کان
زیندانی کران یان ناچارکران ولات بہ جیبہیلن.
قلادیمیر لینین دیارنہ ما.

لینین لہ ماوہی مانگہ کانی ئاب و
سیٹیمبہردا، ئہ و کاتہی "دوور لہ چاوی

گشتی" (یان بەدەرپرینیکی دیکه دوور له
 پۆلیس) بوو، به قوڵی خوێ سەرقالی نووسینی
 کتییکی زۆر گرنگ کرد: "دهولەت و شوێش".
 لینین پرەنسیپی سەرەکی ئەزموونی کۆمۆنارە
 پالەوانەکانی پارێسی له ساڵی 1871 و
 هەروەها پرەنسیپی شوراکانی کریکاران و
 سەربازانی لە پرووسیا داراشت: هەلبژاردنی
 سیستەماتیکی پۆستەکان لە گەڵ مافی لابردن و
 دامەزراندن له هەر کاتیکدا؛ هیچ نوێنەرێک له
 ئاستی مامناوەندی کرێی کریکارێک زیاتر
 وەرناگریشت؛ دەستاونەستکردنی
 بەرپر سیاریتییهکان ("هەر چیشتلینەرێک دەبیّت
 توانای بوون بە سەرۆک وەزیرانی هەبیّت و
 هەر سەرۆک وەزیرانیک دەبیّت بۆ ماوێهەک
 وەک چیشتلینەر کاربکات")؛ بەرگریکردن له
 جەماوەری چەکدار لەبری سوپای جیگیر (و
 هەمیشەیی).

ئەو لايەنگرانى ھاندا بۆ پەرەدان بەم ئايدىا
 و بىرۈكە بىچىنەيىيە كە حزىيىك بە ئامانجى
 گۆرپىنى سۆسيالىستىيانەى كۆمەلگا دەيىت لە
 زەرورەتى لەناوبردى ئامپىرى دەولەتى كۆن
 - واتا دادگاكان، زىندانەكان، پەرلەمانەكان،
 سوپاكان و ھتد كە توانا بە ھەموو چىنى
 بالادەست بەلام كەمىنەى كۆمەلگا (1%) دەدات
 بۆ پاراستنى خاوەندارىتى خۆى بەسەر
 ئامرازەكانى بەرھەمھىنان، دابەشكردن و
 ئالوگۇردا - تىبگات. ئەوھى پىشتەر لە پرووسيا
 پروویداو - واتا بىتوانايى حكومەتى كاتىي،
 ئىستا بەرپارايەتتى كىرنسكى بىچارە، بۆ
 چارەسەرکردنى ھەموو كىشەكانى زۆرىنەى
 كۆمەلگا - بەشىۋەھەكى يەكالاكەرەوھ پىشانى
 دەدا كە ناكرىت ئامپىرى دەولەتتى كۆن بە
 ناوھرۈكى سۆسيالىستى پىركرىتەوھ.

تا كۆتايى مانكى ئاب، كىرنسكى لەلايەنىكى
 دىكەشەوۋە كەوتبۈۋە بەردەم ھەرەشەوۋە:
 كودەتايەكى راسىتەرە لەلايەن ژەنەرال
 كۆرنىلوۋقەوۋە. فەرماندەى كۆى ھىزەكان بەو
 دەرەنجامە گەشتبۈۋە حكومەتى كاتىي،
 نەيتوانىۋە مامەلەيەكى تەواو توند دژى
 بەلشەقىيەكان و شوراكان بكات.

ئەۋە مۆبىلىزەكردن و رېكخستنى كرىكاران
 و سەربازان بوو لەلايەن رابەرايەتىيى
 بەلشەقىيەكانەۋە، كە ھىزەكانى كۆرنىلوۋقى
 تېكىشكاند. "تېكدان"ى ھىلەكانى ئاسن و ھەروەھا
 ئامادەيى بۆ بەرگرىي چەكدارانە لە حكومەت،
 خالىكى پتەۋى بە كىرنسكى بەخشىيى تا فەشەل
 بە كۆنەپاريزىيى بەيىنىت. بەلام ئەمەش لە
 بنچىنەدا دەسەلاتى ھىزە شورىشگىرپىيەكانى لە
 شوراكاندا بەرز كردهۋە و تا كۆتايىەكانى

سۈپىتىمبەر زۆرىنەى يەكلایىكەرەوہ لە
شوراکانى شارە گەرەکاندا چوونە پال
بەلشەقىيەکانەوہ.

رېگاکە بۆ لەناوبردنىكى شوپشگيرانه
بەخيراىى ھەموار دەبوو. ئەو چوار مەرجهى
لینین بۆ شوپشیکى سەرکەوتوو ژماردبوونى،
بەخيراىى ئامادە دەبوو.

چوار مەرجهکە

يەكەم مەرج، بوونى قەيرانە لەسەر ووی
کۆمەلگاوه. ئەم قەيرانە خۆى لە درز و بۆشایی
ناوہوہى تووژى حاکمدا دەردەخات. بەجۆریک
چینی حاکم نازانیىت چۆنچۆنى بچیتە پيشەوہ؛
ئایا لە مامەلەدا لەگەل خواستى گۆرانکاریى
لەخوارەوہ، قبولى بکات یان دەستبکات بە

سهرکوتکاری؟ ئەم قەيرانه دەتوانیت خۆی له
 فۆرمی حکومهتیک - بۆ نموونه پاشایهکی
 لهرزۆکی وهک قهیسهر نیکولاوسی دووهم -
 ئاشکرا بکات یان له فۆرمی حکومهتیک
 قهیرانگرتووی وهک حکومهتهکهی کیرنسی.

فاکتەر و مهرجی بابهتی دووهم له
 ههلوهرجیکی شۆرشگیریی گۆراودا، چینی
 ناوهراسته که له سه‌رلیش—یواوی و
 په‌رته‌وازه‌یدا ده‌ژیت، دُنیا نییه به‌ره‌و کام
 لایه‌ن وه‌ربچه‌رخیت، به‌لام ده‌ست ده‌کات
 به‌وه‌ی به‌ختی خۆی له‌نیو کرێکارانی ریکخراودا
 تاقیبکاته‌وه. توێژه ناوه‌راسته‌کانی کۆمه‌لگا -
 جووتیارانی بچووک، دوکانداران و رۆشنبیران
 - ته‌واو له‌هه‌لبه‌ز و دابه‌ز دان، واتا په‌یوه‌ندی
 به‌وه‌وه هه‌یه کام یه‌کیک له‌ هاوپه‌یمانانی ئه‌وان
 ده‌گاته‌ بالاترین و به‌رزترین پی‌گه و کێشه‌کانیان

ئاسان دھکات، دھتوانن ئھمړو له بهر دھک و
 سبھي له بهر دھکي دھک بن.

له پاییزی سالی 1917 له پروسیا،
جه ماوهری جووتیاران ئاماده ببوو دهستبکات
به خهباتیکی بی پسانه وه دژی
ئهریستۆکراتییه تی خاوهن زهویی. بهرگریکاره
نه ریتییهکانیان له حکومه تی کاتیدا - سۆسیال
رېفۆلیوشنه رهکان و ئهوانیدیکه - ناچالاک
بوون.

هه‌زه‌کانی ده‌وله‌ت – سه‌ه‌ربازان،
که‌شتیوانان، پیاده‌کان – ئیمانی خویان به
حزبه‌کانی رژی‌مه‌که‌ی کیرن‌سکی له‌ده‌ست دابوو
و ئاماده‌بوون هه‌لۆیستیکی بی‌لایه‌ن و له‌زۆر
بواردا رۆلێکی چالاک له‌شۆرشدا بگێرن.

چینی کریکاری پیتروگراد، موسکو و
ناوچهکانی دیکه بهخیرایی خهریکی
پیشرهویکردن و دهرگیری مانگرتنهکان و
چالاکی سیاسی بوو دژی نوینه رانی سیاسی
چینی حاکم. ئەوان ئاماده بوون خهبات تا دوا
سنووری خووی بهرن. ئەم مه رجهی سییه می
شوریش به ته وای به دیهاتبوو.

خه سه له تی یه کاله ره وهی چواره م بوو
سه ره که وتی شورشیکی سیاسی و
کوومه لایه تی دژی سه رمایه داری، بوونی
حزبیکه توانیبیتی متمانه ی به شی هه ره گه وره ی
چینی کریکار رابکیشیت، هاوشانی
رابه رایه تییه ک بتوانیت هیلی سه ره کی ره وتی
رووداوه کان ببینیت، بتوانیت به ده قیقی بزانت
له هه ر ساتیکی چاره نووسازی خه باتدا ده بیت
چی بکریت.

به لشه قییه کان

پارتی به لشه قییه کان که له سه ره تای سالی 1917 دا زیاتر له 3% ی پشتیوانی له ناو شورا کان و تهنه چهنده زار ئه ندامی راسته قینه ی هه بوو، تا مانگی ئوکتۆبه ر سه دان هه زار ئه ندامی کریکاری و زۆرینه ی یه کالاکه ره وه ی شورا گه وره و سه ره کییه کانی به ده سه ته ینابوو. ئه وان له سوپا و هیزه ده ریاییه کانیشدا پشتیوانیان به ده سه ته ینابوو و کۆمیته ی شوڤشگیزی سه ربازی پیتروگرادیان به رپوه ده برد تا پیشه وه ایه تی راپه رینی ئوکتۆبه ر بکه ن.

رابه رانی پارتی به لشه قییه ی - هه م لینین و هه م تروفسکی - نه ک تهنه تیگه یشته نیکی پروونیان بو ئه و زه رووره ته هه بوو، به لکو هه سته یکی ده قیقی کاته ندیشیان هه بوو. ئه وان

ھاوپرا بوون له سهه زهرووره تی
 "ته کميله کردن" ی شوړش له پړیگای لابرډنی پارتی
 سهه رمایه داریه کانی حکومهت و چینه
 نوینه رایه تییکه ره که ی له دهسه لاتی کومه لگادا.
 پروسه دیاله کتیکیه کانی هاندان و ئاژیتاسیون
 دهرباره ی دروشمه کان له لایه ن و پروپاگهنده ی
 شوړشگیرپی له نیوان بهر فراوانترین ریزه کانی
 کریکاران، سهه ربازان و جووتیارانی هه ژار
 له لایه کی دیکه وه، گیرابوونه بهر بو ئه وه ی
 کومه ک به جه ماوهر بکه ن که به هو ی ئه زموونه
 ناروون و ناخوشه کانی خو یانه وه به و ئه نجامه
 بگهن شوړشی سو سیالیستی هه مه لایه ن
 زهرووره.

پو لی گرنگی رابه رایه تی، برپاردانی
 دروست دهرباره ی پراکتیکی یه کالاکه ره وه
 له کاتیکدایه که هه موو هه لومه رجه کان له

گونجاوترين پيکھاته دا کۆببونه وه. ههولێ زوو
 وهخت بۆ راپهړين، دهکرا ببيته هۆی فهشهل و
 شکست؛ ههولێ له رادهبه دهريش درهنگ،
 دهيتوانی ببيته هۆی له دايکبوونی منداليکی
 مردوو، هاوشانی سه رکهوتنی کۆنه پاريزی و
 زهروورهتی سه رهه لانی قوناغیکی دوور و
 دريژی پيوست بۆ باشتربوون تا پيش
 دامه زرانندی دهرفه تیکی تازه.

ئه گهر راپهړينيکی وهک ئه وهی له پيتروگراد
 له رۆژی 25ی ئۆکتۆبهری 1917 (7ی
 نوڤه مبه ر به رۆژژميری نوێ) پوویدا،
 نه دهچووه پيشه وه و ته نانه ت رۆژیک يان دوو
 رۆژ دوا خرابايه تا کۆنگره ی شورا
 سه رتاسه ريه کانی ر ووسيا ببه ستریت،
 په يوه نديی هيزه کان دهيتوانی به ته واوی

بەئاراستەيەكى خراپدا ۋەربچەرخىت و دەرفەت
بۆ نەۋەيەك يان سەدەيەك لە دەست بچىت!

هيزە كۆنە پاريزەكان لە ۋلاتدا ھاوشانى
ھاوشىۋە هيزشەبەرە ئەلمانىيەكان، دەرفەتى
بەلشەقىيەكانيان بۆ لەناوبردىنى حكومەتى
كىرنسكى بە ھەپەشە دەيىنى؛ لە ئەنجامدا
دەبوو بەلشەقىيەكان ساتى راپەرىن بقوزنەۋە.

راپەرىن، رۆژى 24ى ئۆكتەبەر
دەستىيەكرد. كۆمىتەى شۆرشگىرى سەربازى،
گروپە چەكدارەكانى نارد بۆ
دەستبەسەرداگرتنى نووسىنە سەرەككىيەكانى
تەلەگراف و پۆست و بانكى دەۋلەتى،
داخستنى رېگاي سەرەككىيە و دەروازەى رېگاي
ئاسن بۆ شار و داگرتنى ھەموو پرەكان جگە
لە پردى سەر رۈوبارى نىقا. تا بەرەبەيان،
كىرنسكى رايكردبوو و گاردى سوورى كۆشكى

زىستانىي گىرابوو. بەدەستەۋەگرتنى دەسەلات،
خېرا و كارىگەر بوو. تەنانەت جەنگى
تاقەتپروكىنى مۇسكۇش لەميانەى يەك حەفتەدا
كۆتايى پىھات.

تا بەرەبەيانى 25ى ئۆكتۆبەر (7ى
نۆۋەمبەر) فەرمانىك بۇ گواستەۋەى دەسەلات
بۇ دەستى شوراي پىترۇگرات، لەلايەن لىننەۋە،
دەرکرا. كۆبوونەۋەى نائاسايى شوراي
پىترۇگرات دواى نيۋەرپۇ و لە ئىۋارەدا بەسترا،
دوۋەم كۆنگرەى شورا سەرتاسەرىيەكانى
پووسيا لە "ھۆلى گشتىي" لە پەيمانگاي
سىمۆنلى، مەقەرى سەرەكىي ھىزە
شۈرشگىرپىيەكان بەسترا. بانگھىشتى
ئەنتەرناسىيۆنالىي بۇ كرېكاران، سەربازان و
جووتياران كرا.

ژیانیکې نوې

یه که م فەرمانه کانی حکومتی شورایی نوې، له میانه یی چهند سه عاتیک له سه رکه وتن به سه ر حکومتی سه رمایه داریی کیړنسکید، زه مینه یی بو گه یشتن به خواسته بنچینه کانی شوړش خوشکرد: "ناشتیی، نان و زهوی". فەرمانی ناشتیی به مانای پیډاگریی له سه ر ئاگر به ست و مهرجی ناشتیی به بی کوټ و به ند بوو.

فەرمانی زهوی، به مانای دهرکردنی خیرای ئاغا فیوداله کان بوو له سه ر مولکه کان و به کارهینانی زهوییه کان بوو بو جووتیارانی هه ژار. ئامانجی به لسه قییه کان ئه وه بوو به ره مهینانی ئامیریی موډیرنی کشتوکالیی له شاردن خیرا بکه ن تا به ره مهینانی سه ر زهوییه کشتوکالییه کان بگورن. کشتوکالچییانی بچووک هانده دران ئیمتیازه کانی به ره مهینانی

ھاریکاری خۆراک بۆ خۆیان و دانیشتوانی
شار ببینن.

دەسەلاتی شورایی ھەروەھا بە و مانایە
دەھات کە نوینەرائی کریکاران کۆنترۆلی خیرای
بانکەکان و پیشەسازی دەکەن تا زەمینە بۆ
خاوەنداریتی گشتی بەسەر ئەوانە لە سالی
1918دا ئامادە بێت و دەست بە بەرپۆوەبردنی
بکریت وەک بەشیک لە ئابوورییەکی دەولەتی
بە پلاندانانی تەواو دیموکراتییانەو.

دوای سەرکەوتن

ھەولەکەکان بۆ کوژاندنەوێ شۆرشی
کریکاران، فەشەلی ھینا. بیست و یەک سوپا
لەلایەن ولاتە ئیمپریالیستییهکانەو بۆ
پشتیوانیکردن لە ھیزە کۆنەپاریزەکانی "سوپای

سپی" له جهنگی ناوځو ییدا به کارهینرا. هیږه پال‌هوانه‌کانی سوپای سور به فرماندهی لیون ترۆتسکی، به به‌هایه‌کی قورسی ئینسانی پاشه‌کشه‌یان بهم هیږانه کرد.

تیچوونی ئابوورییش زور گه‌وره بوو. به‌ره‌مه‌ینانی پیشه‌سازی دابه‌زی بو 7/1 ی به‌هاکه‌ی له سالی 1913 و به‌ره‌مه‌ینانی کشتوکالیش به‌را‌ده‌یه‌ک بو نیوه دابه‌زی. سه‌دان هه‌زار که‌س کوژران و ملیونان که‌س به‌هوی برسیتی و نه‌خوشیه‌وه گیانیان له‌ده‌ستدا.

پابه‌رانی شو‌رش زور پیشت‌ر ده‌یانزانی به‌ده‌سته‌وه‌گرتنی ده‌سه‌لات ئاسانتره له پاراستنی له‌هه‌لومه‌رجیکی ئاواداز ئه‌وان ئه‌وان به‌وردیی ئاگیان له گرنگی به‌رچاوی بلا‌بوونه‌وه‌ی شو‌رش هه‌بوو بو ولاتانی دیکه‌ی پیشه‌سازیت‌ر، به‌چینی کریک‌اری

به هیڙه وه، به مه به سستی گه شه کردنی خیرای
 ته کنیک و هه نگاهوه زه و وریه کان بو
 "به شور شگری کردن" ی پیشه سازی، ریگای
 ئاسن، به ره مه پینانی هیڙ و کانزا و هه روه ها
 کشتو کال بو سه قام گیر کردنی ئابو وریه کی پلان
 بودانراوی ته ندروست.

ته نانه ت ئه و کاته ی ولات دهرگری شه
 دژی هه لومه رجه جه نگییه ناو خوییه کان بوو،
 به لشه قییه کان له ژیر فشار و زهختدا بوون بو
 دامه زراندنی ریکخراویکی ئه نته رناسیونالی نوو
 وهک ئه لته رناتیف بو ئه نته رناسیونالی بی
 ئیعتباری دووهم که پارتیه سه ره کییه کانی ئه و
 ئه نته رناسیوناله پشتیوانیان له جه نگی
 ئیمپریالیستی کردبوو. له به های 1919دا،
 نوینه رانی ریکخراوه سوسیالیستی و
 کومونیستییه کانی دوورده دستترین خاله کانی

دونييا پڙانه پيتروگرادهوه تالە كۆنگرهى بونيدانانى ئەنتەرناسيئونالى سى (كۆمونيست)دا بەشدارىيى بكەن. ھەز و ئارەزوو بۇ لكان بەو ئەنتەرناسيئونالەوه بەپادەيەك بوو كە پيش كۆنگرهى دووھەم، لينين ليستى 21 مەرجى بۇ ئەندامبوون ئامادە كرد ھىزە ناكۆمونيستىيەكان بۇ بەجىنەمان لە گروپەكە، بەشدارىيى نەكەن.

سەرکەوتتى شۆرش بەزەرورىيى بەماناي دارمانى ئيمپراتيۆرييەتى پرووسيا، واتا ئەم "زىندانىيە گەورەى نەتەوہکان" بوو. لينين بەرانبەر بە خواستى نەتەوہ ستەمليکراوہکان بۇ ھەبوونى مافى چارەى خۆنووسىنى خۆيان زۆر ھەستىيار بوو. ويپاي ئەمە، ئەوانى ھاندا بەشپىک بن لە کونفيدراسيۆنىكى ئازادانە.

لە 22ى ديسەمبەرى 1922، ئەو کاتەى يەکيتىي کۆمارى سۆڤيتى سۆسياليسيتى جيگير

بوو، تەنھا فینلەندا و پۆلەندا رېڭاي
 جياپوونەوھيان ھەلبژارد. ئەوانىدىكە - ۋەك
 ئۆكرانيا ۋەك يەكەم ۋلاتىك كە سەربەخۋى
 راگەياندا - كۆبوونەوھ تا پىكەوھ كۆمەلگا
 لەسەر بنەماي پرهەنسىيە لەپاسىتىدا
 سۆسيالىستىيەكان رېكبەخەن. پىشكەوتنىكى
 گەرە لەبەرە كۆمەلایەتتىيەكان و ھەرۋەھا
 ئابوورى، ھاتە ئاراوھ.

دوای لىنين

ویرای ھەز و جۆش و خرۆشى گەرە
 كرېكاران و جەماوهرى سەتەملىكراوى
 سەرتاسەرى جىھان بۆ حكومەتى كرېكارى
 پرووسيا، بەلام ئەم حكومەتە بەشىۋەيەكى
 تراژىدىانە بەتەنھا بەجىيەلرا. شۆرشگىرانى

سۆسیالیست لە ھەنگاریا، ئەلمانیا و شۆینەکانی دیکە، فەشەلیان ھینا و دواى مردنى لینین لە سالى 1924، جۆزىف ستالین سیاسەتى حکومەتى گۆڤى بۆ سیاسەتى دامەزراندنى "سۆسیالیزم لەیەک ولات". ئەو بە داگیرکردنى شۆرش، دیموکراسى کرێکاریى ڕەتکردەووە و کۆى ئۆپوزىسیۆنى لەبەرانبەر حاکمىیەتى خۆیدا تەفروتونا کرد. ئەنتەرناسیۆنالى کۆمونیست بوو بە ئامرازىكى دەستى ستالین. گەشەکردنى دەولەتیکى کرێکاریى تەندروست دەیتوانى تەحەدايەک بێت دژى ستەمکارییەکانى ئەو.

ئەم دژە شۆرشە سیاسىیە لەبەرژەوهندى تۆیژىكى گەندەل و دارپاودا بوو کە پەيوەندییەكى ناچیز و کەمى بە ڕووداوە شۆرشگێڕییەکانى 1917—ەو ھەبوو. و

ئىمتىيازەكانى خۇي لە ئابوورىي دەولەتتىي بە
بەرنامەپرىژىي بىرۆكراتىيەوۈ ۈەردەگرت.

ۈپرأى ئەم گۆرآنكارىيئانە، دەستكەۈتگەلى
گەۈرەش بەدەيات. پىشەسازىي بەھۈي لابرەنى
سەرمايەدارىي ۈ فيوداليزم ۈ بەرنامەكانى پىنچ
سالەۈە بەخىرايىي گەشەي كرت. بەلام
سەرجهمى رەگەزە دىموكراسىيە كرېكارىيەكان
لەناۈ بران ۈ لايەنگرانى دىموكراسىي كرېكارىي
تيرۆكران، ۈەك ترۆتسكى لە مەكسىك لە
دوورخراۈەيىدا. ئەنتەرناسىۈنالى سى ۈەك
پۇلىسى بزۈۈتنەۈە كرېكارىيەكانى سەرتاسەرى
دونىا ۈ قەلغانى پىگەي مومتازى بىرۆكراسىي
دەجولايەۈە كە تەنھا ۈ تەنھا قسەي لەسەر
ۈەفادارىي بۆ سۆسىاليزم ۈ كۆمۈنيزم ۈ
ھاۈپشەتتى ئەنتەرناسىۈنالىي دەكرت، بەلام

لهه مانكاتدا ميراتى مامۇستايان و رابه رانى
ماركسيسته گهره كانى له ناو دهرد.

تيگه يشتن له شورش و دژه شورش

تيگه يشتنى پروون له پرؤسه كانى شورش و
دژه شورش بو سهركه وتن له خه باته تازه كانى
به رده ممان زور گرنگه. هه لومه رجي شورشيكي
سهركه وتوو ناكريت و ناشيت گونجاو له گهل
زنجيره موديليكدا به رهه م بهيئرينه وه. شورش
وهك تاقى كردنه وهيه كى زانستى نيه كه
كومهللك ئاميرى به رده ست و كه رسته و
پرؤسه ناسراوه كان به كارده هيئيست كه
هه موويان له دهره نجاميكي دياره وه هاتوون.

هه لومه رجه بابيه كانى شورش، له كرده و
ئهكتى به رانه رى هيزه زيندووه كانه وه

سەرچاوه دهگریت؛ واتا پیکدادانی بهردهوامی
به رژه وهندییه چینایه تییه کانی نیوان که مینه یه ک
- چینی 1% ی خاوه ن ئامرازه کانی
به ره مهینان - و کومه لگا، واتا 99% که
له بنه رته دا هیچ خاوه ن داریتییه کی نییه و له گه ل
تویژه ناوه پاس ته کاندایه قورسی
ده چه و سینریتته وه.

شۆرشگیران ئه زموونه شۆرشگیریه
جیاوازه کان به هه مان چه شن هه لده سه نگین که
ژهنه راله کان به رانه به به شه ره جیاوازه کان
ده یکه ن. ئه م کاره ده که ن بو ئه وه ی له
هه له کانه وه فیربین و دووباره یان نه که نه وه.

ئه و کریکار و لاوانه ی ده یانه ویت ریگایه ک
بدۆزنه وه بو گۆرینی جیهانی قیزه و نی
سه رمایه داری، دواچار هه ولای خویان ده دن
سه یری وانه کانی شۆرش ی پووسیا بکه ن.

گرنگترین دەرەنجامگیری، پەيوەستبۈونە بە
حزبیکەوہ کہ خۆی تەرخان بکات بۆ ئایدیال و
ئامانجی کریکاران و ھەژاران و دامەزراندنی
ھیزیکی نوێی جەماوەریی لەپیناوی
سۆسیالیزمدا.

لەبەردەم دەروازەى شۆرشيکدا

ليۆن ترۆتسكى

ئەم وتارە لە بەروارى 18ى مارسى
1917دا نووسرا، واتا ئەو كاتەى يەكەم ھەوالى
نائارامىي، لە پترۆگرادەو ھەيشتبوو ھەيوۆرك.
[ئەم وتارە پيش تيزەكانى نيسانى لينين
نووسراو ھە پيش لينين پيشبيني شۆرشي
ئۆكتوبەرى كردوو، ھەربۆيە لە تيزەكانى
نيسانى لينيندا، تەنانەت زۆرىك لە
بەلشەفيكەكان دەلەين لينين بوو ھە
ترۆتسكىست-و]

شەقامەکانی پترۆگراد بە زمانی سالی 1905 قسە دەکەن. دەقاودەق وەک قوناغی جەنگی ڕووسیا و ژاپۆن، خەڵک خوازیاری نان، ئاشتی و ئازادیین. ڕیک وەک سالی 1905، سەیارەکان لە شەقامەکاندا لەجولە کەوتوون و هیچ ڕۆژنامەیەکی ش بەرچاو ناکەوێت. کریکاران لیدەگەرین هەڵم لە بۆیلەرەکانەو بەیتە دەرەو، کورسییەکانیان بەجیدەهیلن و دەرژینە شەقامەکانەو. حکومەت قوزاقەکان تەعبییە دەکات. دەقاودەق وەک سالی 1905، هەمان دوو دەسەلات لە شەقامدا ڕووبەرەووی یەکتەر وەستاوئەتەو: کریکارانی شورشگیر و سوپای قەیسەر.

نەبوونی نان، تیشکەکانی بزووئەو ڕۆشن دەکاتەو. دیارە ئەمە ھۆکاریکی ڕیکەوتکرد

نییه. له هه موو ولاتانی شه رانگیز، نه بوونی نان،
خیرترین و گهرمترین هوکاری نارەزایه تی و
توورپیی نیو خه لکه. کوو شیتی جهنگ له م
گوشه یه وه بو ئه وان دهرده که ویت:
به ره مهینانی پیوستیه کان له م پرووه وه
مه حاله که ده بیت ئامرازی مهرگ
به ره مهینیت.

ویرای ئه مه، هه وله کانی دامه زراوه هه والیه
نیوه ره سمیه بریتانی و پرووسییه کان بو
شیکردنه وهی بزووتنه وه که به نوقسانی کاتی
که رهستهی خوړاک یان نه بوونی بارکردن و
گواستنه وه به هوو بارینی به فره وه،
پیکه نیناویترین فورمی به کارهینانی سیاسه ته
له لایه ن ئه و که سانه وه که هه روه ک نه عامه
سه ریان ده خه نه ناو به فره وه. کریکاران به هوو
ئه و توفانانه وه نییه که بو ماوه یه کی کاتی

گەشتتى كەرەستەى خۇراكى دواخستووە كە
كارگە و سەيارەكانى شەقام و چاپخانىكان
دادەخەن و بۇ پروبەروبوونەوەى راستەوخۇ
لەگەل قەيسەردا دەرژىنە شەقامەكانەوە.

خەلك يادەوەرىيەكى ماوەكورتىان ھەيە.
زۇرىك لەنيو ريزەكانى خۇماندا ئەوەيان لەبىر
كردووە كە جەنگ، پروسىيە لەناو بارودۇخى
جۇش و خرۇشى بەھىزى شۇرشگىرىدا
بىنيىەوە. دواى كارەساتى قورسى سالانى
1908 تا 1911، پرۇلىتارىيا وردە وردە
زيانەكانى خۇى لە سالانى دواترى خۇشەختىي
پيشەسازىدا تىماركرد؛ كوشتارى مانگرتووان لە
پرووبارى لىنا لە نىسانى 1912، وزەى
شۇرشگىرىي جەماوەرى پرۇلىتارىيە
بىداركردەوە. زنجىرەيەك مانگرتتى يەك بەدواى
يەك. لەو سالانەى بە جەنگى جىھانىي كۇتايى

ھات، شەپۆلى مانگرتنە ئابوورىي و
سیاسیەکان، ھاوشیوہی مانگرتنەکانی 1905
بوو. کاتیک "پوانکارە"، سەرۆککۆماری فەرەنسە،
لە ھاوینی 1914 دا ھاتە پترۆگراد (بۆ ئەوہی
بە پۆژی پووناک لەگەڵ قەیسەردا باسی
چۆنایەتی ئازادیی نەتەوہ بچووکتەر و
لاوازەکان بکات)، پرۆلیتاریای پووسیا لە
قوناغی گرژیی شۆرشگیریی سەرئاساییدا
بوو، و سەرۆککۆماری فەرەنسە دەیتوانی بە
چاوانی خووی لە پایتەختی ھاوریکەیدا، واتا
قەیسەر، ببینیت چۆن یەکەم سەنگەرەکانی
دووہم شۆرشی پووسیا پوو لەدروستبوون.

جەنگ، رینگەرە لەبەردەم شەپۆلی
پوولەھەلکشانی شۆرشگیریی. ئیمە
دووبارەبوونەوہی ئەو شتەمان لە جەنگی
پووسیا و ژاپۆندا بینیوہ کە دە سال پێشتر

پروویداوه. دواى مانگرته‌کانى سالى 1903،
 سالىكى له بیده‌نگى سیاسى به‌پراډه‌یه‌ک
 نه‌شکینراوى به‌دواى خویدا هینابوو، واتا سالى
 1904، یه‌که‌م سالى جه‌نگ. بۆ کریکارانى سان
 پترزبورگ دوانزه مانگ کاتى ویست تا شوینی
 خویان له جه‌نگدا ببینه‌وه و به‌داواکاری و
 ناپره‌زایه‌تییه‌کانیانه‌وه برژینه شه‌قامه‌کانه‌وه. 9ى
 کانوونى دووه‌مى 1905، له‌راستیدا به‌جۆریک
 سه‌ره‌تای په‌سمى یه‌که‌م شوړشى ئیمه‌ بوو.

ئەم جه‌نگه‌ى ئیستا [جه‌نگى یه‌که‌مى جیهان]،
 به‌ر‌فراوانترین جه‌نگى پووسیا و ژاپ‌ونه.
 ملیونان سه‌رباز له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه بۆ
 "به‌رگریکردن له ولاتى باوکیان" ته‌عبیه‌کراون.
 پیزه‌کانى پرۆلیتاریا هه‌ر به‌م ه‌و‌یه‌وه
 پیکنه‌هات‌وه. له‌لایه‌کى دیکه‌وه. په‌گه‌زه
 پی‌ش‌ره‌وتره‌کانى پرۆلیتاریا ناچار بوون له

زەينى خۆياندا پۈۋبەپۈۋى پرسىيارگەلىك بە
 پەھەندە بى پىشەينەكانيان بىنەۋە و ئەم
 پرسىيارانەش ھەلبەسەنگىنن: ھۆكارى جەنگ
 چىيە؟ ئايا دەبىت پۈلىتارىيا چەمكى
 "بەرگىردن لە ۋلاتى باوك" قبول بكات؟
 تكتىكەكانى چىنى كرىكار دەبىت لە سەردەمى
 جەنگدا چى بىت؟

لەم مىمانەيەدا، قەيسەرييەت و
 ھاۋپەيمانەكانى، گروپە بالاترەكانى خانەدانىتى
 و بۆرژۋازى، بەدرىژايى سەردەمى جەنگ
 بەتەۋاۋى جەۋھەرى پاستەقەينەى خۆيان
 ئاشكرا كردبۈۋ - جەۋھەرى ئەو تالانچىيانەى
 تەماعى بى كۆت و بەند، ئەۋانى كۆپر و بى
 توانا و ئىفلىچ كردبۈۋ. تەماع بۆ سەركەۋتنى
 باندى حاكم، بەرادەيەك گەشەى كرد كە خەلك
 وردە وردە لە بىتۈۋانايى كاملى ئەۋان بۆ

چاره سه رکردنی سه ره تاییتترین کیشه کانی
جه نگ، پیشه سازی و ئاماده کارییه کانی
سه رده می جه نگ تیگه یشتن. هاوزه مان، هیلاکی
و فه لاکه تی خه لک گه شه ی کرد، قولتر بووه وه
و زیاتر له پیشوو رووه و کاره سات پویشت -
ئه مه دهره نجامیکی سروشتی جه نگ بوو که
ئاژاوه ی تاوانبارانه ی قه یسه رییه تی رووسیای
چه ند قات کرد بووه وه.

له ژیر چه تری جه ماوه ری گه ورده ا، له نیو
ئه و خه لکه دا که له وانیه هه رگیز یه ک وشه ی
پرپاگه نده شیان به رگوئ نه که وتبی، ناخوشیی
و ناآرامییه کی قول له ژیر فشاری رووداوه کاند
که له که کرا.

هه ر له م میانه یه دا، پیشره وترین ریزه کانی
پرولیتاریا، کو تاییان به هه زمکردنی رووداوه
تازه کان ده یئا. پرولیتاریای سوسیالیستی

پرووسیا، دواى شوکى که وتنى ناسیونالیزمی
کاریگه رترین به شی ئه نته رناسیونال هات، و به م
ده رهنجامه گه یشته که سهرده می نوی، نه ک
وه ستانی ئیمه، به لکو زیاده بونی خه باتی
شور شگیریمان ده خوازیت.

پرووداوه هه نوکه ییه کان له پتر وگراد و
موسکو، ده رهنجامی ئه م چالاکیه ئاماده کارییه
ناوخویانه یه.

حکومه تیکی ناریکخراو، له یه کترازاو و
ترساو له سهره وه؛ سوپایه کی ته واو نائومید،
نارازی، نادلنیا و ترس له نیو چینه خاوه ن
مولکه کان؛ نائارامی قول له نیو خه لک و
جه ماوه ر؛ پرولیتاریایه ک که له پرووی
چه ندایه تییه وه به هیتر بوو له هه ر پوژگاریکی
دیکه، له ئاگری پرووداوه کاندایه هیتر ببوو.
هه موو ئه مانه، پشتراستی ئه م قسه یه ده کاته وه

كە ئىمە سەرەتا و دەستپىكى دووهم شۆرشى
پووسيا دەبينىن. وەرن ئومىدماڭ ھەيىت كە
زۆرىك لە ئىمە، دەبينە بەشدار و ھاوبەش لەم
شۆرشەدا.

وانه كانى ئۆكتۆبەر

(1935)

ليۋن ترۆتسكى

من به باشترین خوتاماده كردنه وه،
پيشنيارى فرید زيله ر بۆ نووسىنى وتاریک
به بۆنه ی هه ژده هه م سالیادی سه رکه تنی
شۆرشى ئۆکتۆبەر بۆ ژورنالى "شۆرش" قبول
ده که م. دروسته "شۆرش"، رۆژنامه یه کی
"گهره" نییه؛ ده یه ویت بیته هه فته نامه.

بیرۆکراته پله بالاکان له وانهیه به شیوهیهکی
 سوکایه تیئامیز به م هویه وه ره تیبکه نه وه. به لام
 من جاره های جار که وتوو مه ته ئه م
 بارودوخه وه که ببینم چون ریکخراوه
 "به هیزه کان" به چاپه مهنیه "به هیزه کانیا نه وه"
 له ژیر لیدان و شه پۆلی پروودا وه کاندایه گهل
 خاکدا یه کسان بوون و چون له لایه کی دیکه وه
 ریکخراوه بچوو که کان به چاپه مهنیه
 لاوازه کانیا نه وه له پروانگهی ته کنیکییه وه،
 له ماوه یه کی کورتدا بوون به هیزه گهلکی
 گهره ی میژووی. وهرن ریک و راست
 ئومیدی ئه وه مان هه بیته که دهقا و دهق ئه م
 چاره نووسه ی دواتر چاوه پروانیی چامه پهنی و
 ریکخراوه که ی ئیوه دهکات.

سالى 1917، پرووسيا له پهرينه وه دابوو له
 گوره ترين قهيرانى كومه لايه تيدا. ويراى ئه مه،
 به شايه تىي هموو وانه كانى ميژوو، دهكرت به
 يه قينه وه بليين ئه گهر پارتى به لشه قىي بوونى
 نه بووايه، ئه م وزه شوړشگيريه گه وره يه ي
 جه ماوهر به شيوه يه كى بى به ره هم له ته قينه وه
 له ناكاوهندا به هه دهر دهچوو و وهرچه رخانه
 گه وره كان، گورابوو بو خراپترين ديكتاتوريه تى
 دژه شوړش. خه باتى چينايه تى، جولينه ر و
 لوكونموتيفى سهره كى ميژوو، جولينه ريك كه
 پيوستى به بهرنامه يه كى دروست، پارتى كى
 دروستى پيداگر، و رابه رايه تيه كى متمانه پيكراو
 و ئازا هيه - نهك به قاره مانى خانه نشين و
 كوت و بهندى په رله مانى، بهلكو پيوستى به و
 شوړشگيرانه هيه كه ئاماده ن تا كوتايى هيله كه
 برؤن. ئه مه يه وانه ي هره سهره كى شوړشى
 ئوكتوبه ر.

وپړای ئه مه ده بیټ ئه وه مان له بیر بیټ له
 سه ره تای سالی 1917 دا، پارتی به لسه څی
 تنها را به رایه تی ژی مار هیه کی که می
 زه حمه تکی شانی ده کرد. به ره ی به لسه څی نه ک
 تنها له شورا کانی سه ربازان، به لکو هه روه ها
 له شورا کریکاریه کانداه گشتی 1 تا 2% و
 له با شترین جاله تدا 5% ی پیکده هیئا. پارتی
 سه ره کییه دیموکراسییه ورده بورژوازیه کان
 (مه نشه څیکه کان و به مانایه ک سو سیال
 ریڅولوشنه ره کان)، لانیکه م 95% ی کریکاران،
 سه ربازان و جووتیارانی نیو خه باتیان له ده ور
 کو بپوه وه. را به رانی ئه م پارتانه، سه ره تا وه ک
 سیکتاریست و فرقه گه را سه هیری
 به لسه څیکه کانیان ده کرد و پاشان... به خزمه تکار
 و به کریگیراوانی قه یسه ری ئه لمانیا سه یر
 ده کران. به لام نه خیر، به لسه څیکه کان
 سیکتاریست نه بوون! هه موو سه رنجی ئه وان

له سهر جه ماوهر بوو، ئه ویش نهک تووژی
سه رووی جه ماوهر، به لکو ملیونان و دهیان
ملیون که سی خوارترین و سته ملیکراوترین
خه لک. وه همگه را و ورینه چیان پهرله مانخواز
ئه وانیان فه راموش کردبوو. به لشه فیکه کان
دهق او دهق به مه به سستی رابه رایه تییکردنی
پرولیتاریا و نیوه پرولیتاریای شار و گوند،
به زهرووریان دهزانی خویان به خیرایی له کووی
به رهکان و گروپه نیدییه بۆرژوازییه کان
جیابکه نه وه و خالی ده سستیکی ئه م
جیاکردنه وه یه ش، خو جیاکردنه وه بوو له و
"سۆسیالیست" —ه درۆزنانه ی له راستیدا
به کریگیراو و خزمه تکاری بۆرژوازین.

نیشتمانپه رستی، به شیکی سه رهکی ئه و
ئایدیۆلۆژیایه که بۆرژوازی به هویه وه
وشیاری چینه یه تی سته ملیکراوانی نه زوک

کردوو و ئىرادەى شۆرشگىرىشىيان ئىفلىج
 دەكات، چونكى نىشتىمانپەرسىتى بەماناى
 چەوساندنەو و بەپاشكۆيىكىردنى پىرۆلىتارىيە
 بۆ "نەتەو" كە بۆرژوازىيە بە دوو پى لەسەرى
 راوەستەو. مەنشەقىكەكان و سۆسىيال
 پىقۇلۇشنىرەكان نىشتىمانپەرسىت بوون: تا كاتى
 ھەلگەرانەدەو شىو، بەشىوئەكى
 نىوەشاراو؛ دواى شىو، بەئاشكرا و بى
 نىرخانە [نىشتىمانپەرسىت بوون]. ئەوان
 دەيانگوت: "ئىستائىمە كۆمارىكىمان ھەيە،
 ئازادىتىن كۆمارى ھەموو جىھان؛ تەنەت
 سەربازانمان لەنىو شىوراكاندا پىكخراون؛ ئىمە
 دەبىت دى مىلىتارىزمى ئەلمانىا بەرگىرى لەم
 كۆمارەمان بىكىن". بەلشەقىكەكان وەلامىان
 دەدايەو: "مەسەلەكە ئەو نىيە كۆمارى
 پرووسىا دىموكراتىتىن كۆمارە؛ بەلكو ئەم
 دىموكراسىيە سىياسىيە سەتخىيە لەوانەيە ھەر

سبەینی ببیتە دوکەل و بەهەوادا بچیت، چونکە
لەسەر بناغەی سەرمايەداریی دامەزراوە. ئەگەر
زەحمەتکێشان لەژێر چەتری دیکتاتۆریی
پرۆلیتاریا خاوەنداریتیی لە خاوەن زەویەکان و
سەرمايەدارەکانی خۆیان نەستیتنەو و
پەیماننامە تالانکەرەکان لەگەڵ دەولەتانی
هاورپی نەشکێن، ئیمە ناتوانین پووسیا وەک
ولاتی باوکانی خۆمان سەیر بکەین و ناتوانین
بەرگری لێبکەین". نەیاران و دوژمنانمان تەواو
تووڕە بوون. "ئەگەر بەمجۆرەیه، ئیوە نەک
تەنها سیکتاریستن، بەلکو بەکریگراوی ھۆن-
تسۆلیرنیشن! ئیوە خیانت لە دیموکراسییەکانی
پووسیا، فەرەنسا، بریتانیا و ئەمریکا دەکەن!".
بەلام دەسەلاتی بەلشەڤیزم لە توانای گالتهکردن
بە سەفسەتەگەرییەکانی "دیموکراتە"
خراپەکارەکاندا ئامادە بوو کە خۆیان بە
سۆسیالیست ناو دەبردن، بەلام لە راستیدا

له به رانبهر به خاوه نداري ټي سهرمايه داريدا
هاتبوونه سهرئه ژنؤ.

قازيانى ئه م مش تومرپه، جه ماوه رى
زه حمه تكيش بوون؛ هه رچهند كات تيده پهرى،
دهنگى ئه وان زياتر و زياتر به ره و
به لشه ټيكه كان ده هات. ئه مه ش جيگاي
سهر سورمان نيبه. له و كاته دا، شور اكان هه موو
پروليتاره كان، سهر بازان و جه ماوه رى
جووتيارى له ده ورى خوى كو كردبووه وه كه بو
خه بات بيدار ببوونه وه و چاره نووسى ولا تيش
به وان هه به سترابووه وه. "به ره ي يه كگرتوو" ي
مه نشه ټيكه كان و سؤسيال ريقولوشنه ره كان
به سهر شور اكاندا بالاده ست بوو و به فيعليى
ده سه لاتي به ده سته وه گرتبوو. بو رژوازيى
له پروانگه ي سياسيه وه به ته واويى ئيفليج ببوو،
چونكه ده مليون سهر بازي شه كه ته ي جهنگ،

تەواو چەكدار بوون و لەبەرەى كرێكاران و
 جووتیاران وەستابوون. بەلام ئەوەى رابەرانی
 "بەرەى یەكگرتوو"، زۆرىنەى ئیمەیان
 پێدەترساند، "ترسى"ى بۆرژوازیى بوو و "بردن
 و پالنان"ى ئەوان بەرەو كەمپى كۆنەپاریزیی.
 بەرەى یەكگرتوو جورئەتى ئەوەى نەكرد نزیك
 بپیتهوه لە جەنگى ئیمپریالیستى یان بانكەكان
 یاخود خاوەندارىتیی فیدوالیى بەسەر زەوى یان
 دوكانەكان و كارگەكان. تەنھا كاتى كوشت و
 رستهگەلى گشتى دەخستەروو، لەكاتىكدا
 جەماوەر كاسەى سەبریان پربوو و ئارامیان
 لیڤه‌لگیرابوو. تەنانەت زیاتر لەوەش:
 مەنشەفیکەكان و سۆسیال ریفۆلوشنەرەكان
 راستەوخۆ دەسەلاتیان بو پارتى كادت
 گواستەوه، واتا ئەو حزبەى لەلایەن
 زەحمەتكێشانەوه رەتكرا بوو و بەدەست ئەو
 حزبەوه دەیاننالا. كادته‌كان نوینه‌رى پارتىكى

بۆرژوازی ئىمپىريالىستى بوون، پارتىك كه
 خوى له سهر بناغهى "چينه كانى ناوه راست"
 وه سىتابوو، به لام له هه مـوو مه سه له
 بنچينه ييه كاندا، وهك قه لغانى بهرژه و هندىيه كانى
 خاوهن مولكه "ليبراله كان" مایه وه. ئەگەر
 هه زبكه ن ده توانين كادته كان به راورد به
 رادىكاله كانى فه پهنسا بكه ين؛ هه مان بناغهى
 كومه لایه تى، واتا "چينه ناوه راسته كان"؛ هه مان
 رام كردن و خه واندنى جه ماوه ر به عىباره تگه لى
 پروپووج؛ و هه مان خزمه تكارى راستگو بو
 بهرژه و هندىيه كانى ئىمپىريالىزم. كادته كان، رىك
 وهك رادىكاله كان، به رهى چهپ و راستى
 خويان هه بوو: به رهى چهپ، بو سه رقال كردنى
 خه لك، و به رهى راست بو هه لبژاردن و
 گرته به رى سياسه ته "جدى" يه كان.
 مه نشه ڤيكه كان و سۆسيال ديموكراته كان
 هيوادار بوون پشتيوانى چينه كانى ناوه راست

بەدەستبەھىنن لەرېڭاى يەكيتىي لەگەل كادتەكان،
واتا يەكيتىي لەگەل چەوسىنەران و
تەلەكەبازانى چىنى ناوەرەست. سۆسىال
پاترىوتەكان بەمجۆرە بەلگەنامەى مەرگى
خۆيان ئىمزاكرەد.

رەبەرەنى مەنشەڧىكەكان و سۆسىال
رېڧۇلوشنەرەكان، خۆويستانە، بە بەستەنەوہى
خۆيان بە گالىسكەى بۆرژوازيەوہ، ھەولياندەدا
زەحمەتكىشان رازىبەكەن بۆ سپاردنى
لېسەندەنەوہى خاوەندارىتتى بۆ داھاتوويەكى
دىكە و لەم ميانەيەدا... بە مردن لە بەرەى
دىموكراسىدا رازيان بىكەن؛ واتا بۆ
بەرژەوہەندىيەكانى ھەمان بۆرژوازيە.
ھەلپەرست و ئۆپۇرتۇنىستەكان، وەك بەبەغا
ئەمەيان لە دانىشتنە لەرەدەبەدەرەكانى خۆياندا
دووبارە دەكرەدەوہ "ئىمە نابىت كادتەكان بۆ

كەمپى كۆنە پارىزى پال بىنەن. بەلام جەماوەر
 نەياندەتوانى و نەياندەويست لەوان تىبگەن.
 ئەوان ھەموو متمانەى خۆيان بە بەرەى
 يەكگرتووى مەنشەفكەكان و سۆسىال
 رېقۇلوشنەرەكان بەخشى و ئامادەبوون لە ھەر
 كاتىكدا چەك بەدەستەو بەگرن و لە بەرانبەر
 بۆرژوازييدا، بەرگرييان لىبگەن. بەلام لەم
 ميانەيەدا پارتەكانى بەرەى يەكگرتوو دواى
 بەدەستەيتانى متمانەى خەلك، بانگى پارتى
 بۆرژوازييان بۆسەر دەسلەلات كردن و لەپشتى
 بۆرژوازيەو خۆيان ھەشاردا. جەماوەرى
 شۆرپشگىر كە بەجۆش و خرۆش ھاتبوون،
 ھەرگىز لە ترس و خيانەت خۆش نابن. سەرەتا
 كرېكارانى پىترۆگرا، و پاشان پرۆلىتارىاى
 ھەموو ولات؛ دواى پرۆلىتارىا، سەربازان؛ دواى
 سەربازان، جووتياران، يەك لەدواى يەك بەپيى
 ئەزموون تىگەيشتن كە بەلشەفكەكان

لەسەرھەق بوون. بۆیە تەنھا لەماوەی چەند مانگیدا، ژمارەیهکی کەمی ئەو "سیکتاریست"، "سەرکیش"، "پیلانگێر" و "بەکرێگیراوانی ھوھن-تسولێرن"انە خۆیان گۆری بۆ پارتي رابەری ملیۆنان کەسی خەلک. وەفاداریی بۆ بەرنامەیی شۆرشگێری، دوژمنایەتیی بۆ برانەوێی بۆرژوازی، دابراڤانی یەكجارەکیی لە سۆسیال پاتریۆتەکان، متمانەیی قوول بە ھێزی شۆرشگێری جەماوەر. ئەمانەن وانەکانی شۆرشى ئۆکتۆبەر.

ھەموو چاپەمەنییەکان، وەك رۆژنامەکانی مەنشەفیکەکان و سۆسیال ریفۆلوشنەرەکان، دەستیانکرد بە کەمپینیکی قیژەون دژی بەلشەفیکەکان کە لەمیژوودا وینەیی نەبوو. ھەزاران و ھەزاران تەن کاغەزی چاپ بە راپۆرتگەلیک پرکرایەو کە دەیانگوت

بەلشەفیکەکان سەر بە پۆلیسی قەیسەرن،
 دونیايەک ئالتونیان لە ئەلمانیا وەرگرتوو، لینین
 لە فرۆکەخانەیک لە ئەلمانیا حەشاردراوە و
 هتد و هتد. لەمیانەی یەکەم مانگەکانی دواي
 شووبات، ئەم تۆفانەی تۆمەتبەخشینەو
 دەرخواردی جەماوەر درا. کەشتیوانان و
 سەربازان زیاتر لەجاریک هەپەشەي
 ئەوەیانکرد بە سەرەنیزە دەچنە گیانی لینین و
 رابەرانی دیکەي بەلشەفیزم. لە مانگی تەمووزي
 1917دا، کەمپینی بوختان گەیشته لوتکەي
 خۆي. زۆریک لە هەواداران یی چەپگرا یان
 نیمچەچەپ، بەتایبەت لەنیوان پۆشنبیراندا،
 بەفشاری بیروبۆچوونی گشتی بۆرژوازی،
 تۆقین. ئەوان گوتیان: "بیگومان بەلشەفیکەکان
 بەکریگراوی ھۆھنتسولیرن نین، بەلام
 سیکتاریستن، ئەوان تاکتیکیان نییە، بەلام پارتە
 دیموکراتەکان دەوروژینن؛ کارکردن لەگەل

ئەواندا مەحالە". ئەمە، بۆ نموونە، ئاواز و تۈنى
 زال بوو لە پوژنامە گەورەكەى مەكسىم
 گۆرگیدا كە يەك دونیا كەسى جۆراوجۆر
 لە دەورى كۆببوونەو: سانتريستەكان،
 نيمچە مەنشەفیکەكان (ئەو كەسانەى لە تيۆردا
 زۆر چەپ بوون، بەلام زۆر دەترسان لە
 مەنشەفیکەكان دووربكەونەو) و سۆسيال
 رېفۇلوشنەرەكان. بەلام ئەمە ياسايەكە كە ھەر
 كەسك لە دابران لە سۆسيال پاتريۆتەكان
 بترسیت، بەناچار دەبیتە بەكریگراویان.

لەم میانەدا، پرۆسەيەكى تەواو پيچەوانە
 لەنيو جەماوەردا خەریك بوو ڕوويدهدا.
 ھەرچەند ئەوان زیاتر وەھمی خویان بەرانبەر
 ئەو سۆسيال پاتريۆتانه لە دەست دەدا كە
 لەبەرژەوھنديی خەلك لە پیناوی ھاوپیەتی
 لەگەل كادەكاندا خیانهتیان دەکرد، ئەوا زیاتر و

بەدېقەتتىكى زۆرتەرەۋە گۆيىيان لە گوتارەكانى
 بەلشەڧىكەكان دەگرت و زياتر باۋەرپان
 بەدروسىتتىيى بۆچۈنەكانى ئەۋان دەھىئا. بۆ
 كرىكارى دوكانىك، سەربازىكى سەنگەر، بۆ
 جۈوتيارىكى سەرەمەرگ بەھۆى برسېتتىيەۋە،
 پۈۈن دەبـوۋەۋە كە سـەرمايەداران و
 لايەنگرانىيان خەرىكن تۆمەت بۆ بەلشەڧىكەكان
 ھەلدەبەستىن، دەقـاۋدەق بەۋ ھۆيەۋە كە
 بەلشەڧىكەكان بەپىداگرييەۋە خۆيان بۆ
 بەرژەۋەندىيەكانى ستەملىكراۋان تەرخانكردىۋە.
 تورپەيى دويىنى سەرباز و كەشتىۋانان دژى
 بەلشەڧىكەكان گۆرا بۆ لايەنگرىيى پىرجۆش و
 خرۆشى ئەۋان و ئامادەيى بۆ سەركەۋتنى
 ئەۋان تا دۋا سنۈۈر. لەلايەكى دىكەۋە. پقى
 جەماۋەر لە حزبى كادت، بەناچارى گۆرا بۆ
 رقى لە ھاۋپەيمانى ئەم حزبە واتا رقى لە
 مەنشەڧىكەكان و سۆسىال رېڧۇلوشنەرەكان.

سۆسیال پاتریۆتەکان کادەتەکانیان ڕزگار نەکرد،
 خۆیان سەردرانەو. دابەرائی یەكجارەکیی لە حال
 و ھەوای جەماوەر، كە لەمیانەى دوو یان سى
 مانگ (ئاب-سێتەمبەر) دا ڕوویدا، سەرکەوتنى
 ئۆكتۆبەرى ڕەخساند. بەلشەفیکەکان
 شوراکانیان بە دەستەوەرگرت و شوراکانیش
 دەسەلات.

لەوانەى كەسانى گومانكار بڵین: بەلام
 لەكۆتاییدا شۆرشى ئۆكتۆبەر، سەرکەوتنى
 بىرۆكراتییهتى بەدیارى هینا. ئایا شۆرشکردن
 بەھای ھەبوو؟ دەبیّت یەك دوو وتارى
 سەربەخۆ بۆ ئەم پرسیارە تەرخان بكریّت.
 لیژەدا ڕیگەم بەدەن بەكورتى بلیم: میژوو نەك
 لەدریژبوونەوھى ھێلیكى سەربەخۆدا، بەلكو بە
 ھەوراز و نشیۆھەکاندا تێدەپەریت؛ دواى
 بازدانىكى گەورە بەرھەو پێشەو، پاشەكشى

دەگات، رېك ھەر بەوجۆرەى گوللەى تۆپ
 دواى تەقان بۆ ئاسمان، دەگەپىتەوہ. وىپراى
 ئەمانە، مېژوو ھەر بۆ پىشەوہ دەروات. گومانى
 تىدانىيە بىرۆكراتىزمى سۆڧىت زامىكى قىزەون
 و ناشرىنە، كە ھەرەشە ھەم لە شۆرشى
 ئۆكتۆبەر و ھەم پرۆلىتارىاى جىھان دەكات.
 بەلام يەكىتى سۆڧىت شتىكى دىكەى وىپراى
 سىتەمكارى بىرۆكراتىيانە ھەيە: ئامرازە
 خۆمالىكراوہكانى بەرھەمھىنان، ئابوورى پلان
 بۆدانراو، كشتوكالىى ھاوبەشىكراو، كە وىپراى
 زىانە گەورەكانى بىرۆكراتىزم، ولاتى لە پووى
 ئابوورى و كولتوورىيەوہ دەبردە پىشەوہ،
 لەكاتىكدا ولاتانى سەرمايەدارى بەرەو دواوہ
 دەگەپىنەوہ. شۆرشى ئۆكتۆبەر تەنھا بە
 گەشەکردنى شۆرشى جىھانى كە لەگەل
 سەرکەوتنىدا بەراستى دەپىتە زامنى بونىادنانى

كۆمەلگايەكى سۆسيالىستىي، دەتوانىت لە كۆت
و بەندى بىرۆكراتىزم رزگارى بىيت.

لە كۆتاييدا - و ديارە ئەمە بى ئەھمىيەت
نييە - شۆرشى ئۆكتۆبەر لەم رۈۋەشەۋە
گرنگە كە وانەگەلىكى پربايەخى بە چىنى
كرىكارى جىهان بەخشى. بىلن شۆرشگىرانى
پروليتارىي فەرەنسا بەباشى فيرى ئەم وانانە
بىن و ھەرگىز شكست نەھىنن.

پۆڭى ئايار لە پووسيا ، 1917
– فانۆسيكى دەريايى بۆ كرېكارانى
سەرتاسەرى دونيا

سۆسياليسىت وۆركە – 25ى نيسانى
2017

پۆڭى ئايارى 1917 جەڭنىكى گەورەى لە
پووسياىدا بەخۆۋە بىنى – بەلام گرژيەكيش
بوو لە دژى حكومەتى كاتىيى.

حکومه‌تی کاتیی پرووسیا پوژى ئایارى له
1917ی دواى شوپرشى شوبات به‌یاسایى کرد
و فېستیڤالیکى په‌سمیشى به‌ریاکرد.

به‌لام نارەزایه‌تییه‌کان له‌سه‌ر یاساییبونی
تازەى پوژى ئایار تەنھا کۆمه‌کى
به‌قول‌تریبونەوه‌ى توپه‌یییه‌کان دژى حکومه‌ت
کرد.

لیۆن ترۆتسکى شوپرشگێڕى پرووسى
ده‌نووسیت: "هه‌موو شارەکانى پرووسیا نوقمى
کۆبوونه‌وه و خۆپیش‌اندانه‌کان بوون.
واده‌رده‌که‌وت هه‌موو که‌سیک له‌جه‌ژندا بوو".

"تا ئه‌و شوینەى له‌توانایدا بوو، سوپا
به‌رده‌مى جه‌ژنیان گرتبوو. هه‌وا له
میتینگه‌کان، وتاریییه‌کان، به‌یداخه‌کان و
گۆرانییه‌ شوپرشگێڕیه‌کانى ناو سه‌نگه‌ره‌که‌نه‌وه

دههاتن، و لهوئى چه ندين هه وال له به رهى
ئه لمانياره هه بوون.

له ژير چه ترى پڙيمى قهيسه ردا، ناشتنى
دهسته جه معيى مردووان ته نها جولەى ياسايى
و پيگا پي دراو بوو.

ناره زايه تيبه كانى پوژى ئايارى پيش 1917
هه زاران كريكارى پڙاند بووه شه قامه كانه وه،
به لام زورينه يان په رته وازه ببوون. ئه مجاره يان
كريكارانى چه كدار له پيتروگراد ريپيوانيان
به رپا كرد و زيندانىانى جهنگ و ئه سيرانيش
له ته نيشتنى سه ربازانه وه ريپيوانيان ئه نجامدا.

هه موو باله خانه كانى ناوچهى كو شك،
به تاييه ت كو شكى زستانى، به دروشمه
شور شگير پيه كانه وه رازين را بوونه وه.

پاشان وەزیری دەرەو، پاڤیل میلیوکوف
باسی لەوێ کرد کە چۆن 1ی ئایار بریتی بوو
لە "پۆژی یەکەم بەرپـ____اکردنی جەژن لە
پووسیای پشووی کریکارانی ئەنتەرناسیۆنال،
واتا پۆژی ئایار".

ئەو دەنوسییت: "بالەخانە گشتییەکان بە
قسە و گۆرانییەکی مەزن رازینرابوونەو: بژی
ئەنتەرناسیۆنال".

بۆ نموونە یەکیەک لە تابلۆ گەرەکان
بەمجۆرە بەسەر کۆشکی مارینسکیدا
هەلواسرابوو، کە شوینی حکومەتی کاتیی بوو.
ترۆتسکی دەنوسییت: "چۆن دەسەلاتداران
ناتوانن هیچ بریارێک بدەن بۆ لابردنی ئەم شتە
نەخواراو و ئاگادارییە نیگەرانیانە".

وادەردەكەوت پۆژەكە ھەموو پرووسیا
یەكدەخات، بەلام ترۆتسكى ئەوئەش ئیزافە
دەكات: "لە بەشەى خوارەوئەى دىسپلینىكى
سەرکەوتووانەى خۆپىشاندا تەشەنوج
ھەبوو".

شەپ و خەباتەكان زیاتر لە کارگەكانەوئە
دەستیانپیکرد، کەرەستەى خۆراک وەستا و
تورەى بەرانبەر بە جەنگ لەزىادبوون و
ھەلکشاندا بوو.

تەنھا چەند پۆژ دواى مەراسیمەكانى پۆژى
ئایار، ناپەرەزایەتیەكانى شەقام دژى میلیۆمۆف
دەستیانپیکرد. و پێویستە ئاگامان لەوئەش بێت
کە دەولەتە ھاوپیەمانەكان پەیمانى ئەوئەیان
دابوو پرووسیا لە جەنگ بەردەوام بێت.

ئۇ ناپەزايەتچى توند و توورەئامىزانەى
بەدوايدا ھاتن، دواتر بە پۇژەكانى نىسان
ناسران. سەربازان و كرىكارانى رېپىوانيان
ئەنجامدا بە خويندەوہى ئەم پۇستەرانە: "بمى
مىليۇكۇف" و "دەبىت مىليۇكۇف دەست لەكار
بكىشىتەوہ".

ھەندىك دروشمى "بمى حكومەتى
كاتى"يان بەرز كردبووہوہ.

بەلشەقىيەكان يارمەتى ناپازىيانى
چەكدارىيان دا بو وەدەرنانى مىليۇكۇف.
سۇخانۇقى مىژوونووسى شۇرش دەنووسىت،
"جۇش و خرۇشىكى سەرو ئاسايى
بەشىوہىكى گشتى چىنى كرىكارى شارەكان،
كارگەكان و سەربازگەكانى داپۇشىبوو".

"زۆر کارگهی بیکار هه‌بوون. کۆبوونه‌وه
ناوچه‌یی و محه‌لییه‌کان له هه‌موو شوێنێکدا
ده‌به‌ستران".

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی نفۆزی به‌لشه‌فیه‌کان
هه‌ڵده‌کش، لینی لینی رابه‌ری به‌لشه‌فیه‌کان
که‌وتبووه به‌رده‌م هه‌رشه‌ی به‌رده‌وامه‌وه.

پۆژانی پێش جه‌ژنی پۆژی ئایار،
سه‌ربازانی بریندار دژی لینی ناره‌زایه‌تیان
ده‌ربری بوو - و داوای به‌رده‌وامبوونی
جه‌نگیان ده‌کرد. پۆژنامه‌کان هه‌میشه
پروپاگه‌نده‌ی ئه‌وه‌یان بلأو ده‌کرده‌وه که لینی
جاسوسه و دوژمنه‌ هه‌لکه.

به‌لام له پیتروگراد، شورای به‌هێز و پته‌و
دژی ئه‌م درۆیه‌انه وه‌ستابوووه و توانای

رېځخستنی هه لکشان و داکشانه کانی نیو خه لکی
هه بوو.

دهرباره ی رۆژی ئایار سوځانوڅ
دهنووسیټ که شورا "دهست له ناو دهست
خه ریک ی به دهسته وه گرتنی کوی دهسه لاتي
راسسته قینه ی دهوله ت و دیاریکردنی
چارهنووسی شوړش بوو".

بو سهرخستنی دووهم شوړشی داهاتوو،
متمانهبه خو بوون پیو یستی به فراوانکردن بو
سهرتاسه ری پووسیا هه بوو.

پۆلى ژنان له شۆرشى پووسىادا

لويس ئۆشى

[شۆرشى پووسيا نهك تهنه ژيانى ژنانى
گۆرى، بهلكو ههروهها ليدانىكى كوشندهش بوو
له سيكسىزم كه تا ئهو پوژگار ههريگيز
هاوشيوهئى ئهمه پووينه دابوو، تهنهت تا
ئهمرۆش مهسهلهى تهلاق، له باربردن، كرى
ژنان، سيكسىزم، نهك تهنهها وهك ئهوهى
پييدهلن جيهانى سييهم و ئاسيائى ناوهراست و
پوژهلاتى ناوهراست چارهسهر نهكراوه، بهلكو

له جیهانی سهرمایه داریی نیولبرالیشدا بهرپرژهی
 بهرچاو ماوه ته وه؛ تا ئه مپروش ژنان
 به شیوه یه کی بهرچاو دهکهنه بهر هیرشی
 سیکیسزم و چهوساندنه وه و هه موو بهرهم و
 لیکولینه وهی بیرمهندانی ئه م بواره تا ئه مپرو
 ده ریده خهن، جیهانی ئه مپروی سهرمایه داریی،
 به هیچ شیوه یه ک نه یه توانیوه بگاته ئاستی
 شورشی کریکارانی 1917-وه رگیر].

پیشکهنه کانی ژنان له میانه ی مانگه کانی
 دوا ی شورشی ئوکتوبه ری 1917 - وهک
 له باربردنی خو پایی بو ئه وانیه ی خو یان داوا ی
 دهکهن، یاساییبونی ژیان ی هاوبه ش به بی
 تومارکردنی حکومی، ئازادیی مافی جیابوونه وه
 (ته لاق)، گهره ننتیی پشتیوانیی ده ولت له ژنانی
 بی سه ره رشت و منداله کانیان، لابر دنی یاسای

ناشهرعی مندال، کری یه کسان، مۆله تی
 دایکانه بۆ هه موو ژنان، لابردنی سزا له سه ر
 هۆمۆسیکسوالیی، لابردنی ته مه نی گه شه ی
 سیکیسی، توانا کۆمه لایه تییه ریکخراوه کان به
 بودجه ی دهوله تی وه ک خواردنه گشتییه کان،
 شوینی جلوبه رگ شوری له ماله کان و دایه نگا
 سه رتاسه ری و خۆپاییه حکومییه کان – له و
 جۆره هه نگاوانه یه که تا ئیستاش دوا ی 9 ده یه،
 هیشتا هیچ دهوله تیک نه یتوانیوه به ته واوی بگات
 به م ده سته که وتانه.

به لام ئەم سه ره که وتانه، ویپرای هه موو
 پیشره و بوونیان، ته نها به شیکی حیکایه ته که ن.
 گۆرانی هه لومه رج و پیگه و ده رکی ژنانی
 کۆمه لگای رپووسیا به هۆی به شداری
 جه ماوه رییان له ته نیشته پیاوان و له خه باتی
 شۆرشگیریدا دژی رژیمی قه یسه ری و ئەو

خاوهن کارانه بوو که ژناني مه حکوم کړدبوو
به کارکردن له هه لومه رځيکي نائينساني و
سيکسيزمدا.

وهرچه رځاني گه وره له ئاراسـته و
وه زيفه کانددا که ئه نجـامي حه تمـيي
به دهـسته وهـگرتـني کـونـترـولـي ديموکراتيـانهـي
کومه لگا بوو له لايه ن چيني کړيکاره وه، ئه م
قسه يه ي لينين پشتراست ده کاته وه، که
گوتبووي شوړشه کان، له ناو دلي خو ياندا،
"که رنه قالې خه لکي زه حمه تکيش" ن. ئه مه ژناني
کړيکار بوون تيشکي شوړشي شوباتي
1917يان روښن کړده وه. ژناني کړيکار به بي
ئوه وي وهک هاوړي پياوه کانيان به ورياييه وه
بجولينه وه، له روژ جيهاني ژناندا ده ستيان
له کار کيشايه وه و به ريپويان له شه قامه کاني
پيتروگراددا داويان له هه موو خه لک کړد

پەيوەندييان پيۋە بکەن. ئەوان بەيەک دەنگ
داواي کۈتاييەيتان بە جەنگ، گرانيي، برسيتي،
و مەحروميەتي کريکاران کرد.

يەكک لە وەسفەکانی ئەو پوژگارە پيشانی
دەدات کە چۆن "ژنان بەشيۋەي گروپي،
هەموو ئامرازي کاريان وەلانا، ئاشەکانيان
بەجيەيشت و بەخياريي و ئامانجخوازانه
بەشيۋەيەکی دەستەجەمعي لە کارگەيەکەو
بەرەو کارگەيەکی ديکە پويشتن... ژنان
سووديان لەهەرششتيک وەرەگرت کە
بەدەستيان دەگەيشت (بەرد و تۆپەلە بەفر و
دار و هتد)، دەرگا و ديواري کارگەکانيان
شکاند و دەستيان بەسەر هەموو کارگە و
بالەخانەکاندا گرت.

کارەکانی ژناني کريکاری کاتاليزۆر بو
کريکارانی ديکە ئەنجام درا تا نەک تەنها

په یوه نډی به مانگرتنی نه وانه وه بکه، به لکو
دهستبکه به بونیادنانی بناغه دیموکراتییه کانی
خویان بو تهحه داگردنی پږیم، خاوهن کاران و
جهنگ که دهوله مەندان بو ئەم مه بهسته ئاماده
بوون کریکارانی بیشومار بکه نه قوربانی و
ژماره یه کی زور زیاتر هه ژار بکه. له مانگی
ئوکتوبەر، ئەم بناغه و پیکهاتانه به ناوی
شوراکان (سوڤیته کان)، توانیان دوایین
پاشماوهی حکومه تی سه رمایه داریی بروخین و
حکومه تی کریکاری دابمه زرین.

به هوی جهنگه وه، ژنان پږه یه کی بهرچاوی
هیژی کاریان پیکده هینا، که له پیتروگراد
دهگه یشته له 40% و به شداریی چالاکانه ی
ژنان له وی هۆکاری یه کالاکه ره وه ی
سه رکه وتنی شوړش بو. مادام به شداریکردن
له شوراکاندا خوویستانه بو، فراوانی پږ و

رەفتار لە بەرانبەر ھەمووان لە بزووتنەو ھەکا،
پۆلێکی گەورەى لە سەرکەوتنى شۆرشد
ھەبوو.

ئەم پۆلەى ژنان لە شۆرشد بوو ھەوى
بردنە ژیرپرسیارى چەوساندنەو ھى رەگەزى و
سێکسىزم کە ئەم دیاردەى زۆر دەمێک پێش
شۆرش بوونى ھەبوو. ئەو بیروکەى دەلیت
ژنان بەشیوەى سەرشتى دەبیت لە مالاو
بن، دەبیت منداڵان بەخێو بکەن و یان دەبیت
خۆیان رادەستى دەسلاتی پیاو بکەن، ھەموو
ئەم بیروکەانە بە پێچەوانە و دژى
بەرژەو ھندىبەکانى کریکاران لەقەلەم دران.

یەکیک لە رابەرانى ژنى بەلشەفى ئەم
دیاردەى سێکسىزمەى لە میتینگى لاوانى
شۆرشگیریدا بینى. ئەو دەلیت: یەکیک لە
بابەتەکانى ئەو رۆژە بریتى بوو لەو ھەموو

ئەندامان دەبىت فېرى دروومان بىن، كە لەو كاتەدا كورپىكى لاوى بەلشەقىي دەلىت: "بۆچى دەبىت ھەموومان فېرى دروومان بىن؟ ديارە دەبىت كچان فېر بىن، چونكە لە داھاتوودا ئەوان دەبىت بتوانن قوچەي پانتۆلى ھاسەرەكانيان بېستىن؛ بەلام بۆ دەبىت ئىمە فېرى بىن؟".

خستەرووى ئەم رستانە توفانىكى توورەيى بەدواي خۆيدا ھىنا. نەك تەنھا كچان، بەلكو ھەمووان توورە و كەللەيى بېوون و لەسەر كورسىيەكانيان ئاراميان نەدەگرت، "دەبىت بۆ ھاسەرەكانيان قوچە بېستىن؟ مەبەستت چىيە؟ ئايا دەتەوئە درىژە بە ياساكانى كۆيلەيى ژنان بىدەيت؟ ھاسەرەرىك، ھاسەرەيەكى ھاسەرەكەيەتى، نەك خزمەتكارىك". لە كۆتايىدا ئەو كورە لاوھى ئەم قسەيەكى

کردبوو، به ناچاری پاشه کشه ی له قسه که ی
خوی کرد.

مادام به لسه قییه کان پابه ندرتین هیزی
سیاسی په یوه ست به دهسه لاتی کریکاران
بوون له 1917 دا، بویه ریخراویک بوون
زورترین هه ولی خویان بو ریخستنی
کریکارانی ژنان ته رخان ده کرد. ئەوان له نیو
ژنانی جلشور و هاوسه ری سهربازان، واتا دوو
گروپی سهرکو تراوترینی ژنان، دهستیان به
ریخستن کرد. ئەوان گه لیک نامیلکه و
ئه ده بیاتیان بلاوده کرده وه که باسی
هه لومه رچی تایبه تی ژنانی کریکاری ده کرد.
به لسه قییه کان له په یوه ندی نیوان چاره نووسی
دهسه لاتی کریکاران و ئازادیی ژنان
تیگه یشتبوون.

لە مانگی ئۆكتۆبەردا، ژنان بەشداریان لە
پاپەڕیندا کرد و پەيوەندییان بە سوپای
سورەوێ کرد. ئەوان لە تەنیشت ھەموواندا
ھێرشیان بردە سەر کۆشکی زستانی.
ئەلیکساندرا پۆدیفینوفا کریکارێکی لاوی
بەلشەفیی بوو کە بەرپرسیاریتی ھەماھەنگیی
کریکارانی ترامی پترۆگرادی لەئەستۆ بوو.
ئەلیکساندرا ئەو کاریگەرییە قولەیی شۆرشی
پرووسیا لەسەر ئەو و کەسانی دیکە ھەیبوو،
بەمجۆرە دەیگێریتەو: "ھەستم دەکرد ھەموو
ژیانم کە پێی گەورە ببووم، دەچرا و لێک
دەترازا و من لەم دابرا و ترازان و
لەناوچوونەیدا، ھەستم بەخۆشی و شادی
دەکرد".

دواجار لە سوڤییدا ھەموو دەستکەوتەکانی
شۆرش لەناوچوون. دژەشۆرشی ستالین

ھەموو پاشماوھى دەسھەلاتى كرىكارانى
 ويرانكرد و بەم لەناو بردن و ويرانكردنە
 دەستكەوتەكانى ژنانيش لەناوبران. بەلام ئەمە
 بەھىچ جورىك بە ماناي پەتكدەنەوھى
 دەستكەوتە شورشگيرىيەكانى كرىكاران نىيە لە
 سالى 1917دا. ئەم شورشە دەسھەلاتى
 تىگەيشتن لە پوتىنشىيەلى شورشە
 كرىكارىيەكانى بە ئىمە بەخشى؛ ئەو
 شورشانەى ھەموو فورمەكانى نايەكسانى
 كۆمەلەيەتى پووبەپرووى تەنگژە و تەحەدا
 دەكەنەوھ.

پۆلى جەماوھەرانى كرىكاران، بەتايبەت
 ژنانى كرىكار، لە زۆربەى وەسەفە
 سەرەككىيەكانى پووداوەكانى شورش لابرەو و
 يان لەبەرچاوا ناگيرىت و فەرامۆشكراوھ.
 ئامانجى ئەم مېژوونووسانە بەگشتى برىتيە لە

بى ئىعتىبار كىردىن و بى بەھاكىردىن سىياسەتى
پادىكالى و ئەكتى جەماۋەرى و تەسلىمىبون و
خۇرادەستكىردىن ھەلومەرجى بالادەست. بەلام
پووداۋەكانى سالى 1917 ئەۋەى سەلماندى
ئەلئەرناتىقى سەرمایەدارى بونى ھەيە.

ژنان لە شوپشى ئۆكتوبەردا ئەۋەيان
پىشاندا كە چۆن سەتەملىكراۋان دىنە سەر
سەكۆى شانۆكە و لە خەباتىكى شورىگىرىدا
كۆمەلگا دروست دەكەن، چۆنچۆنى سىكسىزم
لە مەيدانىكى گىشتىدا پوۋبەپوۋى تەھەدا
دەكەنەۋە و چۆن چىنى كرىكار دەتوانىت ھىرش
بىكاتە سەر پۇچ و دلى ھەموو فۇرمەكانى سەتەم
و چەۋساندەۋە. تىگەشتىن لەم پىرۇسەيە بۇ
ھەموو ئەۋكەسانەى باۋەپىان بە ئازادىي ژنان
ھەيە، كارىكى تەۋاۋ زەرۋورىيە.

شۆرپى سىكسوالىي پووسيا دواى 1917

كۆلن ويلسن

شۆرپى 1917ى پووسيا ژيانى پياوانى
هاورپهگه زباز و ژنانى ليزبيهن
(هاورپهگه زخواز)ى گوپى و وهرچه رخانى
به سهردا هينا. پووسيا به بوو به مه شخه لى
كريكاران و هه ژاران و چه وساوان كه بوو يه كه م
جار به چاوى خويان بينيان چونچونى كومه لگا

دەكریت له بهرژه وهندیی هه موواندا به پړیوه
ببریت.

پروسهی هه لگیرساندنی شوپش و
هه لته کاندنی نه زمی کومه لایه تی بالادهست،
پزگار بوونی سیكسوالی و یه کسانیی
راسته قینهی هینایه ئاراهه.

بو تیگه یشتن له کاریگه ریی شوپشه که، زور
گرنگه سهیریکی پروسیای پیش شوپشی
1917 بکهین.

زۆرینهی خه لک وهک هه زاران سالی پیشوو
دهژیان - وهک جووتیاران له گونده
بچووکه کاند، و بژیویان له زهوییه کانه وه دابین
دهکرد. تا سالی 1861 زۆرینهی جووتیاران
سیرف و رهعییهت بوون و له لایه ن
ئه ریس توکراتییه وه خاوه نداریتی دهکران.

له سیسته می دیکتاتوریدا که له لایه ن
قه یسه ره وه به پړیوه ده برا، هه موو جوړه
ناړه زایه تییه ک پړوبه پړوی دوورخسته وه ی
سه رمایه ی کوشنده ی سیریا ده بووه وه.

که مینه یه کی پړوسه کان خاوه ن سامانیکی
زور بوون و له خوښگوزه رانیدا ده ژیان. بۆ
نمونه، بڼه مال له شیرمیتفه کان خاوه نی 20
هه زار په عییه ت و 340 خزمه تکاری ئاماده
بوون.

سیکس به توندوتیژی و سته مه وه ئه نجام
ده درا و په فتاری سیکسی له لایه ن کلّسا و
دوله ته وه به توندی کونترۆل ده کرا.
هؤمؤسیکسوالیته (هاورپه گه زبازی) نایاسایی
بوو. چه ند به لگه یه کی به رچاوی په یوه ندییه
سیکسییه کان بوونیان هه بوو، به لام خوی وه ک
په یوه ندییه ته واو نایه کسانه کانی نیوان خاوه ن

زەۋىيەكانى چىنى بالاتر و خزمەتكاران يان
جووتيارانى نىرى سەربەئەۋان دەردەخست.

ژنانى ئەرىستۆكرات بەبى مۆلەتى
ھاۋسەرەكانيان مافى سەفەر يان كارکردن
ياخود خويندیان نەبوو. بۆ جووتياران زەرور
و بۆ مانەۋە بوو. ھاۋكارىکردنى مىرد لە كىلگە
و بەرھەمھېنانى ئەۋ مىندالانەى ھەمان كار
بكەن، يەككە بوو لە ۋەزىفە و ئەركە
بىچىنەيەكانى ژن.

توندوتىژى مالاۋە شتىكى باۋ و بەرچاۋ
بوو. ئىدىئومىك ھەبوو دەيگوت: "بە قۇنداغە
تفەنگ بکەۋە گيانى ژنەكەت، پاشان سەيربکە و
بىينە ھەناسە دەدات يان نا، ئەگەر ۋابوو بزانه
خۆى بوراندۆتەۋە و درۆ دەكات، بۆيە كوتەكى
زىياترى دەۋىت".

وهچه رخان

به لām له ناوه پاسته کانی سه دهی 19 دا،
کۆمه لگای پرووسیا دهستیکرد به گۆرپانکاری.
قهیسه ر، سیسته می په عیه تی (سیرفدهم)
په تکرده وه، ئەگه رچی هیچ ئازادییه کی
پاسته قینه بوونی نه بوو و نایه کسانیه کی قول
و به هیز ههروهک خوی مابووه وه. پیشه سازی
بووه هوی به شاریبوونی خیرای شاره کانی
وهک مۆسکۆ و پیتروگراد.

له دهیه ی 1870 دا، بزووتنه وه رادیکاله کان
به بیروکه و ئاییدا تازه کانیانه وه ده ربارهی
ژنان و سیکس گه شه یانکرد. رۆمانی "ده بیته
چی بکریته؟" بوو به ئینجیلی بزووتنه وه تازه که.
ئهم رۆمانه حیکایه تی "قیرا پاقلو قنا" ده گیرپه ته وه
که بو راکردن له خیزانه بو رژوازییه که ی خوی،
ده چینه ژیرباری هاوسه رگیرییه کی ساخته وه.

ئەم رۆمانە خەونەكانى ئەو دەگىرپىتەو. لە بەشى كۆتايى رۆمانەكەدا وىنەى يۆتۆپىيەك دەكىشىت كە تيايدا چىتر باسى ھەژارىي نابىستىن؛ ژنان و پياوان يەكسانن؛ خەلك دەتوانن خويان ھەلى بژىرن چ كاريك بكەن و چ پەيوەندىيەكيان ھەيىت. ئەم جۆرە ئايدا و بىرۆكانە ئىلھامبەخشی ھەزاران ژن و پياو بوون.

ويپراي بەشارىبوون، پەيوەندىيە سىكسوالىيەكان گۆرانكارىيان بەسەردا ھات. فەزا يان پارە بۆ ئەو ھەبوونى نەبوو كە ھاوشىوہگرتن و لەبەرگرتنەوہى ھاوسەرەكان و مۆدىلەكانى خىزانى جووتيارىي لە شارەكاندا دووبارە ببەوہ.

گروپى "دونيای بچووكى ھۆمۆسېكسوالەكان" - ھەك سەب كولتوور

(كولتوورى بچووك)ى ھۆمۆسىكسوالى
دەركەوت. پياوان دەچوونە پاركەكان و تەوالىتە
گشتىيەكان بۆ سىكسكردن. لەبەرانبەردا پياوانى
دەولەمەند لە گەرماوہكاندا پەيوەندى سىكسيان
لەگەل خزمەتكاران و نۆكەران و سەرباز و
پياوانى لەشفرۆشدا دروست دەکرد.

بۆ ژنانى لىزىيان (ھاوړەگەزبان) ژيان زۆر
سەختتر بوو. ژنانى دەولەمەند ھىندە كاتى
بەتاليان ھەبوو كە بەشداریى لە كۆر و
كۆبوونەوہ و بازنە ئەدەبىيەكان و گەردبوونەوہ
باوہكاندا بۆ ژنانى ھاوشىوہى خۆياندا بكەن.

بەلام ژيان بۆ ژنانى چىنى كرىكار لەوہش
قورستر بوو - قاحبەخانەكان تەنھا شوينىك
بوون بۆ دیدار و بەيەگەيشتنى "كۆشكى"يەكان
يان "پشیلە نیرەكان" - ناویك بە ژنانى
ھاوړەگەزخوازی ژنانى چىنى كرىكار دەدرا.

چینی کریکار گەشەى کرد، ئەمەش شتێكى
سەرەككى و پەئىسىى بوو بۆ بزووتتەوهى
شۆرەشگىر. ژنان زیاتر لەپیشوو پۆلىكى
سەرەككىيان گىرا. بۆ نموونه لە شۆرشى 1905
كە شكستى لىكەوتەوه و هەروەها لە شۆرشى
1917دا كە سەرکەوتنى بەدەستەینا و مانگى
ئۆكتۆبەر پارتى بەلشەفى دەسەلاتى
بەدەستەوه گرت.

پیاوان و ژنان بەگوێرەى یاسا [لەشۆرشى
ئۆكتۆبەردا] یەكسان کران. جیاپوونەوه (تەلاق)
بەگوێرەى خواست یەكسان كرا و دابینكرا؛
كۆنترۆل و دەسەلاتى كلیسا لەسەر پەفتارى
سیكسى لایرا؛ لەباربردن بەیاسایى كرا.
شۆرش، ژيانى ھۆمۆسیكسوالەكانى گۆرى.
ھەموو گەرانهوكان بۆ پەفتارە سىكسىيەكان لە
مادەى قانونى تاوان لە سالى 1922 لابران.

ئىستا تاوانىكى سىكسىي وەك كىردەۋەيەك
لەقەلەم دەدرا كە پىشلىلى مافى تاكەكان بۆ
"ژيان، تەندروسىتى، ئزادىي و كەرامەت" دەكات.

پەيۋەندىيەكان بەگۈيرەي ئايدىا تا ئىستا
نەناسراۋەكانى وەك ئزادىي و يەكسانىي كامىل
و ھاورپىيەتى راستەقىنە، دەستى بەگەشەكردن
كىرد.

ئەم رىفۆرمە ياسايدانە رەنگدانەۋەي
ۋەرچەرخان و گۈرپانكانى ناو كۆمەلگا بوون.
ژنانى جوتيار گۈرانىگەلىكىيان دەچرى دەربارەي
ئەۋەي چۆنچۆنى ئەگەر ھاۋسەرەكانيان
دەستيان بەپوۋياندا بەرز بىكەنەۋە، تەلاقىيان
لىۋەردەگرن. يەككىك لە دادگاكان مافى
ھاۋسەرگىرى دوو ژنى جىيەجى كىرد.

هه‌لەت هه‌شتا هه‌ندىك بىروباه‌ر و ئايدا و
 پراكتيك و كرده‌وهى توندره‌وانه مابونه‌وه.
 به‌قورسى ده‌كرىت به‌سه‌ر بىركردنه‌وه ريشه‌دار
 و شك‌لگرتوه‌كاندا زال بىن. به‌لام به‌لشه‌فسيه‌كان
 هه‌ولياندا ئه‌م پيشكه‌وتنه‌ به‌واقيعى بكه‌ن -
 بو‌يه ژنان، هوموسيكسواله‌كان و كرىكاران له
 پراكتيكا رزگار بوون.

كه‌واته بو نمونه، هوله‌كانى نانخواردنى
 هاوبه‌ش جىگىركران - تاراده‌يه‌ك بو
 داينكردنى ئه‌وهى هه‌مووان خوراكيان
 به‌رده‌كه‌ويت و تاراده‌يه‌ك بو رزگاربوونى ژنان
 له كارى ماله‌وه. به‌درىژايى جهنگى ناخويى،
 هه‌ر منداليك له پايته‌خت خوراكى خورايى
 هه‌بوو و زورىنه‌ى به‌سالاچوانيش له هوله
 گشتيه‌كاندا نانيان ده‌خوارد.

سزای سەر لە شفرۆشەکان ھەلگیرا و
حکومەت دەستیکرد بە ھاوکاریکردنی
سۆزانییەکان و گەیشتیان بە پشتیوانییە
پزیشکییەکان و پەرودە و فێرکردنی خۆرای
و پیشەیی جۆراوجۆریان پێدرا.

دکتۆر گریگۆری باتکیس، سەرۆکی
پەیمانگای مۆسکۆ بۆ تەندروستی سیکسوالیی،
سەرپەرشتیاری ئەنجومەنی نێردراوی سۆڤیەت
بۆ کۆنفرانسی "یەکییتی جیهانی ئزادادی
سیکسوالیی" (سالی 1923) بوو لە بەرلین.

لەوی ئاراستەیی کۆمەلگای نوێی ڤوون
کردهوه: "یاسادانەرانی سۆڤیەت... بەموتلەقی
پایدەگەین دەولەت و کۆمەلگا مافی
تەداخولیان لە کاروباری سیکسوالیدا نییە،
نابێت دەستدریژی بکریته سەر
بەرژەوهەندییەکانی هیچ کەسێک... لەپەيوەندیدا

به هۆمۆسیکسواله‌کان، سۆدۆمی (له‌واتی) و
فۆرمه‌کانی دیکه‌ی تیربوون و چیژی سیکسی،
که له یاسا ئه‌وروپییه‌کاندا وهک کرده‌وه‌ی دژه
به‌رژه‌وه‌ندی گشتی و ئه‌خلاق‌گشتی له‌قه‌له‌م
ده‌درین، یاسا‌کانی سوڤییت وهک "تیکه‌لبوونی
سروشستی" مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ ئه‌م جوړه‌ باب‌ه‌تانه‌دا
ده‌که‌ن".

زۆریک له ده‌ست‌که‌وته‌کانی شوڤرش هیشتا تا
ئه‌م‌پروش له زۆریک له ولاتانی پیش‌که‌وتوو‌شدا
به‌دینه‌هاتوون. له بریتانیا نه له‌بار‌بردن
به‌گوێره‌ی خواست و داواکاری بوونی هه‌یه و
نه ته‌لاق. هۆمۆسیکسوالی 1967 نایاسایی
بوو و ته‌نها له ساڵی 1993 دا له لیستی
نه‌خۆشییه‌ ده‌روونییه‌کان ده‌رهینرا. تا سه‌ره‌تای
سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک هیشتا یاسا‌گه‌لیکی
چه‌وسینه‌رانه‌ی زۆر دژی هۆمۆسیکسواله‌کان

له كتيبه وانه ييه ياساييه كانى بریتانیا دا
مابوونه وه.

پیشكه وتنه كانى پرووسیا به هوى بریار و
قه راره كانى به لشه قییه كانه وه نه بوو، به لكو
ده رهنجامى شورشيك بوو كه زورینه ی نزىكى
خه لكی هینایه ناو خه باه وه بو گورینی كومه لگا
و به ده سته وه گرتنى ده سولات و كونترولی
كومه لگا له لایه ن خویانه وه. به لام پیشنه كه وتنی
ئابووری به و مانایه بوو رسوویا هه ژارتره
له وه ی بتوانیت بو گه یشتن به سؤسیالیزم خوی
بپاریزیت.

به م هویه وه یه پشتپیبه ستنى به لشه قییه كان
بو فراوانكردنى شورش بو ولاتانى پیشكه وتوو
زیاتر بوو. ئه مه گریمانیه كى عه قلانى بوو.
سالى 1919، جورج لوید، سه روک وه زیرانى
بریتانیا رایگه یاند "رؤحى شورش هه موو

جەستەى ئەوروپاى تەنيوہ". بەداخەوہ،
بەرادیكالبوونى ئەوروپا لەپیشرہویکردن كەوت.

شۆرشی سەرکەوتووی رۋوسیا
رۋوبەرۋوی سالانیک جەنگى ویرانکەر دژى
لایەنگرانى قەيسەر و سوپا دەرەکییەکان
بووہوہ كە بریاریاندابوو كۆمەلگای نوئی
سوقیت لەنیو بەرن. ھەر ئەم مەسەلەيە بووہ
ھۆی لەدەستچوونى گەلیك دەستكەوت. جەنگ،
مليۇنان مندالى بى مال و لانه و حال و چینی
كریکارى لەناو برد.

وەستانی دەستكەوتەکان

بەلشەقییەکان بژاردەيەكى دیکەیان نەبوو
جگە لە ھینانەپیشەوہى "سیاسەتى نوئی
ئابووریى" (نیپ) وەك ھەولیک بو پاراستنى

دەسەلات تا كاتى شۆرشى سۆسيالىستىي لى
ولاتىكى پىشكەوتوتوردا بگات. ئەم سىياسەتە
بەرادەيەك سەرمايەدارىي سەرلەنۇي
دەھىتايەو ناولەو.

جووتياران بۇ بەرھەمھىنانى دانەويلا
پارەيان وەرگرت. بوونى ئابوونە
سنووردارەكان بەم مانايە بوو كە ھۆلە
ھاوبەشەكانى خوانكردن، دادەخرىن، رىك بەو
جۆرەي دايەنگاكان داخران. ھەموو ئەمانە
كارەكەيان بۇ ژنان قورستر كرد. وردە وردە
لەشفرۆشى دەگەپايەو ھەلدەكشا.

رىگا كۆنەكان وردە وردە گەپانەو.
كىشەكە، لە ھەژارىي و دواكەوتووييدا بوو.
مادام خىزانە كۆمۇنىيەكانى جووتياران لەسەر
پىكەوھىي ھاوسەرەكان دامەزرا بوو، زۆرىك لە

جووتیاران هرگیز له ته لاق سووډمهند
نه بېوون.

به لسه قبييه كان ده ستیانكړدبوو به گه پان بو
پزگار كړدنی ژنان و پیاوان له كوت و بهنده كانی
خیزان. به لام بو زوریک، خیزان ته نها بژارده
بوو. ده ولته پاره يه کی نه وتوی بو گه رهنټی
ستانداردی ژياننکی شایسته بو ژنان نه بوو.

له هه لومه رجيکی ئاواي گوشه گيری و
هه ژاريدا بوو جو زيف ستالين ده سه لاتي
به ده سته وه گرت. نه و له سالی 1917
كه سایه تيبه کی به پاده يه ك په راویزی بوو، به لام
نوینه رایه تی چینیکی تازه ده ركه وتووی ده كړد
كه چاره سه ری دواكه وتووی پووسیای له
ناچار كړدنی كړیكاران و جووتیاران له كاری
به ره مهینه رانه تر دا ده بینیه وه. به مجوره

دهولت به شيويه كي بهرچاو كار و ژياني
خسته ژير كونترول و بهرپوه بردني خوويه وه.

پيك وهك سهرده مي قهيسهر، ئهركي
سهره كي ژنيك له بهرهمهيتانه وه (ي نه وه) دا
دهبينرا. ژنانيك به حهوت منداله وه
هاريكاريه كييان له لايهن دهوله ته وه هه بوو و
ئهوانه ي خاوه ني يانزه مندا ل بوون، كه ميك
پاره ي زياتريان وهرده گرت.

حكومه تي ستالينيستي، له باربردني قه دهغه
كرد؛ ته لاق قورسكرا. هوموسيگسوالي دووباره
وهك تاوان ناسينرايه وه. پياواني هاوپه گه زباز
به هه شت سال زينداني دهكران.

هوموسيگسواله كان دووباره گه پيرانه وه
ژووره نهينييه كانه وه. خوكوژيي به شيويه كي
بهرچاو هه لكشاني به خوويه وه بيني. سالي

1934 زىندانىگەلىكى بەرفراوان لە مۆسكۆ و
شارەكانى دىكە بوونى ھەبوو.

گوتارى دژەھۆمۆسىكسوالى لە
پروپاگەندەى سەردەمى جەنگى نيوان
پروسيانى ستالينيستى و ئەلمانىي نازىدا
بەگەرخرا. ستالين دەيگوت "ھۆمۆسىكسوالىستە
پىشەكەش بکە، فاشىزم لەبەين دەچىت"،
لەكاتىدا ھىتلەر دەيگوت ھۆمۆسىكسوالىتە
"دارمانىكى كۆمۇنىستى"يە.

ويپاي ئەمە، خيانەتى ستالين لە سۆسيالىزم
ناكرىت ئەو نەرىتە شۆرشگىرىيە لەناوبەرىت و
نەيھىلىت كە بەلشەفییەكان باشتىن نمونەى
بوون. بۆ بەلشەفییەكان، گەشتن بە پزگارىي
سىكسوالى و خەبات بۆ دونيايەكى باشتىر
لەيەك جيانەكراوھ بوو.

وەرگىراۋە لە رپۇژنامەى سۆسىالىست
وۆركە

16ى شوباتى 2010.

حیکایه‌تی شۆرشی شوبات

کریکارانی پرووسیا له پۆژی جیهانیی
ژنان له 1917 دا مانیاڤگرت. ئەمە بوو هۆی
کۆتاییهێنان به قەیسەرییەت له پرووسیا

کەڤین مورفی

[تییینی: کەڤین مورفی یه‌کیکه له هاورێ
سۆسیالیستەکانم، که له هه‌مانکاتیشدا

سەرپەرشتیاری پرۆژەى ژاکوۋىنى شۆرشى
پووسىايە لەيادەى سەد سالاى شۆرشى
ئۆكتۆبەردا، داواى لىکردم بۆ وەرگىرانی چەند
وتارىك بۆ زمانى كوردىي كە لە پرۆژەكە و
ئەرشىقى ماركسىستەكان لە ئىنتەرنىت و
كتىبىكىشدا بەزمانە جياوازەكان بلاودەيىتەو،
دەقە كوردىيەكانىش هاويىچ بكريىن].

گرنگترىن مانگرتن لە ميژووى جيهاندا بە
ژنانى كرىكارى كارگەى رستن و چنين لە
پتروگراد لە پوژى جيهانىي ژنان لە 1917
دەستپيىكرد (بەپيى تەقويمي كوۋنى يوليان
دەكاتە 23ى ئۆكتۆبەر). 13 سەعات كارکردن
لە پوژدا لەكاتيىكدا مندالان و هاوسەرەكانيان لە
شوئيىكى ديكە بوون، ژنان ژيانىكى ناخوش و
كارەساتباريان ھەبوو كە دەبوو

خیزانه کانیشیان به پړیوه بهرن و بوچه نډین
سهعات له سهرمای ژیر سفری سه دییه وه
له ریزدا بمینه وه به ئومیدی ئه وهی پارچه
نانیکیان ده سستبکه ویت. هه روهک چوون
تسویشی هاسیگاوا له لیکولینه وه گرنگه کهیدا
له سهر شوړشی شوبات ده لیت: "بو ئه وهی
ژنان کردار بنوینن هیچ پیوستیه ک به
پروپاگنده و بانگه شه نه بوو".

قهیرانه قوله کومه لایه تییه کانی پووسیا
به هوی شکستی پژی می قه یسه رییه وه بووه
هوی بریاردان له سهر چهند ریفورمی کی مانادار
و قهیرانه کانیش له درزی قولی ئابووری نیوان
دهوله مه ندان و کوی کومه لگای پووسییه وه
سه رچاوهی ده گرت. پووسیا پووسیا له لایه ن
ئوتو کراته کانه وه به پړیوه ده برا، قه یسه ر
نیکولاسی دووه م، چهنډین جار دومای

هه‌لوه‌شان‌دبووه‌وه، په‌یکه‌ره‌یه‌کی هه‌لېژیر‌دراوی
بی ده‌سه‌لاتی بونیاد نابوو و که له‌لایه‌ن یاساوه
بالاده‌ستی پیاوani به‌سه‌ر مو‌لک و ماله‌کاندا
سه‌پاندبوو.

له‌به‌رده‌م ده‌روازه‌ی جه‌نگ‌دا، چالاکی
مانگرتن هاته‌ئارا که له‌ شو‌رشی 1905 و
کریکاران به‌رپایان کرد و به‌ربه‌ستیان له‌سه‌ر
شه‌قامه‌کانی پایته‌خت‌دا دروست‌کرد و ئه‌و
شه‌قامانه‌یان داخست. جه‌نگ کو‌تاییه‌اتی به
قه‌یسه‌رییه‌ت بو‌ ماوه‌یه‌ک دواخست، به‌لام
شکستی میلیتاری و له‌ده‌ست‌چوونی نزیکه‌ی
حه‌وت ملیو‌ن و سه‌دان زیانی گه‌وره‌ی بی
پیشینه‌ گنده‌لیی رژی‌می به‌را‌ده‌یه‌ک بو‌ هه‌موو
کونج و که‌له‌به‌ره‌کانی کو‌مه‌لگا به‌دوای خویدا
هینا. بو‌یه‌ ئه‌مه‌ له‌ده‌ست‌دان‌یک‌ی گه‌وره‌ بوو و
قول بوو که سه‌رو‌ک وه‌زیرانی دا‌هاتوو،

قەيسەرىيەت بۇ سالانىك جەنگا. سى
 مانگرتنى سىياسىي لە نيوەى دووہى مى 1912 لە
 كىلگەى ئالتوونى لىنا قەتلوعامى 270 كرىكارى
 لىكەوتەوہ و ئەوان ئازايانە رووبەرووى
 پوليسى نەينىي قەيسەر (ئوخرا) بوونەوہ و
 دەستگىركران. لىكدابرانى شوپشگىرانى
 دەستگىركراو لە 1915 و 1916 دەسلەت و
 ھىزى رىژەيى چەپى لە پىترۇگراڧ پىشاندەدا:
 بەلشەڧىيەكان 734، ناھزىيەكان 553، ئىس
 ئارەكان 98، مەنشەڧىيەكان 79،
 مېژرايونسىيەكان 51، ئەنارشىستەكان 39.
 لەگەل شەش سەد ئەندامانى بەلشەڧىيى لە
 كارگەكانى كانزا، ئەندازيارى و رىستن و چىن
 لە ڧايبۇرگ، شارۆشكەيەك بوو كە زۆرىنەى
 خەباتگىرانى سەرتاسەرى جەنگى لىكۆببووہوہ.

له 9ى كانوونى دووه مى 1917دا،
 دوانزههم ساليادى يه كشه ممه ى خويناويى
 قه تل و عامه كه كه له شوږشى 1905دا ئه نجام
 درابوو، زياتر له 142000 كرېكار مانپانگرت.
 كاتيک دو ما له 14ى شوبات كرايه وه، 84
 هه زار كرېكارى ديكه له لايه ن مهنشه څيکه پرو
 جه ننگه كانه وه رابه رايه تىي کران.

كه مبوونه وه ى كه ره سته ى خوړاك بووه
 هو ى ئه وه ى حكومه ت داواى كو كړدنه وه ى
 دانه ويله ى زياتر بكا ت له گونده كاندا. بو نموونه
 نانه واييه كاني پيترو گراد داخرا بوون و
 خستنه پرو ى نان بو چه ندين هه فته كه م
 بووه وه و ئه م قه يـرانه ش ورده ورده
 ده سه لاتدارانى قه يسه رييه تى زياتر به رز كرده وه.
 ئو خرانا (پوليسى نه ينى قه يسه رييه ت) چه ندين
 راپوړتى نه ينى ده رباره ى پيكدادانه كاني نيوان

پۆلیس و ژنانی کریکاری له هیله‌کانی سه‌ره‌گرتن بو نان له پیترووگراد پیشکه‌شکردبوو. دایکان "سه‌یری منداڵانی نه‌خۆش و برسی و نیوه‌برسیی خویان ده‌که‌ن و ئەمه‌ش له‌وانه‌یه‌ بووبیته‌ هۆی ئەوه‌ی ئەوان زیاتر له‌پیاوان له‌ شوێش نزیک بووبیته‌وه‌. میلیکوۆف رۆدیشیف و هاوبه‌شه‌کانی زیاتر له‌وان ترسناکترن".

له 22ی شوباتدا، کایروۆفی به‌لشه‌قیی باسی له‌وه‌ کرد ژنانی قایبوورگ کووونه‌ته‌وه‌ و ژنان هه‌زیان له‌وه‌ نییه‌ له‌پوژی جیهانیی ژناندا مانبگرن و گوێ له "ده‌ستوور و فهرمانه‌کانی حزب" بگرن. ئەمه‌ کایروۆفی زیاد ئازاردا – ئەو دواتر ده‌نوووسی "تۆپه‌ و بیزار" بووه‌ که‌ ژنانی به‌لشه‌قیی رینماییه‌کانی حزبیان فهرامۆش

کردووہ - بہ لام بو بہیانی دواتر لہ پینچ میلی
کارگہی چین مانیا نگر ت.

بہ شداریی ژنان لہ نیقا ثرید میلزدا ہاواریان
لیبہ رزبووہوہ: "بہ رہو شہ قامہ کان! بووہ ستن!
ئوہ ئیمہین!" پالیان بہ دەرگاگانہوہ نا تا
کردییانہوہ و سہ دان ژنانی کریکاری کارگہی
کانزا و ئہ ندازیاریی پڑانہ شہ قامہ کانہوہ.
کارگہی ئہ ندازیاریی نوبل ژنانی کریکار
دہستیانکرد بہ دروستکردنی توپہلہ بہ فر و
دہیانگر تہ جامخانہی کارگہ کانہوہ تا ئہوانی
دیکہش و هاوسہ رہکانیان پہیوہندیان
پیوہبکەن "وہرنہ دەرہوہ! کار بووہ ستین!".
ہہروہا ژنان دہستیانکرد بہ پیپیان بہ رہو
کارگہی ئہریکسۆن، و لہوئ کایروؤف و
بہلشہ فیکہکانی دیکہ کۆبوونہوہیہکی بچوکیان
لہگہل ئیس ئاری کارگہکان و مہنشہ فیکہکان

ئەنجامدا و بەزۆرىنەى دەنگ برىارىاندا
پەيوەندىى بە كرىكارانى دىكەوہ بكەن.

پۆلىس راپۆرتى لەسەر كۆبوونەوہى ژنان
و كرىكارانى گەنج پىشكەشكردووە كە داواى
"نان" دەكەن و دەستيانكردووە بەگوئى گەلىك
گۆرانى شوپشگىرپانە. لەكاتى رىپىواندا ژنان ئالا
و دروشمە سورەكانيان لە پىاوان وەرگرتووە و
هاوار دەكەن: "ئەمە پشووئى ئىمەيە. زۆر
بەباشى ئالاكان بەرز بكەنەوہ". لەسەر پردى
لىتيانى، وىراى دروشم و چوونە پىشەوہ
بەردەوامەكانى خۆپىشاندەرانەوہ پۆلىس
دەستىكرد بەرپرگىكردن لىيان بو ئەوہى
مانگرتنەكە نەگاتە ناوہراستى شارەوہ. لە
دەرەنگانى دوانىوہرۆدا سەدان كرىكار
دەستيانكرد بە تىكشكاندن بەربەستەكە و
لەلايەن پۆلىسىشەوہ هيرشيان كرايە سەر. لە

ناوەرپاستدا "بەشیۆوھەکی دیار ھەزار کەس لە ژنان و گەنجان" دەستیانگەیشت بە نیقەسکی [شەقامی سەرەکی پیتروگراد-وەرگیپر] بەلام پەرته‌وازە ببوون. ئۆخرانا لەپاپۆرتەکانیدا دەلیت خۆپیشاندان و نارەزایەتیەکان وروژینەر و جولینەرەنەن کە بوو ھۆی ئەوھێ "پیویستی بلاوکردنەوھێ یەکیەکانی پۆلیس لە ھەموو شوێنیکدا بەھینتە پێشەوھ".

شەست ھەزار مانگرتووی 78 ھەزار مانگرتووەکە لە شارۆچکەیی قایبۆرگەوھ بوو. ئەگەرچی دروشمگەلیک دژی جەنگ و دژی قەیسەر دەرکەوتبوون، بەلام دیارترین خواست بۆ نان بوو. لەپاستیدا دەسەلاتدارانی قەیسەرییەت وابیریان دەکردوھ کە ئەم یاخیبوونە تەنھا بۆ نانە، بەلام ئەم بیرکردنەوھ زۆر درەنگ بوو و ئاگادارکردنەوھەکیش بوو

بۇ سەركۈتى خۇپىشانىدەران لەلايەن سوپاي
قۇزاقەوہ. ئەو شەوہ، بەلشەڧىكەکانى ڧايبۇرگ
كۇبوونەوہ و دەنگياندا بۇ رېڧىستنى مانگرتنى
سەرتاسەرىي سى رۇژە لەگەل رېپىوان بۇ
شەقامى نېڧىسكى.

رۇژى دواتر، بزووتنەوہى مانگرتن
بەرزبووہوہ بۇ دووبەرابەر بۇ 158 ھەزار
كەس، ئەمە دروستکردنى گەورەترين مانگرتنى
سىياسىي بوو دژى شەپ. ھەفتا و پىنج ھەزار
كرىكارانى ڧايبۇرگ مانيانگرت، بيست ھەزاريان
لە شارەكانى پىترۇگراڊ، راسيلىڧىسكى و
مۇسكو، و نو ھەزاريشيان لە نارڧاوە بوون.
جەنگاوہرانى گەنجانى كرىكارى سەر شەقام
دەس—تيانگرد بە پىش—پەويى و
رۇوبەرۇوبوونەوہى پۇليس و سوپا لەسەر

پرده‌کان و شه‌قامی نیفسکیان له ناوه‌راستی
شاردا کۆنترۆل کرد.

له کارگهی ئازیاڤ، قسه‌که‌رانی مه‌نشەڤی و
ئیس ئارەکان باسی هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی حکومه‌ت
ده‌که‌ن و له‌گه‌ل کریکاراندا به‌توندی باسی
کرده‌وه‌ی نابەرپرسانه‌ی کارگه‌ ده‌که‌ن و داوا
له‌کریکاران کرا پێپێوان به‌ره‌و کۆشکی تراویده،
که‌ له‌وێ ئه‌ندامانی دۆما به‌به‌رده‌وامی خه‌ریکی
قه‌ناعه‌تی‌کردنی قه‌یسه‌رییه‌ت بوون تا سازش
بکات. به‌شه‌ڤیه‌کان له‌ ئه‌ریکسۆندا داوای له
کریکاران کردبوو پێپێوان به‌ره‌و ناوچه‌ی قازان
بکه‌ن و خۆیان به‌ چه‌قۆ، ئامرازی ره‌ق و تۆپه‌له
به‌فر چه‌کدار بکه‌ن بۆ جه‌نگ و
پووبه‌رووبوونه‌وه‌ی به‌رده‌مییان له‌گه‌ل
پۆلیسدا.

جەماوەرىكى 40 ھەزار كەسى خۆپىشاندەر
 دژى پۆلىس و سەربازان لەسەر پردى لىتياڭدا
 جەنگان، بەلام لەوى بەريان پىگىرا. 2500
 كرىكارى كارگەى ئەرىكسۆن رۆوبەرووى
 قۇزاقەكان بوو، لە ناوچەى سامپسۇنىڭسى.
 ئەفسەران ھىرشىيان دەكرە سەر قەرەبالىغى و
 كۆبونەو، بەلام قۇزاقەكان بەورىايىو
 جـولـانـەو و بـوـيە رارەو، لەلايەن
 ئەفسەرەكانەو كرايو. كايرۆف دەلىت
 "ھەندىكان پىكەنەن. تەنەت يەكىكان
 بەچاوىكى كراو و خۆشەو لە كرىكارانى
 دەروانى". لە ھەندىك شویندا پرۆسەكەيان
 بەدەستەو گرتبوو: "ئىمە ھاوسەر، باوك و
 برامان لە بەرەكان ھەيە. ئىوھش دايك،
 ھاوسەر، خوشك و مندالتان ھەيە. ئىمە داواى
 نان و كۆتايىھىنان بەجەنگ دەكەين".

خۆپيشاندەران ھەرگىز ھەوليان نەدا خۇيان
بەكەنە ھاوپىي توپەيى و پقى پۇلىس. لە
شەقامەكاندا لاوان سەيارەكانيان رادەگرت،
گۇرانى شۇرشگىرانەيان دەگوت، تۇپەلە
بەفرىيان دەگرتە پۇلىس. پاشان ھەزاران
كرىكاران پىگاگەيان كەردەو، جەنگ و
مەملانىيەكى قورس لەنيوان خۇپيشاندەران و
پۇلىسدا رويىدا بۇ كۆنترۇلكردى شەقامى
نىقسكى. لەھەمانكاتدا، كرىكاران
سەركەوتووبوون لە كۆبوونەوھى دووبارە لە
بەرە شۇرشگىرپىيە نەرىتييەكانى كازان و
پەيكەرى ئەلىكساندەرى سىيەم لە ناوچەى
زنامىنسكايا لابەرن. خواستەكان ببوونە
خواستى سياسىي واتا تەنھا لەقسەكرىندا بۇ
خواستى نان نەمابووھە، بەلكو قسە دژى
جەنگ و ئۆتۆكراسىي (ملھورىي قەيسەر) دەكرا.

له پوژى بيست و پينجه مډا، مانگرتن بوو به مانگرتنى گشتي، له سهرووي 240 هزار كريكارى كارگه كان له لايه ن فره مانگه ي كريكاران، ماموستايان، نووسهران، كارگوزاران، خوښدكارانى زانكو و تهنانهت خوښدكارانى ئاماده ييه كانيشه وه په يوه ندييان پيوه كرا. سايه ق تهكسيه كان په يمانياندا كه تهنه سايه ق يي بو "رابه ران" ي راپه رينه كه دهكهن.

دووباره كريكاران له كارگه كانيان پريزه كانى خويان ريځخسته وه. له كو بوونه وه ي كارگه ي پر له زه بر و زهنگي پارقيانين له قايبو رگ، به لشه قيه كان، مهنشه قيه كان و قسه كه راني ئيس ئاره كان داوايان له كريكاران كرد رپيوان به ره و مه يدانى نيځسكي بكه ن. يه كي ك له قسه كه ران به م رسته شي عرييه شو ر شگير ييه كو تايي به قسه كانى هينا: "كو تايي، جيهانيكي بي

كەلك، پۋتەن و گەندەلىي لە سەرەوہ بۆ
خوارەوہ. پووسىيائى لاو لەسەر پىگائى
پىيوانىك وەستاوہ!".

خۆپىشاندەران پووبەرووى حەقەدە
بەركەوتنى توندوتىژئامىز بوونەوہ لەگەل
پۆلىس و سەربازان و كرىكاران دەستيانكرد بە
ئازادكردنى ھاوپرى زىندانىكراو و
دەستبەسەر كراوہكانيان لەلايەن پۆلىسەوہ.
ياخىبووان دەست لەناودەست دەچوونە
پىشەوہ، ھىزەكانى قەيسەرىيەت لەسەر
زۆربەى پردەكاندا تووشى تاقەتپروكىن
ھاتبوون يان پىگاگەيان دەكردەوہ بۆ
ناوہراستى شار. كوئىترولكردنى شەقامى
نىقسكى، خۆپىشاندەرانى يەكخست لە ناوچەى
زنامىنسكايان. پۆلىس و قوزاقەكان دووبارە چەند
لەيدانىكيان بەئاراستەى كووبوونەوہكاندا بەرىكرد،

بەلام ئەو كاتەى سەرۆكى پۆلىس ناچار بوو
پاشەكشە بكات - ئەويش بەھۆى شمشىرى
قۇزاقىيەو. ژنانى كرېكار دووبارە پۆلىكى
سەرەككىيان گىپرايەو: "سەرەنيزەكانتان دابنن،
وەرە ناومانەو".

لە ئىوارەدا، بەرەى قايبورگ لەلايەن
ياخىبوانەو كۆنترۆلكرا. خۆپيشاندەران بەرەو
ويستگەكانى پۆلىس رۆيشتن و دەستيان بەسەر
هەموو دەمانچە و شمشىرەكانى سەربازانى
قەيسەردا گرت و پۆلىسى ئەمنىى (ژاندارم) و
پۆلىس رايانكرد.

راپەرەين و ياخىبوون قەيسەر نىكولاسى
دووهمى خستە بەردەم فشارىكى قورسەو. ئەو
گوتى "من فەرمان دەكەم هەر سبەى نارىكى و
پشيووى لە پايتەختدا كۆتايى پىبھينن". و فەرمان
بە فەرماندەى پىترۆگرا، خابالوف كرا ئارامى

بگه پرنیتته وه و کۆبوونه وه کان په رته وازه بکات. خابالوڅ راپابوو ("چون له پوڅی دواتردا ئه وان بووه ســـــــتینین؟")، به لام راســـــــته وخو بهرپرسیار یتیه که ی قبول کرد. له هوئی شاره وانیدا گوتی: "دوعا ده که یین و هیوادارین سه رکه وتوو بین". له بهر به یانی پوڅی دواتردا، راپانگه یاند که خو پیشاندان و نار هزایه یتیه کان قه ده غه کراون و ئه گهر کوتایی پینه هیینن رووبه پرووی هیزی سوپا ده بنه وه.

له بهر به یانی یه کشه ممه ی 26 ی مانگدا، پولیس ده ستیکرد به ده ستگیرکردنی ئه ندامانی سه ره کیی و ناوکی کومیتته ی به لشه قیی پیتروگراد و سو سیالیسته کانی دیکه. کارگه کان داخران، پرده کان هه لگیران، و ناوه پاستی شاریش کرا به که مپیکی سه ربازی. خابالوڅ له شه قامی سه ره کییه وه ته له گرافی ده کرد که "له

به ره به یانی زووه وه شار ئارام بووه ته وه". دواى
كه ميک هه زاران کريکار ريگا كه يان کرده وه و له
شه قامى نيڤسكى ده ركه وتنه وه و ده ستیان کرد به
گوتهى گورانى شوڤشگيرانه و دروشمگه ليکيان
ده گوته وه، به لام سه ربازان به شيوه يه کى
سيسته ماتيك ته قه يان ليده کردن.

به شه كانى گروپى قولينسكى له ناوچه ي
زنامينسكيا بوو به ئه ركيكى سه ره کى بو
کو تاييه تيان و به رگرتن له خو پيشان دان. هه موو
سواره كان ده ستیان کرد به هيرش کردنه سه ر
کو بوونه وه گشتييه كان، به لام شکستيان هينا له
په رته وازه کردنيان. پاشان فه رمانده فه رمانى
به سه ر هيزى سوپادا کرد ته قه يان لي بکه ن.
ئه گه رچى هه نديک له سه ربازان ته قه يان له
خو پيشانده ران کرد، په نجاو پينج خو پيشانده ر
کو ژران له نزى کى زنامينسكيا و هه نديک له

کریکاران له ماله کانیاڼدا خویان شارده وه و
په نایان برده بهر کافترياکان. زوربه ی
کوژراوان له لایه ن هیزی وه فاداری
پاشایه تییه وه بوون به به کاره یتانی نه فسه رانی
پله بالا.

ویړای نه مه، هیشتا نه م هیرشه خویناوییه
یاخیبوونی خاموش نه کرده وه.

راپورتیکی پولیس باسی نه وه دهکات
راپه رپوان گه یشته وه ته ئاستیکی بهرزی
سه رسوړه ینه ری فیداکاری:

"له م قوناغه ی ناریکیه کاند نه مه وهک
دیاردیه کی گشتی ده بینرا، که کاتیک
له لایه ن هیزی سه ربازییه وه هره شه ی
بلاوکردنیان لیکرا، سه رسه ریان ی یاخیبوو
زیاتر تووړه بوون و ده ستیانکرد به
هه لکولینی شه قامه کان و بهرد و فانوسیان

لەسەر شەقامەکان دەگرته هیزەکان. کاتیک
 کۆمەلێک تەقە بە ئاسماندا کرا، نەک تەنھا
 خۆپیشاندا و کۆبوونەووەکان بڵاوەیان
 نەکرد، بەلکو وەلامیکی جەرگبریان دایەو
 و دەستیانکرد بە تۆپ و بەرد تیگرتن بە
 پیکەنینەو. تەنھا ئەو کاتەى راستەخۆ تەقە
 بوو ناوەرپاستى خۆپیشاندا و
 کۆبوونەووەکان بکرا بایە، ئەگەر و گریمانەى
 ئەو هەبوو بەشداریکەران پەرتەوازە
 بکات... لە حەوشەى ماله دراوسێکان
 خۆیان دەشاردەو، هەرکە تەقەکردن
 دەوستان، خێرا خۆیان بەشەقامەکاندا
 دەکردەو.

کریکاران دووبارە بە سەربازانیان دەگوت
 چەکەکانیان دابنن، هەولێ گەتوگۆیان دەدا کە
 بردنەپیشەوێ خەبات لەبەرژەوهندی دڵەکانی
 زۆریک لە سەربازانیشە. هەروەک تروئسکی

باسی دهکات، په یوه نډی "نیوان ژنان و پیاوړی
کړیکار و سهربازان، له ژیر تاق و تروقی
گوله باران و ئامیر و چه کدا، چاره نووسی
حکومت، جهنگ و ولاتی دیار یکرد".

له نیواړه ی 26 ی مانگدا، رابه رانی به لسه ځی
قاییبورگ کو بوونه وه یان له باخیکی سه وزه وات
له دهو روه ری شاردا نه جامدا. زوریک له
پیشنیاره کان باسی نه وه ی ده کرد کاتی بانگه واز
بو شوړش ته نها ده بیت به دهنگی گشتی بیت.
نه وه ی له هه مووان زیاتر هاتوهاواری نابووه وه
بو به رده و امیدان به جهنگ، پاشان ئاشکرا بوو
یه کیک بوو له به کریگی راوان و سیخوړانی
ئوخرانا (پولیس نه نیی قه یسه ر). له پروانگه ی
سوپاوه ده بوو شوړش له دوا ی 26 ی مانگه وه
روو بدات. به لام پولیس ناتوانیت بهر به راپه رین
بگریت به بی پشتیوانی هه زاران سهرباز.

کریکاران له ئیوارهی پیشوودا خویان له
 سهربازخانهی پاقلوڅسکی نزیك کردبووهوه:
 "هاورپیان پیتان دهگوتریت که پاقلوڅسکی، تهقه
 له ئیمه دهکات - ئیمه سهربازانمان له
 یونیفورمی ئیوهدا له شهقامی نیڅسکی بینوه".
 سهربازان "هموویان ترساو و بیرهنگ ببون".
 داوایهکی دیکه ی هاوشیوه له سهرتاسهری
 سهربازخانهکهدا بهرز بووهوه. له ئیوارهدا،
 سهربازانی پاقلوڅسکی بوونه یهکه م ئهو
 کهسانه ی په یوهندیان به راپه ریوانه وه کرد
 (ئهگه رچی، ئه مه جیابوونه وه ی تیکه وت و ئه وان
 گه پانه وه بو سهربازگه ی خویان و سی له سه ر
 نویان به خیرایی دهستگیرکران).

له به ره به یانی 27 ی مانگدا، شوړش گه یشته
 یه کینه سه ربازییه کانی قو لینسکی، و اتا ئه و
 هیزه ی له ناوچه ی زنامینسکایا ته قه یان له

خۆپيشاندهران كردبوو. چوار سەد ياخيبيو بە
ئەفسەرەکانی خۆيان دەگوت: "ئێمە چیتەر
نامانەوێت تەقەمان لێبکریت و ھەرودھا چیتەر
نامانەوێت خوینی براماکانمان بەبێ ھۆ بپژیت".
کاتیکی یەکیک لە ئەفسەرانی قەیسەر فەرمانی
قەیسەری بۆ کۆتاییهێنان بەياخيبيون خویندەو
و ھەر لەو کاتەشدا یەک دوو تەقەى کرد. دواتر
سەربازانی دیکەى قۆلنسکی چوونە ناو
راپەرینەکەو و بەرەو سەربازگەى نزیکى
پریۆبراژینسکی و لیتوانیى پۆیشتن، کە
ئەوانیش یاخی ببوون.

بەشداربووێک دواتر دیمەنەکە بەمجۆرە
دەگێرپێتەو: "سەیارەىەکی سەربازىی بە
سەربازیکەو، تەقەنگیکى بەدەستەو بوو، ببوو
بە بەشیکی لە کۆبوونەو و راپەرینەکە و بەرەو
ناوى سامپسۆنیفسکی گلۆر دەبوووەو.

ئالاسوورەكان بەزۆر چەك بە دەستەكانیان ناچار
 دەکرد بـرۆنە لاو و هەندیکجار خۆشیان
 دەشاردەو و نەدەبینران... هەوآل گەیشت کە
 هیزیک یاخیبوو: "لەلایەن ژەنەرآل کوتیپۆڤەو
 فەرماندەیی هیزیک کرا بو سزادانی هیزە
 یاخیبوو و تەقەکردن لە خۆپیشاندەران
 بەلام لەماوەیەکی کەم و لە ئیوارەدا هیزەکە و
 سەیارە جەنگییەکانیان شکستیان هینا، پاشان
 کوتیپۆڤ دەنوو سیئت: "بەشیکی گەورە
 هیزەکەم چووبوو ناو خۆپیشاندەرانەو".

لەبەیانیدا، ژەنەرآل خاـبـالـۆڤ بە
 یەکیـنەکانییەو بەناو شاردە سوراوە و
 هەرەشەیی مەرگی لە سەربازان دەکرد ئەگەر
 بێتوو یاخی ببـن. لە ئیوارەدا، ژەنەرآل ئیقانۆڤ،
 کە بە هیزەکانییەو پشتیوانیی لە هیـزی
 پاشایەتی قەیسەر دەکرد، تەلەگرافیکی بو

خابالۇڭ كىرد لەسەر ھەلسەنگاندنى
بارودۇخەكە.

ئىقانۇڭ: لە چ بەشىكى شاردا
فەرمان جىبەجىدەكرىت؟

خابالۇڭ: لەراستىدا ھەموو شار
كەوتۇتە دەستى شۇر شگىرەنەو.

ئىقانۇڭ: ئايا ھەموو وەزارەتەكان
كاروبارەكان بەشىو ەيەكى دروست
ئەنجام دەدەن؟

خابالۇڭ: زۆرىك لە
وەزىرەكانىش لەلەين شۇر شگىرەنەو
دەستگىر كراون.

ئىفانوف: لەئىستادا چ ھىزىكى
پۇلىس لەبەردەستى تۆدایە؟

خابالوف: لەراستىدا ھىچ.

ئىفانوف: چ تەكنىكىك و ئامرازىكى
بەشى جەنگىي ئىستا لەبەردەستى
تۆدایە بۇ كۆنترۆلكردەنەوہ؟

خابالوف: ھىچ شتىكم لەبەردەستدا
نىيە.

ژەنەرال ئىفانوف بە ئاگاداربوون لەم
بارودوخە برىارى پاشەكشەى دا. قۇناغى
مىلىتارىي شۆرش تەواو ببوو.

پارادۆكسى شۆرشى شوبات ئەوہ بوو كە
لەگەل ئەوہى كۆتايى بە قەيسەرىيەت ھىتابوو،

بەلام ئەم شۆرشە حکومەتییکی ناھەلبژێردراوی
 لیبرالەکانی کردە جیگرەووە ھەر ئەو کەسانە
 بەتەواوی لە شۆرش ترسابوون، بەتەواوی
 گەشتنە دەسلەلات [بەھۆی شۆرشەووە]. لە
 27ی شوباتدا، "ئەوان بیستبوویان... ئیتر
 پوویداوە یان لەراستیدا دەربرپن و نیشانەکانی
 سەلامەتی خۆیان لەترس پزگار بکەن"،
 یاریدەدەری لیبرالی دۆما، وەهای نووسیوە.
 ئەمە پوختەییەکی خۆش بوو، بەلام ناراست،
 ھەواڵ گەشت کە "بەزوویی نائارامییەکان
 دادەمرکینەووە". چاودێریکی دیکە ئاماژەی بەو
 کردوو "کە ئەوان ترسابوون، ئەوان دەلەرزین،
 ئەوان ھەستەکانی خۆیان خستبوووە دەستی
 کۆمەڵە پەگەزێکی دژبەر و دوژمنی پێگایەکی
 نەناسراووە".

لەسەر وەختی شۆرشدا "هەلۆیستی
 بۆرژوازیی تەواو پوون بوو: هەلۆیستیان
 لەلایەكەوه دەستبەسەر داگرتنی شۆرش بوو و
 خیاانەتکردن بوو لێی بۆ قەیسەر و لەلایەکی
 دیکەوه سوودوهرگرتن بوو لە دەرفەتەكە
 تابگەن بە ئامانجەکانی خۆیان". ئەمەش
 پەيوەندی هەبوو بە هەلسەنگاندنەکانی
 سوڤانۆفەوه، رابەری شورای پیتروگراد، كە
 سیمپاتی و هاوسۆزیی بۆ مەنشەقییەکان هەبوو
 و پۆلیکی یەكالاكەرەوهی گیرا تا دەسەلات
 لە دەستەکانیدا لەبەرژەوەندی لیبرالەکان چر
 بکاتەوه.

ئەو یارمەتییهکی زۆری زۆری نهی
 سۆسیالیستە میانرەوهکانی دا. سکوپیلوڤی
 سەرکردهی مەنشەقیی نزیک بوو لە
 پۆدژیانکوی سەرۆکی دۆمای چوارەم، بۆ

پاراستن و به دهسته وه گرتنی ژووریک له
 کۆشکی تاوړیدی. ئامانجی ئه و ړیکه سختی
 شورای کریکاران بوو تا په پرهوی له فرمانه
 سه ره کییه کانی جیگر[ی دوما] بکه. کیرنسکی
 ترسی له ئارامکردنه وهی پودزیانکو هه بوو که
 له وانه یه شورا مه ترسیدار بیت، و پییگوت:
 "پیویسته چه ند که سیکی کریکاران
 دهستگیر بکړین".

به پیچه وانه ی شورای کریکارانی 1905 که
 وهک ئامرازیکی خه باتی چینایه تی ده رکه وتن،
 شورا له 27 ی شوباتدا واتا دواي شوړشه که
 دامه زرا و له لایه ن ژماره یه کی ئه ن دامانه وه
 رابه رایه تی ده کرا که به گشتی کومیته ی
 جیه جیکار بوو و پیکه اتبون له روشنبیرانیکی
 تایه تمه ند که هیچ به شدارییه کی چالاکانه یان له
 شوړشدا نه بوو.

لیره دا چەند کەموکورتییە ک دەبیریت:
 نوینەرایەتیی 150 هەزار سەرباز لە پیتروگراد
 دروستکرا کە لەسەر ووی نوینەرایەتی شورای
 کریکاران و سەربازانەووە بوو. زۆرینەیان
 پیاوان بوون، دەستەبەشی لە ژنان
 هەلبژێردران کە نزیکەی 1200 هەلبژێردراو
 دەبوون کە بەداخەووە پێژەییەکی کەمی بی
 کاریگەر بوون. تەنانەت شورا هیچ مشتومڕ و
 گفتوگۆییەکی لەسەر مافی پێپێوانی 19 ی مانگ
 لەلایەن ژنانەووە بوو خۆپیشاندان نەکرد، کە
 تیایدا 25 هەزار بەشداریبوو، هەبوون، لەنێواندا
 هەزاران ژنی چینی کریکار ئامادە هەبوون.

شورای پیتروگراد "دەستووری ژمارە 1" ی
 بەناوبانگی قبوڵ و پشتیواست کردەووە کە
 دەسەلاتی دەدا بە سەربازان بوو هەلبژاردنی
 کۆمیتەکانی خۆیان بوو ئەوێ کار بە یەکەکانی

خۆيان بکهن و پهیرهویش له ئەفسه‌ران و
 حکومه‌تی کاتیی بکهن ئەویش ئەگەر دەستوور
 و بریاره‌کانی ئەم شورا یه کاری پینه‌کرا و
 که موکورتیی هه‌بوو - به‌لام له‌پاس‌تیدا ئەم
 دەستووره بریتی بوو له به‌یاساییکردنی
 دەستیوهردانی خودی سه‌ربازانی توندپه‌و
 له‌کاروباره‌کاندا.

بۆیه به‌سه‌ر لیبراله‌کان و ئیس ئاره
 هاوپه‌یمانه‌کانی کیرنسیکیدا ئەم سوڤیتانه
 سه‌پینران. رۆدزیانکو ده‌لیت "ئه‌گەر ئیمه
 ده‌سه‌لاتمان به‌ده‌سته‌وه نه‌گرتبایه، ئەوانیدیکه
 ده‌گه‌یشتنه ده‌سه‌لات". له‌به‌ر ئەوه‌ی "چه‌ند لات
 و پوتیک له‌کارگه‌کان هه‌لبژێردرا بوون".
 کیرنسی نووسیویه‌تی "چارمان نه‌بوو جگه
 له‌دامه‌زراندنی حکومه‌تی کاتی. شورا وه‌ک
 ده‌سه‌لاتی بالای شو‌رش خوی راگه‌یاند".

به هۆی ئه م به رنامه یه وه، خو-ناونانی گروپ وهك كۆمیتەى كاتیى به پڕیوه بردنى شورا خوێ راگه یاند. به لام ئه وان له به رنامه كانى خوێان زۆر دلنیا نه بوون؛ ئه وان لیگه پان را به رانى مه نشه قییه كان و ئیس ئاره كان به شیوه یه كى زۆر ناشرین و قیزه ون شوراكان به كاربین.

سوڤانوڤ ده نو سیټ جه برى شوړش لای مه نشه قییه كان ئه وه بوو كه ده بیټ "ئه و حكومه ته ی قه یسه رییه تی لابر دوو ده بیټ به حه تمی بوړژوازی بیټ. ئه مه كوێ ماشینی ده وله تیى بوو... ده بوو ته نها په پره ویی له میلیو كوڤ بكریت".

دانوسـتانه كانى نیـوان دهـسـته ی سه رپه رشـتیارى شـورا و را به رانى هه لنه بژیردراوى لیبراله كان له یه كى مارسدا ئه نجام درا. "میلیو كوڤ به ته واوى تیگه یشتبوو

لەوێ کە دەستەى سەرپەرشتیاری کۆمیتە دەبوو بە تەواوی پۆستەکان و دەسەڵات پادەستی حکومەتی بۆرژوازی بکات، بەلام سوڤخانوف ئەوەشی دەخاتە سەر "پیشتر دەسەڵات بوو جیگەرەوێ قەیسەرەییەت دیاریکراوە و تەنها و تەنها دەبیّت بۆرژوازی دەسەڵات بەدەستەو بەگریّت... ئێمە دەبیّت پەیرەوێ لەم پەرنسیپە بکەین. ئەگەرنا راپەرین سەرکەوتوو نابیّت و شۆرش شکست دەهینیت".

رەبەرانی شورا دەیانویست تەنانەت لانیكەم بەرنامەى "سێ نەهەنگ" جێبەجێ بکەن کە ھەموو گروپە شۆرشگێڕییەکان (ھەشت سەعات لە رۆژدا، دەستبەسەر داگرتنی زەویيەکان، و کۆماریی دیموکراتیی) قبول بکەن ئەگەر بێتوو تەنها لیبرالەکان دەسەڵات بەدەستەو بەگرن. ئەم ھەموو ترسەى لە

ههـبوونی ئەم پرسیایانەدا دەرکەوتبوو،
سەر سەختانە وای لە میلیۆکۆف کرد پێداگری
لەسەر دروستکردنی دوایین ڕیگا بۆ پاراستنی
پاشایەتی بکات.

بەشیوەیهک کە مەحالە باوەری پێبکەیت،
سۆسیالیستەکان شکستییان قبول کرد و
پەڕەویان لە میخایلی برای قەیسەر کرد بۆ
بریاردان لەسەر ئەوەی خۆی یاسا و پرسیاکان
بە دەستەوه بگرییت. بۆی دەرکەوت هیچ
سەلامەتی و ئەمنییەتیکی شەخسی ناییت
چونکە دۆکی گەورە بەتەواوی دارماوە. هەموو
ئەم دانوستانانە لەپشتی پەردەوه ئەنجامدران،
بەڵێ، لەدووری چاوی کریکاران و
سەربازانەوه.

سیستەمی "دوانە دەسەلات" کە لەم
مشتومرانهوه سەریهه‌لدا - شورا لەلایه‌که‌وه و

حکومه تی کاتیی ناهه لَبژِردِراو له لایه کی دیکه وه
- بۆ هه شت مانگ درێژه ی کێشه.

زیڤا گالیلی ئەم دانوسـتانانه ی وهک
"باشـترین سهـعاتهـکانی مهـنشـهـقییهـکان"
وهـسفـکردوو. تروـتسـکی ئەمه ی وه یارییه کی
دابهـشـکاری نیوه بهـنیوه لهـقهـلهـمداوه: "لهـیهـکهـوه
شورـشـگیـران داوایان له لیبرالهـکان کرد شورـش
بپاریزن؛ لهـلاکه ی دیکه وه لیبرالهـکان داوایان له
پاشایه تی کرد لیبرالیزم بپاریزن".

باشه کریکاران و سهـربازان ئازایانه جهـنگان
تا قهـیسهـرییهـت لهـناوبهـرن بۆ ئەوه ی دهـسهـلات
بخهـنه ناو دهـستی حکومه تیکی تازه وه که
نوینه ری خاوهـنداریـتی و پیاوانی خاوهـن موـلک
بیـت؟ لهـلایهـکهـوه زۆرینه ی کریکاران هیشـتا
لهـدهـره وه ی سیاسه تهـکانی پارته سۆسیالیستییه
جوـراو جوـرهـکان بوون. ویـپرای ئەمه،

بەلشەقىيەكان خۆيان زۆر پوون نەبوون
دەربارەى ئەوەى چۆن خەبات دەكەن و بوچی،
لەبەر ئەوەى ھەندىكىان ھىشتا پۆلى ئەوەيان
دەگىرا شۆرش وەك بۆرژوا-دىموكراتىي دەرك
بكەن كە تيايدا حكومەتى شۆرشگىرىي كاتىي
دەسەلاتى بەدەستەوہ بىت. ئەمە چ مانايەكى
ھەبوو لە پراكتىكدا، بەتايبەت دواى دامەزراندنى
حكومەتى كاتىي، دەرگا ئاوەلا بوو بۆ تەفسىرە
جۆراو جۆر و جياوازەكان.

ئەگەرچى خەباتگىرە بەلشەقىيەكان پۆلىكى
پەخنەيى و گرنگيان لەسەرتاسەرى پۆژانى
شۆرشدا گىرا، بەلام بەگشتىي بەربەست بو
پابەرانيان دروست دەكرا. لە شوباتدا ژنانى
كارگەى رستن و چنن مانىانگرت لەودىوى
فەرمانەكانى پابەرانى حزب ئەوانەى بىريان

دەكردەوہ كات "هیشتا نهگەیشتووہ" بۆ كردهی
خەباتگیریی.

رابه‌رایه‌تییی ئییداره‌ی به‌لشه‌قییه‌كان
(شلیاپنیکۆف، مۆلۆتۆف و زالوتسکی) هیشتا
بریاریان نه‌دابوو. ته‌نانه‌ت دوا‌ی مانگرتنی 23ی
شوبات، شلیاپنیکۆف ده‌یگوت هیشتا بانگه‌واز
بۆ مانگرتنی گشتیی زووہ. ئیداره‌ نه‌یتوانیی
به‌یاننامه‌یه‌ک بۆ سوپا و ره‌تکردنه‌وه‌ی
خواسته‌کانی سوپای کریکاران بۆ ئاویته‌کردنی
جه‌نگه‌کان.

زۆریـنه‌ی ده‌سـتـیـوه‌ردانه‌کان له‌لایه‌ن
کۆمیتە‌ی شارۆچکه‌ی قایبۆرگه‌وه‌ بوو، کرده‌که
بووه‌ ئه‌مری واقیع بۆ رابه‌رانی ریکخراوه‌ی
حزب له‌ شاره‌که‌دا، یان بۆ ئه‌ندامان –
به‌تایبه‌تی له‌ رۆژی یه‌که‌مدا، ئه‌و کاته‌ی ژنان
رابه‌رانی حزبیان فه‌رامۆشکردبوو و پۆلکی

یه کالاکه ره وه یان له به ره مهینانی تیشکه کانی
بزووتنه وهی مانگرتندا گیرا.

به در یژیایی ریپیوان، په رته وازه بوون و
دابړان سه ری له به لسه قییه کان شیواندبوو.
کاتیک شورای پیتروگراد دهسه لاتی سیاسی به
بورژوازی دا له یه کی مارس، له و دوانزه
به لسه قییه ی کومیته ی جیبه جیکار یه ک دانه یان
ناره زایی دهرنه بری. کاتیک به لسه قییه چه په کان
گوتیان ده بیت فورمی حکومت شورایی بیت،
ته نها 19 دهنگی هینا، زورینه ی به لسه قییه کان
به دژی دهنگیان دا. له پینجی مارس، کومیته ی
پیتروگرادی پشتیوانی شورایی بانگی
کریکارانی کرد بگه پینه وه سهر کاره کانیان،
ته نانه ت هه شت سه عات کارکردن له پوژدا،
له سه ره کیتترین خواسته کانی بزووتنه وهی

شۆرپشگىزېبوو، تازە بەتازە خەرىك بوو
دادەمەزرا.

ئىدارەى حزب لە ژيەر دەسەلاتى شلياپنيكوڤ
گوازرايەوہ بو نزيكى راديكالەكان لە قايبورگ،
هەر ئەو ئەكەسەى بانگەشەى بو بەرپۆەبردنى
شورايى دەکرد. بەلام كاتيك كامينڤ، ستالين و
مورانوڤ لە دوورخرانەوہى سيبيريا گەرانەوہ
و دەستيان بەسەر ئىدارەى حزبدا گرت لە
12ى مارس، سىياسەتەكانى حزب زۆر
بەخيراى بەرەو راستگەراى وەرچەرخان –
لەپيناوى نزيكوونەوہ لە مەنشەڤييەكان و
رەبەرانى ئيس ئارەكان و زوريك لە
خەباتگيرانى ناو كارگەكان توورە بوون، و
هەندىكيشيان وازيان هينا.

لينين بەتەواوى تورە بېوو. لە 7ى مارس،
لە سويسراوہ دەنووسيت "حکومەتى نوى

هەرله پيشه وه كۆت و بهندكراوه و دهستی
 به سهردا گيراوه و بوو ته ئامانجی سهرمایه ی
 ئیمپریالیستی، له لایه ن سیاسیه تی
 ئیمپریالیستییه وه بۆ **جنگ** ئاماده كراوه و
 به زه بر تالانكراوه". به پيچه وانه وه، كامینف له
پراڤدا، له 15 ی مارسدا ده نووسی "خه لك ئازاد
 بوون و به شیوه یه کی پته و و به هیز له پۆست و
 پیگه کیاندان و گوله به گوله وه لام ده دریته وه،
 تویكلیش به تویكل". له كۆتایی مارسدا، ستالین
 باسی له گرنگی یه كگرتن له گه ل مه نشه ڤیه كان
 كرد و گوتی حكومه تی كاتی "پۆلیکی به هیز
 ده گیریت له بالاده ستركردنی شوڤرشد".

لینین له ده ربڕینی ناره زایه تی و نیگه رانیی
 خۆیدا بۆ وه رچه رخانیی رابه رایه تی به ره و
 راستگه رای، له 30 ی مارسدا، ده نووسی كه
 به باشی ده زانی "به خیرایی جیا بوونه وه له

ھزېماندا پرووبدات، لەوانەيە ھەندىك بچنە پال
 سۆسىال-پلاتفۆرمىزمى كۆرنىسكى و
 ھاوپەيمانانى". ھىچ ياساناسىك پيويست نەبوو
 تا قسەكانى لينىن پروون بكاتەوھ [واتا
 مەسەلەكە پروون بوو]. "كامىنق دەبىت لەئاستى
 بەدھەينانى بەرپرسيارىتتى مېژوويى-جىھانىدا
 بىت".

جەوھەرى لينىنى—زىم لە 1905دا
 جەختکردنەوھى گشتى بوو لەسەر بى
 ئىنتىمايى و بى متمانەيى ليبرالىزم وەك ھىزى
 دژەشۆرپش—گىزى و پەخ—نەى لە
 سۆسىاليستەكانىش دەگرت كە بەو ئاراستەيەدا
 دەرکەوتوون. بەلام فۆرمولەى لينىن لە سالى
 1905 بوو حكومەتى كاتى شۆرپشگىر ھىشتا
 گواستەوھى بوو بوو دەرەوھى شۆرپشى
 بۆرژوازيى يان ئەوھى لەوكاتەدا پىدەگوت

"ئایدیای پوچ و شیۋە ئەنارشیستیی" تروٲسكى
 بۆ "شۆرشى سۆسیالیستیی". كەچى ئىستا
 لىنىنش شەخى خۆى رۆىشتوۋە بەرەو ئەم
 ئاىدىا پوۋچە بۆ سۆسىالیزم كاتىك بەلشەقىيە
 پىرەكان بەشىۋەيەكى ناتىگەىشتوۋىى [لەكاتى
 گەرەنەۋەىدا] دەلىن بەرەو تروٲسكىزم
 رۆىشتوۋە¹.

دەستەيەكى بچوۋكتر لەچەند رىگايەكى
 كودەتاۋە لە سەرەتاي مارس دەسەلاتيان
 بەدەستەۋە گرت - گروپكى بچوۋكى
 ھەلنەبژىردراۋ دەسەلاتيان برد لەپىناۋى

¹ واتا كاتىك پىش شۆرشى شوبات و لەسەرۋەختى
 شوباتىشدا تروٲسكى بانگەشەى بۆ شۆرشى سۆسىالیستى دەكرد
 بەلام ستالين و كامىنف و چەندانى دىكەى ناۋ بەلشەقىيەكان و
 ھەرۋەھا مەنشەقىيەكان و ئىس ئار و لىبرالەكانىش دژى بوون، لە
 نىساندا لىنىنىش كە لەتىزەكانىدا ئەم قەناعەتە رادەگەيەنىت دەلىن
 بوۋە بە تروٲسكىست(ۋەرگىر)

ئامانجه چىنايەتییەکانیاندا. دوو جیاوازی
سەرەکیی بوونیان هەیه. یەکیکیان حزبی
جەماوەری کرێکار بوو کە ماندوونەناسانە
خەباتی بو بەرژەوهندییەکانی دەکرد. دووهمیان،
شوراكان بوونیان هەبوو.

لەو کاتەدا شوێنەکانی پووسی تەنها
دەستیپێکردبوو.

ترۆتسكى: لە ياخيپوونەوہ بۆ شۆرش

ليۇن ترۆتسكى؛ لەدايكبووى 1879 لە
ئيمپراتورى كاتى پروسيا، ولاتىك لە ژىر
حاكمىيەتى قەيسەردا، پاشايەتییەك بە كۆنترۆلى
سیاسى تەواوەوہ. پروسيا ولاتىكى دواكەوتوو
بوو. زۆربەى خەلكەكەى هیشتا وەك جوتیار
لەسەر زەوى كاریان دەکرد. زۆرىنەیان زەوى
خۆیان نەبوو، لە ئەنجامدا دەبوو چەندین
ساعات كار بكەن و قەرزە گەرەكانى خۆیان
بدەنەوہ دەستى خاوەن زەوىيە دەولەمەندەكان.

تا ڪوتاييه ڪانى ئه م سهدديهى دواتر،
 پيشه سازى به خيرايى رهوتى گه شه ڪردنى
 خوى له پروسيادا گرته بهر. ڪارگه گه وره ڪان
 له بنه رهدا به تيچوونى ڪومپانيا دهره ڪييه ڪان
 دهره ڪه وتن. زوريڪ له خاوهنى ڪارگه ڪانىش
 دهره ڪه وتن - به لام ته نانهت ئه وانيش مافيڪى
 سياسى ڪه ميان هه بوو: هه موو برپاره ڪان
 به دهستى قهيسهر بوون. له م ميانه يه دا، مليونان
 جووتيار بو گه يشتن به پيشه يه ڪى سه قامگير،
 رڙانه ناو شاره ڪانه وه. ورده ورده چينى
 ڪريڪارى مؤديرن دهره ڪه وت. ناچار ڪردن به وهى
 سه عاتگه ليڪى دوور و دريڙ ئه وان له
 هه لومهرجيڪى ترسناڪ و به ڪريى ڪه م
 ڪاربڪهن، ڪه به شيوازيڪى توندوتيز ئه نجام
 دهدرا، به خيرايى توورپه ي له ناو ڪريڪاراندا به رز
 ده ڪرده وه. ئه وان مه ڪومبوون به راپه رين... و
 له سالانى دواتريشدا، ئه م ڪاره يان ڪرد.

یه که م ئه زموونی چالاکیی سیاسی
 ترۆتسکی ئه و کاته بوو که ئه و له قوتابخانه
 بوو. یه کی که له مامۆستاکان بهردهوام بوو
 له سه ره قسه کردنه ره گه زپه رستی و
 راسیستییه کانی و بهردهوام رهفتاری
 سوکایه تیئامیز و هه ره شه ئامیزی له گه
 جوله که کان و کاتۆلیکه کاندایه کرد. ترۆتسکی،
 وه که به ره چه له ک جوله که یه که هه له بهت هیچ
 باوه ریکی به ئایین نه بوو، ناره زایه تییه کی به گه
 خست. ئه و کاریکی کرد که خویندکاران
 بووه ستنه وه و مامۆستاکه راگرن. به لام زور
 زوو تیگه یشت کاردانه وهی راسته وخو، گه لی که
 مه ترسی به دواوه یه: ئه و له قوتابخانه ده رکرا.

به لام ترۆتسکی ته سلیم نه بوو. وه که
 خویندکار له بزووتنه وه یه کدا به شداریی کرد که
 ده یویست چینی نویی کریکارانی پیشه سازی

رېځبځات. په کيټي کريکاراني ږووسياى
 باشوور، له سهره تادا سهرکه وټنيکى گه وره بوو
 — سهدان کريکار به دريژايى چه ند مانگى په که م
 په يوه نديان پيوه کردن و ده ستيانکرد به
 مانگرتن دژى خاوه ن کارگه کان. به لام به زوويى
 پوليس رېځخه راني ده ستگير کرد. تروټسکى
 گيرا.

هه ر ئه م بابه ته بوو که تروټسکى تيگه يشت
 پيوست به له ناو بردنى کوى سيسته مى خاوه ن
 زه وييه ده وله مه نده کان له گه ل پاريزه ره
 پوليسييه کانيان ده کات. تروټسکى له زينداندا
 ده ستیکرد به موتاله عه کردنى بيروباوه پ و
 ئايدىا کو مونيسييه کاني کارل مارکس، و بو
 هه موو ژيانى، وهک رينمايى و رينيشانده رى
 بيروباوه ره کاني و هه نگاوه کاني خووى
 به کاريه ټنا.

دوورخستنه‌وه

ترۆتسكى كه به‌ته‌نهایی له دوورخرانه‌وه‌دا له سيبيريا ده‌ژيا، به‌ره‌و خۆرئاوا راى‌كرد. په‌يوه‌ندى به ماركسيسته‌و پروسه‌كانه‌وه له مه‌نفادا كرد كه سه‌رقالى رېكخستنى پارتىكى سياسى نوێ چىنى كرېكار بوون، واتا: پارتى كرېكارانى سوڤسيال ديموكراتى پروسيا. له ه‌نده‌ن په‌يوه‌ندى به ده‌سته‌ى نووسه‌رانى رۆژنامه‌كه‌ى لينىنه‌وه "ئايسكرا" كرد كه خوازيارى ده‌رچوون له خه‌باته‌كانى كرېكاران له خه‌بات بو ه‌لومه‌رجى كارى باشت‌ر به‌ره‌و له‌ناو‌بردنى شوڤشگيرى خودى قه‌يسه‌ر بوو.

ترۆتسكى له كوڤنگره‌ى كوڤنگره‌ى دووه‌مى حزب له سالى 1903 به‌شداربوو. ئه‌و پشتيوانى له‌و ئه‌رگومىنته‌ كرد كه ده‌ليت حزب ده‌ييت خه‌بات بو شوڤش و نه‌ك باشت‌ركردنى

هه لومهرجه که و کـری بکـات. وهک
 جوله که یه کیش دژی که مپینی "باوندیسته کان"
 بوو؛ ئەو "باوندیست" انهی دهیانویست گروپیکی
 تایبه تی ناو حزب ئەنجوو مه نیکی ته و او
 سه ره خو بیت که له نیوان کریکارانی جوله که دا
 پروپاگهنده و ئاژیتاسیونیان ده کرد؛ تروټسکی
 به پیچه وانه وه بهرگری له یه کیتی له ناوه وهی
 حزبی کدا کرد.

کاتیک حزب له نیوان بهرهی زۆرینه
 (به لشفیکه کان) که داوای گروپیکی یه کگرتوو و
 ریکیان ده کرد و بهرهی که میهنه
 (مه نشه فیکه کان) دا دابهش بوو که بهرگرییان له
 پارتیکی نه رمتر و بی کوټ و به ندرت ده کرد،
 تروټسکی چوو بهرهی مه نشه فیکه کانه وه. ئەو
 شتهی دواتر خو پیگوت یه کیک له هه له
 گهره کانی.

بەزووویی پەيوەندىي خۆي بە
 مەنشەڧىكەكانىشەو پچراند. بەباوهرى
 مەنشەڧىكەكان، لە شۆرڧى داهاوودا دژى
 قەيسەر، دەبىت چىنى كرېكار رېگا بدات چىنى
 سەرمايەدار رابەرايەتیی بەدەستەو بەگريت و
 پرووسيا بەرەو ولايتكى سەرمايەدارىي مۆدىرن
 ببات. لينين، وەك رېبەرى بەلشەڧىكەكان،
 پىيوابوو سەرمايەداران جيگاي متمانه نين و
 دەبىت چىنى كرېكار سەيرى ھىزى خۆي بکات
 و لەگەل ملیۆنان جووتياردا يەكيتیی
 خەباتگيرىي پىكبەنيت و رابەرايەتیی شۆرڧ
 بکات.

تەمرىنى كۆتايى

ترۆتسكى ھەنگاۋىك زياتر پۇيشت. ئەو پەرەى بە "تيۆرىي شۆپشى بەردەوام" دا. ۋەك لىنن، ئەو پىيوابوو چىنى سەرمایەدارى پووسيا لەپادەبەدەر لاۋازە بۇ لەناوبردى قەيسەر. كرېكارانى پىشەسازىي ناچار دەبن رابەرايەتتى جووتياران بکەن و خۇيان کارەكە ئەنجام بدەن. بەلام ئايدىاکەى ترۆتسكى ئەۋە بوو كە كرېكاران بە ھەنگاونان بۇ شۆپش، دەبنە ھىزىكى رابەرى كۆى پووسيا و ناچار دەبن حكومەتى خۇيان پىكبەينن. لەئەنجامدا چىتر مەسەلەى ۋەستتان لە قۇناغى سەرمایەدارىدا بوونى نابىت. دەبىت حكومەتى كرېكارىي بەرەۋ ھەلۋەشاندنەۋەى خاۋەندارىتتى سەرمایەداران و دەستپىك و

سەرەتای بونیادنانی کۆمەلگای سۆسیالیستی
بچیتە پیشەوہ.

لەو دەمەدا هیچ یەکیک لە سۆسیالیستە
دیارەکانی ڕووسیا گومانی ئەوەیان نەدەکرد
شتیکێ وەها مومکین بێت. بەلام ڕووداوەکانی
دواتر دەریخت تروۆتسکی و تیۆریی شۆرشی
بەردەوام لەسەرەق بوون.

ڕووسیا لە ساڵی 1905 دا لەناکاو ڕۆچوو
نیو شۆرەشەوہ. سەربازان بەدەوری ڕیڤیوانیکی
جەماوەریدا ئاگریان کردەوہ کہ دەیانویست
تۆماری ناپەزایەتی بگەینە قەیسەر و سەدان
کەسیان لیکوژرا. ئەم کوشتارە – یەکشەممەیی
رەش – تیشکەکانی مانگرتنیک گشتیی ڕۆشن
کردەوہ، بەجۆریک کریکاران لە سەرتاسەری
ڕووسیا دا ئامرازەکانی کارکردنیان خستە سەر
زەویەکە.

کریکاران گهلینک ریځخراوی تازه‌یان بؤ
 بردنه پیښه‌وهی خه‌بات به‌گه‌ړخست. ئەم شورا
 نوینه‌رایه‌تییه هه‌لبژێردراوانه - واتا
 "سۆڤیټ"ه‌کان - جوړیځی نوی و دیموکراتیتر
 بوون له‌و ریځخراوانه‌ی که هه‌رگیز له
 پابردوودا نه‌بینراوه. کریکاران له هه‌ر
 کارگه‌یه‌ک، فه‌رمانگه و ناحیه‌یه‌کدا نوینه‌رانی
 خویان هه‌لده‌بژارد که له هه‌ر کاتی‌کدا به‌ئاسانی
 ده‌کرا لابهریڼ و هی دیکه هه‌لبژێردریڼ.

تروټسکی وه‌ک نوینه‌ری سه‌ره‌کیی شورای
 پیتربۆرگ، پایته‌ختی ږووسیا، هه‌لبژێردرا.
 تروټسکی، ده‌ستیکرد به‌ ږاگه‌یانندی داواکاریی
 ږوژی کاری کورتتر، هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانیی و
 ئازادی. ده‌یزانی به‌دیهاټنی ئەم داواکارییه‌نه،
 خه‌باتیځی قورسی ده‌ویټ. ئەو بانگی شورای

کرد بۆ رېځخستنى راپه‌رېنځى چه‌كدارانه
له‌پېناوى له‌ناوبردنې قه‌يسهر.

ئه‌گه‌رچى شو‌رېشى 1905 شكستى هېنا،
به‌لام ئه‌مه‌ كۆتايى حيكايه‌ته‌كه‌ نه‌بوو. به‌لكو
ته‌مريڻكى كۆتايى گرنگ بوو بۆ پرووداوه
گه‌وره‌تره‌كانى داها‌توو.

جه‌نگى يه‌كه‌مى جيهان

له‌ ئابى 1914، حاكيمييه‌تى سه‌رمايه‌دارىي
ئه‌وروپا، مليۆنان كه‌سى له‌ گه‌نجان بۆ گيان
به‌خت‌كردن له‌ به‌ره‌كانى خه‌باتى جه‌نگى يه‌كه‌مى
جيهان نارد. هه‌نديك له‌ "سو‌سياليس‌ت"ه‌كانى
وه‌ك پارتى كارى برىتانى و مه‌نشه‌فيكه‌كانى
پرووسيا، برىارى پشتيوانىكردنيان له‌ "ولاتى
خويان" دا. ئه‌وانيديكه‌ى وه‌ك به‌لشه‌فيكه‌كان

دهيانبيني كه جهنگ برياره كوئترۆلى بهشى
 گهرهه سـامانى جيهان، سهـرچاوه
 سـروشـتـيـيهـكان و بازارهـكان بخـاته دهـستـي
 مليونه رهـكهـانه وه. ئهـوان دهـسـتـيانـكرد
 بهـدژايهـتيـكردنـي جهـنگ و هـهـرگـيز نهـچـوونه
 بهـرهـي پاشـايان، سهـهـرۆكـكۆمارهـكان و
 ژهـنهـرالهـكانهـوه.

ترۆتسكي دژايهـتي جهـنگي كرد و هـيـرشـي
 كرده سهـر ئهـو كهـسانهـي پشتـيوانيان له جهـنگ
 دهـكرد و وهـك خائـيناني چيني كرـيـكار ناوـزهـدي
 كردن. تهـنـانـهـت ئهـو كاـتهـي ژمارهـي ئهـو
 كهـسانهـي دژي جهـنگ بوون له ژمارهـي
 پهـنـجهـكاني دهـسـت تيـنهـدهـپهـري، ئهـو له
 هـهـلۆيـستـي خۆيدا بهـپايهـداري و سهـختـگـيريـيهـوه
 مايهـوه. ئهـم ئازايهـتييه، دهـرهـنـجامـي بهـداووه بوو.
 بهـدریـژبوونهـوهـي جهـنگ، مليـونان كرـيـكار و

جوتیار، ھەژارتەر و ھەژارتەر و شەكەت بوون.
لەكۆتاییدا، ئەوان خۆیان لە وەستانەویدا
دژی ھەلگیرسینەرانی جەنگ، كۆتاییان بەجەنگ
ھێنا.

شۆرش

كرێكارانی ڤووسیا ئەو كەسانە بوون كە
رپەڕین. لە شوباتی 1917، چەندین مانگرتن و
یاخیبوون و رپەڕینیان لە سان پیتربۆرگ (كە
پێشتر ناوەكەى گۆرپوو بوو "پیتروگراد") و
بەخیرایی دەستیان بوو یاخیبوونیك برد كە
قەیسەرى ناچار كرد دەستلەكار بكێشێتەو.
شوراكان لە ھەموو ڤووسیا دا پەیدا بوون.
حكومەتیكى نوێ ھاتەسەركار كە فراكسیۆنىك
بوو لە وەزیرەكانى سەرمايەدارى و نوێنەرانی

پارته‌کانی دیکه، وه‌ک مه‌نشه‌فیکه‌کان. ئه‌وان له‌ف‌ز و ده‌سته‌واژه شو‌ر‌ش‌گ‌یر‌یه‌کانیان به‌کارده‌هینا، که‌چی خ‌و‌یا‌ن به‌دوورده‌گرت له هینانه‌ده‌ره‌وه‌ی ر‌و‌وس‌یا له جه‌نگ‌ی زله‌یزه‌کان، پ‌ی‌دانی زه‌وی به‌و جووتیارانه‌ی به‌ه‌و‌ی بر‌س‌ی‌تی‌یه‌وه له‌سه‌ره‌مه‌ر‌گدا بوون و سپاردنی ئیداره‌ی کار‌گه‌کان به‌خودی کر‌ی‌کاران.

تر‌و‌ت‌س‌کی ئ‌ی‌ستا ده‌یتوانی تی‌و‌ری "شو‌ر‌شی به‌رده‌وام"ی خ‌و‌ی له‌پراکتیکدا تاقیب‌کاته‌وه. ئه‌و ده‌ست‌یکرد به‌دژایه‌ت‌یکردنی حکومه‌تی نو‌ی و رای‌گه‌یاند ده‌بی‌ت شو‌راکانی کر‌ی‌کاران خ‌و‌یا‌ن ده‌سه‌ل‌ات به‌ده‌سته‌وه ب‌گ‌رن و حکومه‌تی‌کی کر‌ی‌کاری دابمه‌ز‌ری‌نن. لینین‌یش قسه‌یه‌کی وه‌های کرد و تر‌و‌ت‌س‌کی هه‌موو به‌لشه‌فیکه‌کانی به‌قبول‌کردنی دروشمی "هه‌موو ده‌سه‌ل‌ات بو شو‌راکان" رازی کرد. تر‌و‌ت‌س‌کی ئ‌ی‌ستا

تیدەگەشت بەلشەفیکەکان تەنھا پارتی
شۆرشگێرن لە ڕووسیا و پەيوەندیی بەوانەو
کرد. تا ئۆکتۆبەری 1917 ئەو جاریکی دیکە
گەشتبوو بە پیگەیهکی بەرجەسته و کاریگەرتر
لە شورادا و هاوشانی بەلشەفیکەکان ئەوانی بۆ
بەدەستهوگرتنی دەسلەلات ڕازی کرد.

لە شەوی 24ی ئۆکتۆبەردا، کریکارانی
چەكدار و سەربازانی وەفاداری شورا، بەرەو
بەدەستهوگرتنی دەسلەلاتی ھەموو ناوچە
سەرەکییەکانی شارەکانی سەرتاسەری ڕووسیا
جولەیان کرد. لە پیتروگراد، جەماوەری چینی
کریکار بەجۆریک ئامادەیی شۆرش بوون کە
بەدەگمەن بەرھەڵستییهکیان لەبەرانبەر خۆیاندا
دەبینییەو. حکومەتیکی تازەیی شورایی دامەزرا.
یەكەم شۆرشی کریکاریی سەرکەوتووی
جیهان، ڕوویداو.

ئەنتەرناسىيۇنال

پرووسىيالىق سۈڧىت لەسەروبەندى دامەزاندنى يەكەم ھەولدا بوو بۇ سىستەمى سۈسىيالىستىي. بەلام ترۆتسكى و لىنىن لەو تىدەگەيشتن سەركەوتنەكانيان، زياتر لە ھەرشتيك، بە شتيكەو بەستراوۋتەو: شۆرشە سۈسىيالىستەكانى ولاتانى دىكە. ئىمە لەئابوورىيەكى نئونەتەوۋييدا دەژين. ھەروەكچۇن ترۆتسكى بەخىرايىەكى تەواوۋە پروونى كردهو، بەبى فراوانبوونى شۆرش، كۆمارى كرىكاران لە پرووسيا گۆشەگىر دەبىت و دواجار بەرەو شكست دەروات.

كەوتنى يەكيتىي سۈڧىت لە سالى 1991، بەروالەت پىدەچوو ناكارايى سۈسىيالىزم بسەلمىنىت. ئەو كەمىنە بى ئەھمىيەتەي مۆلتى ملياردىرەكان كە دونيا ھەلدەسورپىنن، لە ھەول

و تهقه لادا بــــوون كه "وانه يهك" به لاوان و
كريكاران بدهن: هيچ ئەلته رناتيف و به ديليك له
به رانه ر نايه كسانى، هه ژارى و پشيوى بازار
بوونى نيه و سه رمايه دارى جيهانى، ته نها
سيسته ميكه كار ده كات. داوامان ليده كه ن باوه ر
بكه ين هه رجوره هه وليك بو رزگار بوون له
خراپه ي سه رمايه دارى، ده يسته هوى
سته مكارى، ريزه دريژه كانى نان و كه وتنى
كو تاى... ريك وهك رووسيا.

به لام ئەو سيسته مه ي له رووسياى
سوڤيتى له سالى 1991 كه وت، سوڤياليستى
نه بوو. وي راي هه موو ئالا سووره كان، ئەستيره
سووره كان و په يكه ره كانى لينين، ئەم سيسته مه
هه زاران ميل له سوڤياليزمه وه دوور بوو. تا
سالى 1991، حاكمانى يه كيتى سوڤيت هه موو
پره نسپه كانى شو رشى سوڤياليستيان به

رأبه رایه تی لی نین و ترۆتسکی له سالی
1917 دا پشیل کردبوو.

یه کیتی سۆقیت سۆسیالیستی نه بوو ،
به لکو ستالینیستی بوو

جیاوازییه که چییه؟ زۆر قورسه بزانی که
دهبیت له کوپوه دهستیپیکهین.

له سالی 1917، ئیمتیازاتی دهوله مهندهکان
رهتکرایه وه و تهرخانکرا بو رهتکردنه وهی درز
و جیاکاری نیوان دهوله مهندان و ههژاران.
به لام له ژیر سایه ستالینیزمدا، حاکمانی
رووسیا بریکی گه وره و پارویه کی چهوریان
بوخویان گلدابوو وه و به راورد به هه موو
دانیشتوان، له خوشگوزهرانی و ئارایشتا
دهژیان.

له سالی 1917، یه که ی نیشته جیبوون
دابه شکرا و مالی دووهمی دهوله مەندان دهستی
به سهردا گیران و به بی لانه و هه ژاره کان درا.
تا سالی 1991، حاکمانی پووسیا رازاوه ترین
باله خانەیان له مۆسکۆ و جوانترین قیلایان له
دهریای رهشدا هه بوو.

له سالی 1917، یه کسانیی یاسایی کامل به
ژنان درا. له باربردن، مەنع (پێگیرکردن
له دووگیان بوون) و ته لاق (جیابوونه وه)
به یاسایی کران. تا سالی 1991، حاکمییه تی
پووسیا ئه م هیله یان گرتە بهر که وه زیفه ی ژن
بریتییه له دایکایه تی و جاریکی دیکه له باربردن
قه دهغه کرایه وه.

له سالی 1917، هۆمۆسیکسوالیته به یاسایی
کرا. تا سالی 1991، دیسان یاساغ کرایه وه.

له سالی 1917، هه موو نه ته وه کانی ژیر
 چه تری حاکمیه تی پرووسیا، مافی چاره ی
 خو نووسینی داهاتوو و جیا بوونه وه یان له
 پرووسیا به گویره ی دهن گدانی خه لک هه بوو،
 که چی تا سالی 1991، هه موو نه ته وه کانی ناو
 یه کیتی سو قیّت دژی ئاره زوی خو یان ده بوو
 له ناو ئه م چوار چیو هیه دا بمینه وه و پرووسه کان
 به رانه ر به نه ته وه کانی دیکه، له سه رتر و
 خاوه ن ئیمتیا زی گه وره تر بوون.

ده سه لاتی کریکاری

له هه مووی گرنگتر، له سالی 1917، چینی
 کریکار له ریگای شوراکانی نوینه رانی
 هه لېژیه ردراوی کریکاران، جووتیاران و
 سه ربازان ("سو قیّت" هه کان) ده سه لاتی

كۆمەلگايان بەدەستەو ە گرت. ئەندامانى پارتى بەلشەفيك خاوەن مافى تەواو بوون لە باس و مشتومر لەسەر ديدگا جياوازهكانى خويان و دەنگى ئازاد بۆ بپياردانى سياسي. تا سالى 1991 [و بەدواو ە]، ديموكراسي ەهرگيز بۆ چيني كريكار بووني نەبوو. ئەندامانى حزب (ئىستا ناوى پارتى كۆمونيستى يەكيتىي سوفيته) ەهرگيز مافيان بۆ ناكۆكبوون لەگەل ەيلى رابەرانى سەرەودا نەبوو.

چەندىن ەنگاو بۆ دواو ە نران؛ ەنگاوكەليك بەرەو دووركەوتەنەو ە لە سۆسياليزم؛ چيني كريكار بۆ دامەزراندنى كۆمەلگايەكى سۆسياليسيى، پيويستى بەو ە دەيىت دەسلەلات لەپيگاي شورا كريكارىيەكانەو ە بەدەستەو ە بگريىت و پاشان دەستبكات بە رەتكەردنەو ەي جياكارىيە

چینایه تییه کان. بۆ کاریکی وه هاش، بوونی
بالاترین دیموکراسیی کرێکاری، کاریکی
زهرووری و گرنه. کرێکاران خۆیان
پیوستیان به بهرنامه دانانی ئابووری دهییت.
دهییت زالبین به سه ره موو درزه ره گه زی،
سیکسوالی یان ئه تنیکیه کانی ناو چینی
کرێکاران.

ئهم پرۆسه یه گۆرانی کومه لگا به ره و
سۆسیالیزم، دواى شۆرشى 1917 مومکین
بـــــوو. به لام له دهیه ی 1920 و 1930،
ستالینیزم کۆی پرۆسه که ی ئاوهروو کرده وه.

ئهو ی سه رمایه داران هه رگیز ده رباره ی
میژووی یه کیتی سۆقیت به ئیمه ی نالین، ئه مه یه
که زۆریک له به لشه ئیکه کان دژی ئهم
پرۆسه یه ی ئاوهروو کردنه وه و خیانه ت له
شۆرش وه ستانه وه و خه باتیان کرد. ئه وان

هەرگیز پیمان نالین ئەلتهرناتیفیک هەم لە
بەرانبەر سەرمايه‌داریی و هەم لەبەرانبەر
ستالینیزمدا بوونی هەبوو.

بەم ھۆیه‌وه‌یه‌ شۆرشگیرانی ئەمڕۆش
هەروەها بێردەکەنەوه‌ کە میژووی پرووسیا
گرنگی ھەیه‌. ئەمە شۆرشیی کێکاری بوو و
بەم ھۆیه‌وه‌ بەشیکی لە میژووی ئیمە. ئەمڕۆش
خەباتی نیوان تروٲسکیزم و ستالینیزم، زۆر
گرنگە، چونکە پڕە لە وانەگەلیک بۆ داھاتووی
ئیمە و ئەو شۆرشە کێکاران و لاوانی
جیھان دەیانەویٲ لە سەدە ی بیست و یەکدا
بەرپای بکەن.

سەرھەلانی ستالینیزم

پووسیای پیش شوړش، ولاتیکی دواکهوتوو
بوو. چینی کریکار و پارتی بهلشهفیک دهیانزانی
وهزیفهی گهورهی بهمودیرنکردنی ولات،
دامهزراندنی هیلهکانی هیژ و پیشهسازیه
قورسهکان و فیړکردنی ملیونان جووتیاری
نه خویندهوار، کهوتوته سهرشانی ئهوان. بهلام
هرگیز لینهگهړان ئهوان لهئاشتیدا بن تا ئه
وهزیفیه ئه نجام بدهن.

14 ولاتی سهرمایه داریی لهههولدا بو
لهناوبردنی کوماری کریکاران، هیرشیانکرده
سهر پووسیا و له پیزی "سوپای سپی" دا،
وهستان، واتا هیژی وهفاداری خاوهن مولکهکان
و بنهمالهی پاشایهتی پیشوو. له سالی 1921،
بهراپه رایه تی ترؤتسکی، سوپای سوری

كړيکاران و جووتیاران له جهنگی ناوځویدا
سهرکه وتنی بده ستهینا.

به لام شوړشی پووسیا له به ردهم هرهس و
شکستدا بوو، دواچار نهک به هوۍ دوژمنانی له
دوره وه، به لکو به هوۍ مهرگبارترین دوژمنی
ناوه کییه وه.

ژوږیږ ستالین به تاقی تنها به پرپرسی
دارپمان و دارپزانی شوړشی ئوکتوبه ر نه بوو.
ئو شوړشهی پشتیوانی ملیونان کړیکاری
هه بوو، ناکریت به هه نگاوه کانی تاکه که سیک
له ناو بچیت. ستالین گه یشته دهسه لات، چونکه
نوینه ری هیژیکي پووله گه شهی ناو دهوله تی
سوقیت بوو: بیروکراسی.

لینین، تروتسکی و به لشفه څیکه کان هه میشه
له وه تیده گه یشتن که سوسیالیزم مه حاله له یهک

ولاتدا بونىادبىرئىت، چ بگات به وه لاتىكى
دواكه وتووى وهك پرووسيا. سهرمایه داری،
سیستمىكى جیهانییه. سۆسیالیزم تهنها
وهختىك سهركه وتوو ده بیئت ئه گهر بتوانیئت
ستانداردى ژيانى به رزتر و ئابوورییهكى
به هیژتر له سهرمایه داری جیهانی به دیاری
بهیئىئت.

شۆرشى پرووسیا، ئاگرى خهباته كانى چینی
كرىكارى هه موو جیهانى خوشكرد. له ئه وروپا،
گهلىك شۆرشى گه وره به رپابوون. شوراكانى
هاوشیوهى "سۆقىئت"ه كانى پرووسیا له ههنگاریا
و ئه لمانیا دروستكران. كرىكارانى ئیتالیا
له میانهى دوو سالى خهباتى شكۆمه نددا
دهستیان به سهركارگه كانى خویاندا گرت. به لام
ئهم دهرفته تانه یهك له دواى یهك هه ره سیان
هینا، چونكه هیچ پارتىكى به هیژى كرىكارى

وہک بەلشەفیکەکان، پیکخراو و ئامادەى گرتنە دەستی دەسەلات، بوونی نەبوو.

یەکیتمی سۆفیت تەنھا و گۆشەگیر بوو. دەبوو گەلیک سازش لە گەڵ جووتیارانی دەولەمەنددا بکات بۆ ئەوێ خۆراک بۆ شارەکان بنێردرێت. توێژیکی جامباز و بەرپرسە ئیدارییەکان دەرکەوتن ژیانیکی بەرپادەیهک خوشگوزەرانیاں لەدوخی بالادەستدا بۆخۆیان دروستکرد. ئەوان قەرەزباری دەولەتی سۆفیت بوون بۆ پیگە و پۆستە هەنوکهییەکیان، هەر لەبەر ئەوەش بوو داوای گەڕانەوێ سەرمايەدارییان نەدەکرد. بەلام لە هەمانکاتدا، پیویستبوون بەم کەسانە، تەنھا بەو هۆیەو بوو کە ڕووسیا گۆشەگیر ببوو. ئەوان ترسان لە ئەگەری شوێش لە دەرەوێ کە دەیتوانی گۆشەگیری و تەنهایی ڕووسیا

بشکینیت. به تاییهت ئهوان له خودی چینی
 کریکار دهترسان. له ئهجامدا دهستیانکرد به
 سه رکوتی مشتومر، گفتوگو و دیموکراسی، چ
 له ناوهوهی شوراكان و چ له ناوهوهی پارتي
 کۆمونیستدا.

ستالین سکرتری گشتی حزب بوو. ئه
 زیاتر و پرونتتر له هه ر که سـیک
 بهرژه وه نه دییه کانی تووژی بیروکراتی
 دهخسته پروو و وهلامی ده دایه وه. لینین له
 وه سیتمانه که ی خویدا که دواى مردنى
 بلا بووه وه، ده لیت ستالین ده سه لاتیکی بی
 سنووری ههیه و ده بیته له ده سه لات دابمالریت.

دواى مردنى لینین، ستالین به
 "تیوری"یه که وه هات که هیرش بوو دژی هه موو
 ئه و شته ی به لشه قیکه کان به رگرییان لیده کرد.
 ئه و بانگه شه ی ئه وه ی کرد پرووسیا ده توانیت

خودی خوئی سوئسالیزم بونیادبیت.
 "سوئسالیزم لهیهک ولات" بهو مانایه بوو
 شوړشی جیهانی، تا ئه و شوینهی بیروکراسی
 مه بهستی بوو، چیتر زهروورتهی نه ماوه.
 له جیاتی شوړشی جیهانی، ستالینیسته کان
 داوای پیکه وه ژیانانی ئاشتیئامیزان له گه
 سه رمایه داریی له دهره ودا کرد.

هه رکاتیئک ستالینیسته کان دهستیان به
 مامه له له گه یه کیئک له دهسه ولاته کانی
 سه رمایه داریی کردیت، ستالین فشاری
 دهخسته سهر کوئونیسته کانی ولاتانی دهره وه
 که هیچ کاریک بو نائومیدکردنی ئه م هاوپه یمانه
 تازیهی ئه وان نه کهن. له دهیهی 1930، ئه مه
 بهو مانایه بوو ستالینیسته کان دژی
 گرته دهستی دهسه لات له لایه ن چینی کریکاره وه
 له ولاتانی وهک فهره نسا و ئیسا پانیا

هەلۆیستیان وەرگرتوو و بریاریان داوێ. به‌پێچه‌وانه‌وه‌ بریاربوو شۆرشه‌كان بۆ ئامانجی دیموکراسی نه‌ك سۆسیالیزم كورت بكرینه‌وه‌.

تروٲسكى رووبه‌روو ده‌بیته‌وه‌

له‌ سالێ 1923، تروٲسكى ده‌ستیکرد به‌ جه‌نگێكى سیاسى دژى ستالین و هه‌موو ئه‌و شتانه‌ى ستالین نوینه‌رایه‌تیی ده‌کردن. تروٲسكى داواى گه‌رانه‌وه‌ى دیموکراسیی کړیکاریی راسته‌قینه‌ى ناوه‌وه‌ى حزب و هه‌موو ئۆرگانه‌كانى ژيانى ده‌کرد. ئه‌و خوازیارى به‌رنامه‌یه‌كى دیموکراتیی بوو بۆ به‌رپه‌وه‌بردنى ئابووری به‌گویره‌ى به‌رژه‌وه‌ندییه‌كانى چینی کړیکار نه‌ك بیروکراته‌كان. گرنگتر له‌هه‌مووى، ئه‌و تیۆریی سۆسیالیزم له‌یه‌ك ولاتى

رەتكردەۋە و پشتيوانىيى لەخەبات بۆ شۆرشى
جىھانىيى كرد.

ترۆتسكىستەكان بە كەمپىنىكى پىر لە
تۆقاندن و ئازار و ئەشكەنجه دان شكستيان
پيھيئرا. ئەوان قەدەغە كران، لە كەمپەكانى كارى
زۆرەملى قايمكران، دوورخرانەۋە، تيرۆركران.
لەميانەى زنجيرەيەك پاكتاوكردن و "دادگاييە
نمايشييهكان" دا ترۆتسكىستەكان بەهەموو
شتىك تۆمەتبار كران، لە خزمەتگوزارانى
هيئەلەرەۋە بيگرە تادەگاتە تىكدان و ئاژاۋەنانەۋە
لەناو پيشەسازييهكاندا. هەموو كيشەيەك لە
پووسيا، هەموو شكستىكى پڙييم، دەخرايە
گەردنى ترۆتسكىستەكانەۋە. ستالين تەنانەت
پروپاگەندەيەكى دژەجولەكايەتتى قىزەونيشى
بەگەرخست، چونكە ترۆتسكى و هەندىكى
دىكەى رابەرانى ئۆپوزىسيۆن خاۋەن

باگراوندی جوله که بوون. هه زاران کهس له
سیبریا یان بههوی گولله له پشته وه گیانیان
به ختکرد.

کورپه کهی ترۆتسکی، "سیرگی"، وهک
ئه ندازیاریکی سوڤیت که هیچ مه یلکی سیاسی
نه بوو، تۆمه تبارکرا به رووداوێکی عه مدی و
به مه بهست له سه ر کار لایرا و پاشان به بی هیچ
جوړه هه لگرتنه وه یه کی شوینی، بزرکرا.
کورپه کهی دیکه ی ترۆتسکی، "لیۆن سیدوڤ"،
وهک شوپشگێریکی چالاک له فه ره نسا، له لایه ن
به کریگیراوێکی سوڤیته وه تیرۆرکرا.

ترۆتسکی خو ی له پووسیا ده رکرا؛
حکومه ته سه رمایه دارییه کان که زیاتر له
ترۆتسکی ده ترسان نه ک ستالین، ئه ویان ناچار
ده کرد له ولاتی که وه بو ولاتیکی دیکه هه لبیّت.
لایه نگرانی ترۆتسکی یه ک له دوای یه ک

بەدەستى پۇلىسى نەينى ستالين تىرۆر دەكران.
دوچار خودى ترۆتسكىش لە مەكسىك، لەسالى
1940 تىرۆركرا.

لە سەرەتادا ترۆتسكى پىيوابوو نەخوشىي
ستالينىستى دەكرىت بە كۆمەللىك رىفۆرم لە
يەكئيتى سۆڧىتدا چارەسەر بكرىت. لە
ناوەرەستى دەيەى 1930، تىگەشت شۆرش
تەنها رىگاي لەناوبردى دىكتاتورىكى گەندەللى
دژەچىنى كرىكارى وەك پزىمى ستالينە.
هاوزەمان ترۆتسكى پىداگرىي لەسەر ئەو
دەكرىد كە هيشتا سەرمايەدارىي لەپووسىا
نەگەرەووتەو. دواى نەمانى ستالينىستەكان،
كرىكاران پىويستيان بە پاراستنى بەرنامەى
دەولەت و پىشەسازىيەكانى سەر بە دەولەت
دەيىت، بەلام دەيىت ئەوانە بخرىنە ژىر كۆنترۆل
و دەسەلاتى چىنى كرىكارەو بەو ئەو.

دووبارە لەسەر ڕەوت و ڕیڤی سۆسیالیزمدا
بەگەر بخرێنەو.

بۆ تروۆتسکی، یەکییتی سۆڤییت نە
سەرمایه‌داریی بوو نە سۆسیالیستی، بە‌ڵکو
دەولەتیکی لیکه‌لۆه‌شاوه‌ی کریکاریی بوو که
لەلایەن بیروکراتەکانەو بە‌ڕی‌وه‌ده‌برا. ئەو
شیکردنەو‌ه‌ی بۆ ئەو کرد که دەکریت یەکییتی
سۆڤییت بە دەولەتیکی کریکاریی ناوبرییت،
"بە‌ر‌ادەیه‌ک هەر به‌و جو‌ره‌ که... یەکیتییه‌کی
کریکاریی، لەژێر ڕابه‌رایه‌تی و خیانەتی
ئۆپۆرتونیسته‌کان، واتا خزمەتکارانی سەرمایه‌،
دەکریت وەک سەندیکایه‌کی کریکاریی
بانگبکریی". هیشتا دە‌بوو له‌کاتی هێرش
دەولەته‌ سەرمایه‌داریه‌کانه‌و به‌رگریی له
یه‌کییتی سۆڤییت بکریت، وەک ئەو کاته‌ی
ئە‌ڵمانیای نازی له‌ ساڵی 1941 هێرش کردە

سەر پرووسيا. بەلام بەھىچ جۆرىك نايىت
پشتىوانى لە ستالين يان باندەكەى ئەو بکرىت.
ترۆتسكى پىيوابوو بەو جۆرەى چىنى کرىکار
بىرۆکراتە ستالینىستىيەکان نەھىلەت و دووبارە
دەسلەلات بۆ شورا ديموکراتىيە کرىکارىيەکان
بگەرێنێتەو، ئەوا سەرەنجام بىرۆکراتەکان
خۆيان پرووسيا بۆ ناو دلى سەرمايەدارى
دەگەرێننەو.

ئەو تەواو لەسەرھەق بوو! دواى سالى
1991، ئەمە بەرپرسانى ستالینىستى رابردوو
بوون کە لە سەرەوہى ھىرش بەرەو گوپان بۆ
مۆلتى ملياردىرى سەرمايەدارى وەستابوون؛
سىستەمى بازار و قازانچ بەشیوہىکى
بەردەوام لە سەرتاسەرى پرووسيا و ئەوروپای
خۆرھەلاتى سەرلەنوئى سەقامگىرکرايەو.

بیکاری به رفران، تاوان، قهیران و گندهلی
له گهل خویدا هینا.

زوریک دهلین له خه باتدا دژی ستالین،
ترۆتسکی دۆرا. هه ندیکی دیکه دهلین بیگومان
ترۆتسکی هه له ی کردوو، ئەگەر راستی
گوتییت ده بوو بتوانییت له خه باتدا سه رکه وتوو
بییت! ده بییت ئەم که سانه به وردی بیربکه نه وه.
ئەگەر دۆران له خه باتیکدا خۆبه خو به مانای
هه له ی ئیوه بییت، که واته ده بییت له لای هه ندیک
له خراپترین دیکتاتوره کان و سته مکارترین
که سه کانی میژوو به دوا ی عه داله تدا بگه پیین.

به لام ره خنه گرانی ترۆتسکی له لایه که وه و
ته نه نه ت گرنگتـریش، هه له ده که ن. ئەمه
سو سیالیزم نه بوو که له 1991 که وت. ئەمه
ستالینیزم بوو. بۆیه کاتییک ملیۆنان که سی لاو
به دریژایی سالانی به رده میان ده رکی جه وه هری

سیستەمی سەرمایەداریی بکەن، ئەوا ئەوان
نەک بەرەو ئایدیا شکستخواردوووەکان، بەڵکو
بەرەو ئایدیا راستەقینەکانی بەلشەفیزم، واتا
بەرەو ئەو ئایدیایانە دەپۆن کە تروۆتسکی
خەباتی لەپیناودا کرد و گیانیشی بەخشی؛ واتا:
دیموکراسیی کرێکاریی، یەکسانی و شوۆرشی
جیهانیی.

لينين ، ترؤتسكى و ئەنتەرناسىيۇنالىزم

پۆل داماتۆ

كاتىك شۆرشى پرووسىيى سالى 1917
سەركەوت، ئەو بۇ لينين و ترؤتسكى و
ئەوانىدىكەش پوون بوو كە ھەلومەرجى
ئابوورىي بۇ سۆسىيالىزم لە ئاستى "جىھانى" دا
ئامادەيە، بەلام پرووسىيە تەرىك و گۆشەگىر
پەنگە نەتوانىت وەك دەولەتتىكى كرىكارىي
زىندوو بمىنىتەوہ. لينين دەنوسىت "ئىمە
ھەمىشە بەختى خۇمان خستە نىو قومارى

شوڤرشی جیهانییه وه... بهئه نجامگه یاندنی
 کاریکی وهک شوڤرشی سۆسیالیستی له یهک
 ولاتدا، کاریکی مهحاله" [هه مان تیزی ستالین و
 بهشیکی دیکه ی ئه ندامانی به لشه فیک، که
 تروتسکی له کوتایی کتییی دووه می میژووی
 شوڤرشی پووسیا به وردی خولیای ستالین و
 زوریکی دیکه ی بو ئه م تیزه دهرخستووه، و
 پاشان ستالین به ئاشکرا هه م بانگه شه ی بو
 دهکات و هه م سۆسیالیزم له یهک ولاتدا به ره و
 بیرۆکراسییهت و دواتر به ره و سه رمایه ی
 دهوله تی و دیکتاتورییهت و توتالیتاریزمی
 ده بات، هه ر بانگه شه یه کی له م چه شنه پژی می
 ستالینی سه ره نجامه که ی ده بیّت، سۆسیالیزم
 یان جیهانییه یان ه یچه و مه رگ
 چاره نووسه که ی ده بیّت، هه ره که چون مه رگ
 چاره نووسی سو فیتی دیاری کرد- وه رگیڤ].

کاتیک بیرۆکراسیی ستالینیستی
 سه‌ره‌تاکانی ده‌یه‌ی 1920 سه‌ره‌یه‌لدا،
 ترۆتسکی که له ریکخه‌رانی سه‌ره‌کی
 راپه‌رینی 1917 بوو، بوو به پالەوانیکی
 گه‌وره‌ی خه‌بات دژی ستالین. لینین پیش
 ئه‌وه‌ی کۆچی دوا‌یی بکات له‌ سالی 1924دا،
 ده‌سه‌تیکردبوو به‌ ته‌حه‌داکــردن و
 پروبه‌پروبوونه‌وه‌ی ئه‌م بیرکۆراسییه‌ته‌: بۆ
 نمونه‌ پێشنیاریی لابردنی ستالینی له
 سکرته‌یری گشتی حزب کردبوو که کۆمیته‌ی
 ناوه‌ندی دوا‌ی مه‌رگی لینین، ئه‌م وه‌سیّت و
 پێشنیاره‌ی شارده‌وه‌. [لینین ئه‌م پێشنیاره‌
 ده‌داته‌ کرۆپسکایای خه‌زانی و ستالین که
 سیخو‌ری به‌سه‌ر کرۆپسکایاوه‌ کردووه‌ به
 مه‌سه‌له‌که‌ ده‌زانیّت و ته‌نانه‌ت زله‌یه‌کی پیا
 ده‌کێشیت، دوا‌ی مه‌رگی ستالین، هه‌موو
 به‌لگه‌نامه‌کان ئاشکرا ده‌بن - وه‌رگیر].

ترۆتسكىي ۋەك "يەكەم قۇناغى گەرەنە ۋەي
بۆرژوازىيى" پىژىمى ستالىن مەھكۇم دەكەت. ئەۋ
بە گەرەنە ۋە بۆ ماركس دەلىت دامەزەندىنى
"سۆسىيالىزىم لەيەك ۋىلات" لە بىنەپەتدا ھەمۇۋ
شىتەكە دامەزەندىنى سۆسىيالىزىم نەبىت؛ ھەۋلەدان
بۆ ئەنجامدانى ئەم كارە لە بارودۇخى
دەگمەنىدا، تەنھا دەبىتە ھۆي زىندوۋوبونە ۋەي
پەيۋەندىيە نايەكسىيە ئابوۋرىيى ۋ
كۆمەلەيەتتەكەن لەپوۋسىيادا.

ترۆتسكىي بانگەۋاز بۆ لەناۋەردىنى
بىرۋەكسىيەتتى نىۋ دەكەت: شۆپشى سىياسىيى.
نازناۋىكى تازە سەرىيەلدا: "ترۆتسكىست".
چەندىن پروپاگەندەي دەۋلەتتى بەپىۋە دەبىت
بۆ ئەۋەي "بىسەلمىنرىت" كە ترۆتسكى درەنگ
ھاتۇتە ناۋ ھىزبى بەلشەۋىكەۋە ۋ لە سەرەتاۋە

تاكۆتايى لە راستىدا چالاكىي بۇ لاواز كوردنى
شۆرپىش نواندووه.

ترۆتسكى رېبەريكى گونجاو بوو بۇ
ئۆپوزىسيونى نوپى چەپ لە پرووسيا. تيورى
"شۆرپىش"ى بەردەوامى ئەو، ئەو
پروونكر دىبوو وە كە خەسلەتى "ئاويتە و
تيكەل"ى گەشەى ئابوورى پرووسيا -
خەسلەتيك كە مۆدىرنترين پيشەسازى
دەبەستىتەو بە دواكەوتووترين ئابوورى
جووتيارىيەو - بزووتنەو وەيەكى شۆرپىشگىر
دەھىنيتە بوونەو كە وەزىفە و ئەركەكانى
شۆرپىشكى بۆرژوازى و كرىكارىي تيكەل و
ئاويتەى يەكتر دەكات.

ليبرالەكانى پرووسيا دژى چىنى كرىكار
لەگەل كۆنەپارىزە خواوەن زەوييەكاندا
يەك دەگرن. بە قەولى ترۆتسكى، "چەندە خەباتى

جەماوەر ئازايانەتر[بىت]، گۆرۈنى كۆنەپارىزىيى
لىبراللىزم خىراتر [دەبىت]. تەنھا چىنى كرىكارى
پووسيا دەيتوانى رېبەرايەتى شۆرشىكى
"بۆرژوازىيى" بىكات.

ئەمە كەم تا زۆر ھەمان ئەو شتەيە كە
سالى 1917 پوويدا. ويپراي ئەمە ئاسوى
ترۆتسكى، ۋەك لىننىن تەواو
ئەنتەرناسىئونالىستىيى بوو. شۆرشى پووسيا
نەيدەتوانى دواجار سەربكەويىت، ئەگەر
نەتوانىت شۆرش فراوان بىكات و پەرەي پىيدات.
ترۆتسكى سالى 1906 دەنوسىت "بەبى
پشتىوانىيى راستەوخوى حكومەتى پرولىتارىيى
ئەوروپا، چىنى كرىكارى پووسيا ناتوانىت خوى
لەدەسەلاتدا بەيلىتەۋە".

ترۆتسكى چاۋەرۋانىيى ئەۋە بوو بە
دەستىۋەردانى سەربازىيى دەرەكىيى لە تەنىشت

سويا دژەشۆرپشەکان و لەناوبردنی فیزیکی دەولەتیی کرێکاری، شکستی گریمانەیی دەگات. بەلام بەلشەفیکەکان لە جەنگی ناوخۆیدا سەرکەوتنیان بە دەستەینا. شۆرش لەبری ئەوەی لەناو بچیت، لەناوەوە دارما. وێرایی ئەمە گۆشەگیری شۆرش، هەر بەو جۆرە ترۆتسکی پیشبینی کردبوو، بوو هۆی ئەوەی کرێکارانی رۆوسیا دەسلەلات بۆ دژەشۆرشیکی بیروکراتیی بدۆرین.

زۆر نووسەر دەربارەیی بلیمەتیی ترۆتسکی و گەمژەیی و حەماقەتی ستالین بیروبوچوونیان دەربریوە. ئەی باشە چۆن دەتوانین سەرکەوتنی ستالین و شکستی ترۆتسکی رۆون بکەینەو؟ هیژی ترۆتسکی وەک رێبەرێک، پەيوەندی بە بەهیزی بالای چینی کرێکارەو هەبوو. لەکاتی کدا ستالین و

رېځخراوه يی ته و او بیرۆکراتییانه بوو نه ک
دیموکراتییانه)، به لکو دهستیکرد به پاکتاوکردنی
جهسته یی و فیزیکی رېیه رانی شوړشی
ئوکتوبه ر.

به قه ولی نیکیتا خرؤشوڅ، ستالین 70% ی
ئندامان و کاندیده کانی کؤمیته ی ناوه ندی
هه لېژېردراوی سالی 1934 و 80% ی ئه و
که سانه ی کوشت و له ناوبرد که پیش سالی
1921 په یوه ندییان به حزبه وه کړدبوو.

خه باتی ترؤتسکی دژى کارىگه رى
ستالینیزم بابه تی لیکولینه وه و مشتومړی
دواتری ئیمه ده بیټ.

له ویب سایتی فهرمیی سؤسیالیسته
شوړشگېړه کان وهرگیراوه و کراوه به کوردی

